

Big Button Combi

Draadloze handset
Combine
Kabelloses Mobilteil
Wireless handset



FYSIC[®]

FX-8025

Nederlands	p.4
Français.....	p.54
Deutsch	p.104
English.....	p.154

1 MENUSTRUCTUUR

De menustructuur voor het bedienen en instellen van de verschillende functies en geheugens in de handset is op een aparte pagina afgebeeld. Die pagina kunt u tijdens het bestuderen van deze gebruiksaanwijzing opengeslagen houden zodat de menustructuur tijdens het instellen en programmeren zichtbaar blijft.

1. U opent het menu door op de **OK**-toets te drukken.
2. Met de toetsen ▲ en ▼ bladert u door de diverse instellingen.
3. Druk op de **OK**-toets om deze instelling te openen.
4. Met de toetsen ▲ en ▼ kunt u dan deze instelling wijzigen.
5. Druk tot slot op de **OK**-toets om de instelling vast te leggen en druk op de telefoon-uit toets om het programmeren te beëindigen.

2 ALGEMEEN

2.1 OVER DE FX-8025:

De FX-8025 is een combinatie van een draadgebonden telefoon en een draadloze handset. In de draadgebonden telefoon zit de zender en ontvanger waarmee de draadloze handset verbinding heeft. U kunt op de draadgebonden telefoon meer draadloze handsets aan sluiten; zie hiervoor paragraaf 12.2.

2.2 OVER DEZE GEBRUIKSAANWIJZING:

Deze gebruiksaanwijzing beschrijft het installeren en functioneren van de draadloze handset. Bij de draadgebonden telefoon wordt een eigen gebruiksaanwijzing geleverd zodat u bij zowel de telefoon als bij de draadloze handset een eigen boekje heeft om te raadplegen.

2.3 VOEDING & SPANNINGSUITVAL:

De FX-8025 heeft voedingsspanning nodig om te functioneren.

Telefoon:

Bij de telefoon wordt de spanning betrokken uit de meegeleverde voedingsadapter. Deze adapter dient continu aangesloten te zijn.

Draadloze handset:

De draadloze handset betreft de voeding uit oplaadbare batterijen in de handset. Deze batterijen worden opgeladen zodra en zolang de draadloze handset in de oplader staat. De oplader dient daartoe wel via de adapter met het lichtnet te zijn verbonden.

Bij spanningsuitval:

Gedurende een spanningsuitval kunt u alleen nog via de hoorn van de telefoon telefoneren. De draadloze handset alsmede de luidsprekerfunctie van de telefoon kunt u niet gebruiken en ook het geheugen is niet toegankelijk (de geheugens blijven wel bewaard). Inkomende oproepen worden gedurende een spanningsuitval alleen op de telefoon gemeld. De bel van de draadloze handset zal in dit geval niet overgaan.

ZEER BELANGRIJK:

Gedurende een spanningsuitval kunt u NIET meer met deze draadloze handset telefoneren.

Wel kunt u tijdens een spanningsuitval telefoneren met de draadgebonden telefoon maar zodra u de hoorn hiervan opneemt, dan duurt het tot ongeveer 5 seconden voordat u geluid heeft. Dit is het geval bij zowel zelf opbellen als bij opgebeld worden.

2.4 TIJD EN DATUM:

In rust wordt de tijd en de datum op de displays van de draadloze handset en van de telefoon weergegeven en bij het opnemen van berichten in de beantwoorder wordt de dag en de tijd geregistreerd. Bij het afspelen van de berichten wordt deze informatie dan uitgesproken. Zolang u de tijd en de datum nog niet heeft ingesteld, knippert deze weergave in de displays en wordt deze NIET bij de berichten in de beantwoorder geregistreerd. Pas nadat u de tijd en datum heeft ingesteld zoals beschreven staat in paragraaf 10.2 van deze gebruiksaanwijzing wordt de tijd normaal weergegeven en ook geregistreerd bij opgenomen berichten.

3 OVERZICHT HANDSET

Bel-lamp
(licht op zodra u
opgebeld wordt)

Luidspreker

Display

Oplaad-indicatie

Microfoon





Om de menu-sturing te openen
Om instellingen mee te bevestigen (**OK**-toets)



Om tijdens een gesprek de microfoon uit te schakelen (**MUTE**)
Intercom toets, interne gesprekken doorverbinden
Terugtoets (correctie) bij instellen



Om het telefoonboekgeheugen te openen



Telefoon-aan toets:
Om gesprekken te beginnen of te beantwoorden



Drukken om de luidsprekerfunctie in/uit te schakelen



Telefoon-uit toets:
Om de verbinding te verbreken
In rust: ingedrukt houden om de handset uit te schakelen



R-toets (flash), voor telecom-servicediensten
Tevens wistoets, om telefoonboekgeheugens en berichten uit de beantwoorder te wissen



In rust: door nummERMELDERGEHEUGEN bladeren
Tijdens telefoongesprek: instellen volume
Tijdens instellen: door de instelmogelijkheden bladeren



Toetsenbord, om telefoonnummers te kiezen
Tevens bedientoetsen van de beantwoorder
Tijdens het programmeren: om namen en nummers in te voeren

4 INSTALLATIE

4.1 HANDSETHOUDER / OPLADER:

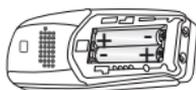
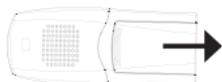
Doe de adapter van de handsethouder / oplader in een 230V stopcontact



GEBRUIK ALLEEN DE MEEGELEVERDE ADAPTER. HET AANSLUITEN VAN EEN ANDERE ADAPTER ZAL GEVAARLIJKE SITUATIES TOT GEVOLG HEBBEN OF ZAL SCHADE AAN DE ELEKTRONICA VAN DE TELEFOON TOEBRENGEN.

4.2 HANDSET:

1. open het batterijcompartiment van de handset door de batterijdeksel naar onder weg te schuiven
2. plaats de batterijen in het batterijcompartiment; let hierbij op polariteit
3. schuif de batterijdeksel terug op de handset en plaats de handset in de houder / oplader
4. de handset gedurende 15 uur onafgebroken in de oplader laten staan om de batterijen goed op te laden



het laden lampje licht op zodra en zolang de handset in de houder / oplader staat



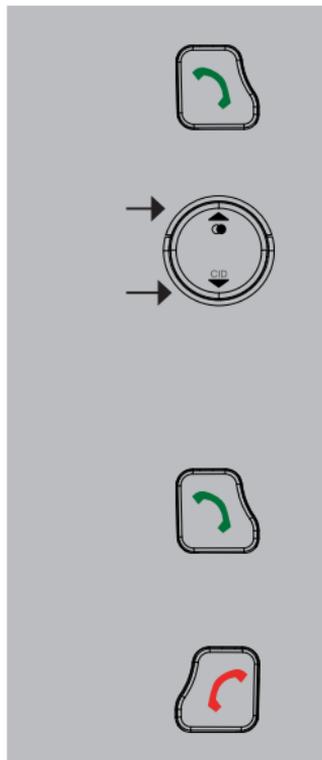
PLAATS ALLEEN OPLAADBARE NiMH (NIKKEL-METAAL-HYDRIDE) BATTERIJEN. HET GEBRUIK VAN NIET OPLAADBARE BATTERIJEN LEIDT TOT GEVAARLIJKE SITUATIES OF ONTPLOFFINGSGEVAAR.

Zodra de batterijen van de draadloze handset zijn opgeladen, en ook de draadgebonden telefoon volgens de betreffende instructies is aangesloten, is de draadloze handset gereed voor gebruik.

5 TELEFONEREN

5.1 MET HANDSET OF HANDEVRIJ:

U kunt het telefoongesprek voeren met de handset tegen uw oor of luidsprekend zodat uw huisgenoten mee kunnen luisteren of om de handen vrij te hebben om bijvoorbeeld aantekeningen te maken.



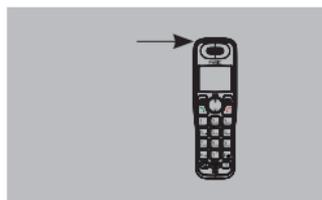
druk tijdens het telefoongesprek nogmaals op de telefoon-aan toets om de luidsprekerfunctie in te schakelen

** gebruik tijdens het gesprek de toetsen ▲ en ▼ om het volume te regelen; het volume voor telefoneren via de handset of handenvrij kunt u apart instellen, de gekozen instelling blijft in het geheugen bewaard*

nogmaals op de telefoon-aan toets drukken om de luidsprekerfunctie weer uit te schakelen (de verbinding blijft in stand)

druk op de telefoon-uit toets om de verbinding te verbreken

5.2 OPGEBELD WORDEN:



een oproep wordt gemeld door het overgaan van de bel en door het oplichten van het bel-lampje



druk op de telefoon-aan toets
om de oproep aan te nemen

** raadpleeg paragraaf 11.5 om de oproep aan te nemen door
alleen de hoorn uit de houder / oplader te nemen*

5.3 NUMMERS KIEZEN:



druk op de telefoon-aan toets



voer via het toetsenbord het
telefoonnummer in het nummer
wordt direct gekozen

blokkiezen:

voer via het toetsenbord het
telefoonnummer in

** druk lang op toets **0/P** om een kies-
pauze in te voegen*

** druk op toets **C** om een foutieve
invoer te wissen*

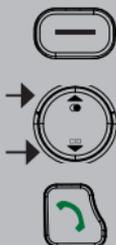


druk op de telefoon-aan toets;
het nummer wordt gekozen

uit telefoonboek kiezen:

druk op de telefoonboektoets

zoek het gewenste geheugen
op



druk op de telefoon-aan toets;
het nummer wordt gekozen



uit NummerMelder kiezen:
zoek de gewenste oproep op

druk op de telefoon-aan toets;
het nummer wordt gekozen

5.4 NUMMERHERHALING:

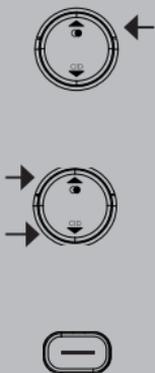
De handset onthoudt de laatste 10 nummers die u heeft gekozen. Als volgt kunt u deze opnieuw kiezen:



druk op de toets, het laatst door u gekozen nummer verschijnt in het display

gebruik de toetsen ▲ en ▼ om het gewenste laatst gekozen nummer te selecteren

druk op de telefoon-aan toets;
het nummer wordt gekozen

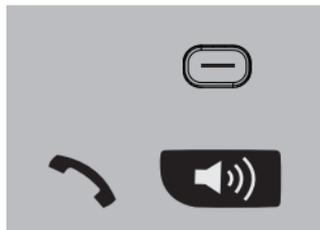


wissen laatst gekozen nummers:
druk op de toets, het laatst door u gekozen nummer verschijnt in het display

gebruik de toetsen ▲ en ▼ om het gewenste laatst gekozen nummer te selecteren

druk op de linkertoets om het optiesmenu te openen om de optie [Wissen] te kiezen

5.5 INTERCOM NAAR DE TELEFOON:



druk op rechters-toets; de bel van de telefoon gaat over

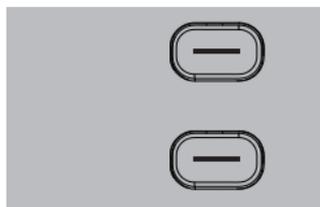
neem bij de telefoon de hoorn op of druk op de luidsprekertoets om de oproep aan te nemen

*Als u tijdens een gesprek met de buitenlijn op toets **INT** drukt dan kunt u, zodra de telefoon opneemt, de telefoon-uit toets indrukken om het gesprek door te verbinden.*

Zie ook paragraaf 9.

5.6 RUGGESPRAAK:

Tijdens een telefoongesprek kunt u de microfoon uitschakelen zodat u ruggespraak kunt houden met huisgenoten zonder dat uw gesprekspartner meeluistert.



druk tijdens het telefoongesprek op de **C**-toets om de microfoon uit te schakelen;
nogmaals indrukken om de microfoon weer in te schakelen

5.7 R/FLASH FUNCTIE:

R/FLASH houdt in dat u de telefoonverbinding heel kort onderbreekt. Met deze functie kunt u op sommige huis- of kantoorcentrales gesprekken doorverbinden of kunt u telefoondiensten zoals bijvoorbeeld 'WisselGesprek' activeren.



druk tijdens het gesprek op toets **R** om een FLASH puls te geven

Bij sommige telefoonmaatschappijen moet u na het geven van een FLASH puls nog een cijfertoets indrukken om bijvoorbeeld 'WisselGesprek' te gebruiken; raadpleeg hiervoor uw telefoonmaatschappij.

De verbreeksduur van de FLASH puls is instelbaar; zie hiervoor paragraaf 10.4 (Flash verbreeksduur).

5.8 GESPREKSDUUR:

Gedurende het telefoongesprek wordt de gespreksduur op het display van de handset weergegeven.

5 Seconden nadat u de verbinding heeft verbroken, verdwijnt de gespreksduur van het display.

6 TELEFOONBOEKGEHEUGEN

6.1 INTRODUCTIE:

De FX-8025 draadloze handset heeft een eigen telefoonboekgeheugen met een capaciteit van 50 telefoonnummers van 20 cijfers maximaal. Bij elk nummer kunt u een naam van maximaal 12 karakters programmeren. Het telefoonboekgeheugen is gekoppeld aan de functie NummerWeergave, wordt u gebeld door iemand wiens naam met nummer u in het geheugen heeft geprogrammeerd dan wordt naast het nummer ook de naam van deze persoon op het display van uw handset getoond.

N.b.: de draadgebonden telefoon heeft ook een eigen telefoonboekgeheugen met een capaciteit van 50 telefoonnummers met naam. De geheugens van de telefoon en van de draadloze handset zijn NIET gekoppeld. Zowel de telefoon als de draadloze handset moeten apart geprogrammeerd worden.

6.2 INPROGRAMMEREN:



selecteer de optie:

druk op de **OK**-toets en voer via het toetsenbord de naam in
** raadpleeg paragraaf 13 met betrekking tot de beschikbare karakters*

** druk op toets **C** om een invoer te wissen*

druk op **OK** en voer via het toetsenbord het nummer in

** druk lang op toets **0/P** om een kiespauze in te voegen*

* druk op toets **C** om een foutieve invoer te wissen



druk op de **OK**-toets en gebruik de toetsen **▲** en **▼** om een aparte (VIP) beltoon te koppelen aan dit nummer

(als u de volgende keer door deze abonnee opgebeld wordt, dan klinkt deze VIP beltoon, u dient hiervoor wel geabonneerd te zijn op de dienst NummerWeergave)



druk op **OK** en op telefoon-uit om het geheugen vast te leggen

6.3 CORRIGEREN:

ZIE UITKLAP-PAGINA

selecteer de optie:



druk op **OK** en gebruik **▲** en **▼** om het te corrigeren geheugen te zoeken



druk op **OK**, wis de oude naam en voer de gecorrigeerde naam in herhaal dit voor het nummer



druk op **OK** en gebruik **▲** en **▼** om een andere beltoon te koppelen aan dit nummer



druk op **OK** en op telefoon-uit om het corrigeren te beëindigen

6.4 WISSEN PER GEHEUGEN:



selecteer de optie:

WISSEN

druk op de **OK**-toets en gebruik de toetsen ▲ en ▼ om het te wissen geheugen te zoeken

druk 2x op de **OK**-toets om het nummer te wissen

druk op de telefoon-uit toets om het wissen te beëindigen

6.5 ALLES WISSEN:



selecteer de optie:

ALLES WISSEN

druk 2x op **OK** om het gehele telefoonboekgeheugen te wissen

druk op de telefoon-uit toets om het wissen te beëindigen

6.6 GEHEUGENSTATUS:



selecteer de optie:

TB STATUS

druk op de **OK**-toets

het display geeft nu aan hoeveel van de beschikbare 150 geheugens u al geprogrammeerd heeft

7 NUMMERWEERGAVE

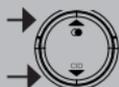
7.1 INTRODUCTIE:

Indien u beschikt over de dienst NummerWeergave, dan wordt het nummer van de opbellende partij op het display van uw handset weergegeven. Heeft u dit nummer, inclusief naam, in het telefoonboekgeheugen geprogrammeerd, dat wordt naast het nummer ook de naam op het display weergegeven.

7.2 INDICATIE NIEUWE OPROEP:

Het woordje NEW licht op in het display als er oproepen in het geheugen staan die u nog niet gezien heeft. Achter het woordje NEW wordt aangegeven hoeveel nieuwe oproepen u heeft ontvangen sinds de laatste keer dat u het geheugen heeft geraadpleegd.

7.3 GEHEUGEN RAADPLEGEN:



druk herhaaldelijk op de toetsen ▲ en ▼ om door het geheugen te bladeren

** rechtsboven, achter #, staat het volgnummer van deze oproep*

** midden boven in het display wordt de tijd en de datum van de oproep weergegeven*

** licht bij het lezen van de geheugens het woordje RPT op, dan heeft deze abonnee herhaaldelijk gebeld sinds de laatste keer dat u het geheugen heeft geraadpleegd (deze indicatie licht alleen op als de betreffende oproep nieuw was, dus nog niet door u gelezen)*



druk op de telefoon-uit toets om het geheugenlezen te beëindigen

7.4 TERUGBELLEN:



zoek de oproep op met behulp van de toetsen ▲ en ▼



druk op de telefoon-aan toets om dit nummer terug te bellen

7.5 KOPIËREN NAAR HET TELEFOONBOEK:



zoek de oproep op met behulp van de toetsen ▲ en ▼

2x



druk 2x op de **OK**-toets en voer via het toetsenbord de naam toe
** raadpleeg paragraaf 13 met betrekking tot de beschikbare karakters*

2x



druk 2x op de **OK**-toets; uit de luidspreker klinkt nu bel-melodie 1



gebruik ▲ en ▼ om een aparte (VIP) beltoon te koppelen aan dit nummer *(als u de volgende keer door deze abonnee opgebeld wordt, dan klinkt deze VIP beltoon)*

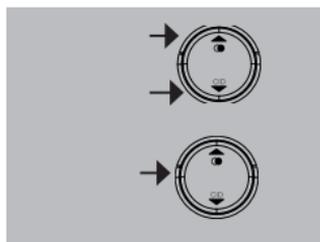


druk op de **OK**-toets om het geheugen vast te leggen



druk op de telefoon-uit toets om terug te keren naar de ruststand van de handset

7.6 WISSEN (per oproep):



zoek de gewenste oproep met behulp van de toetsen ▲ en ▼

druk op toets **DEL**, de oproep wordt direct gewist

7.7 EXTRA INFORMATIE:

- De FX-8025 is geschikt voor zowel het DTMF systeem, aangeboden door de Nederlandse PTT als voor het FSK systeem, aangeboden door de Belgische PTT en door de kabelmaatschappijen in Nederland en in België voor zover deze telefonie aanbieden.
- Voor NummerWeergave dient vaak additioneel een abonnement afgesloten te worden, informeer hiervoor bij uw telecomaandbieder.
- De FX-8025 handset heeft een geheugen voor 29 oproepen.
- Weergave van de naam:
 - het DTMF systeem stuurt geen namen door; de naam verschijnt alleen in het display indien u dit in het geheugen van de handset heeft geprogrammeerd
 - het FSK systeem kan wel namen doorsturen (raadpleeg hiervoor de telefoonmaatschappij)
- Indien het display [ONBEKEND], [PRIVE] of [0000000000] weergeeft, dan heeft de abonnee het doorgeven van de naam en nummer geblokkeerd.
- Ook de namen/nummers van door u beantwoorde oproepen worden bewaard.
- De geheugens in de telefoon en in de draadloze handset moeten afzonderlijk gewist worden.

8 TELEFOONBEANTWOORDER

8.1 INTRODUCTIE:

De FX-8025 telefoon is voorzien van een digitale beantwoorder die bij uw afwezigheid de telefoonoproep aanneemt, een voorgeprogrammeerde meldtekst of uw eigen meldtekst afspeelt en een boodschap kan registreren. De totale geheugencapaciteit van de beantwoorder bedraagt 14 minuten.

De beantwoorder is in de draadgebonden telefoon ingebouwd maar het bedienen van de beantwoordfuncties en het afluisteren van de ingesproken boodschappen kan ook via de draadloze handset geschieden.

Let op dat bij het instellen en bedienen van de beantwoorder, de handset in bereik van de draadgebonden telefoon moet zijn en dat er op dat moment geen telefoongesprek gevoerd wordt.

8.2 MELDTEKST:

2 meldteksten, OGM-1 en OGM-2:

De beantwoorder biedt de mogelijkheid voor de opbeller om na de meldtekst een boodschap achter te laten of om na de meldtekst de verbinding te verbreken. Deze beide functies hebben elk een eigen meldtekst, in deze gebruiksaanwijzing OGM-1 en OGM-2 genoemd.

OGM-1: de meldtekst die klinkt als de opbeller na de beeptoon een boodschap kan achterlaten.

OGM-2: de meldtekst die klinkt als na de beep de verbinding wordt verbroken.

fabrieksmeldteksten:

de fabrieksmeldtekst OGM-1 luidt:

“SORRY, WE CANNOT ANSWER YOUR CALL NOW, PLEASE LEAVE YOUR MESSAGE AFTER THE BEEP”

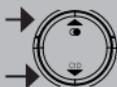
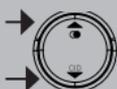
(SORRY, WIJ KUNNEN UW OPROEP NU NIET BEANTWOORDEN MAAR U KUNT NA DE BEEPTOON UW BERICHT ACHTERLATEN)

de fabrieksmeldtekst OGM-2 luidt:

“SORRY, I CANNOT ANSWER YOUR CALL NOW, PLEASE CALL LATER”

(SORRY, IK KAN UW OPROEP NU NIET BEANTWOORDEN, BELT U LATER ALSTUBLIEFT TERUG)

ZIE UITKLAP-
PAGINA



microfoon



60 sec

of



opnemen eigen meldtekst:

selecteer de optie:

UITG BS INST

druk op de **OK**-toets en selecteer OGM-1 of OGM-2

druk op de **OK**-toets en selecteer OPNAME

druk op **OK** en spreek na de toon uw eigen meldtekst in, in de microfoon van de handset
** schrijf uw meldtekst eerst op papier en lees deze dan op*
** spreek duidelijk en rustig en in de microfoon van de handset*

na 60 seconden wordt de opname beëindigd of druk op toets **OK** om de opname voortijdig te beëindigen. De meldtekst wordt ter controle 1x afgespeeld

PLAY



controleren meldtekst:

als hierboven beschreven maar nu in plaats van de optie OPNAME, de optie PLAY selecteren

op de **OK**-toets drukken om het afspelen van de meldtekst te starten

wissen eigen meldtekst:

Gebruik de basis om terug te keren naar de standaard meldtekst.

8.3 AANTAL BELSIGNALEN:

U kunt instellen na hoeveel belsignalen de beantwoorder de oproep aanneemt.

ZIE UITKLAP-
PAGINA



selecteer de optie:

druk op **OK** en gebruik de toetsen **▲** en **▼** om het gewenste aantal belsignalen in te stellen
** raadpleeg paragraaf 11.3 in de gebruiksaanwijzing van de draadgebonden telefoon met betrekking tot de instelling 'TOLL SAVER'*

druk op **OK**; een toon klinkt en het aantal signalen is opgeslagen

druk op de telefoon-uit toets om het instellen te beëindigen

8.4 IN / UITSCHAKELLEN:

ZIE UITKLAP-
PAGINA



selecteer de optie: ANTW AAN/UIT

druk op de **OK**-toets en gebruik de toetsen ▲ en ▼ om de antwoordfunctie in- of uit te schakelen

druk op de **OK**-toets en gebruik de toetsen ▲ en ▼ om de functie OGM-1 of OGM-2 te selecteren

* OGM-1: beantwoorden + registreren boodschap

OGM2: alleen beantwoorden

druk op de **OK**-toets; een fluittoon klinkt en de antwoordfunctie is in- of uitgeschakeld

druk op de telefoon-uit toets om terug te keren naar de ruststand van de handset

8.5 OVERNEMEN:



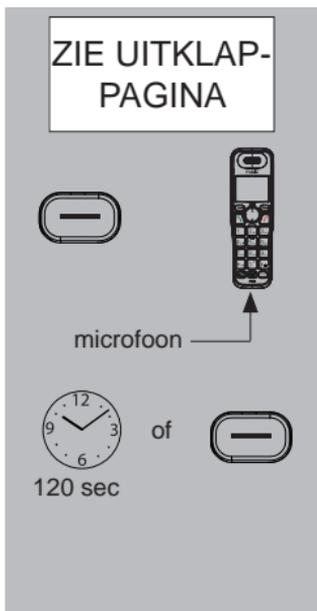
U kunt NIET via de draadloze handset meeluisteren naar het bericht dat de opbeller inspreekt (dit is wel mogelijk op de draadgebonden telefoon)

Wel kunt u de opbeller persoonlijk te woord staan door op de telefoon-aan toets te drukken. De opname wordt nu beëindigd.

8.6 MEMO OPNAME:

Een MEMO is een gesproken bericht dat u in de beantwoorder kunt inspreken voor huisgenoten.

opnemen MEMO bericht:



selecteer de optie: MEMO

druk op de **OK**-toets en spreek na de beeptoon uw memo-bericht in, in de microfoon van de handset

na 120 seconden wordt de opname beëindigd of druk op toets **OK** om de opname voortijdig te beëindigen

** een opgenomen memo-bericht af-luisteren en wissen op dezelfde wijze als een ingesproken bericht*

8.7 ATTENTIESIGNAAL:

Indien u deze functie heeft ingeschakeld, dan klinkt er elke minuut bij de draadgebonden telefoon een geluidsignaal als er een nieuwe boodschap of memo-bericht is opgenomen; zodra u deze boodschap heeft beluisterd, stopt dit signaal.

8.8 INDICATIE & BERICHTENTELLER:

Het display geeft het aantal nieuwe en het totaal aantal opgenomen berichten aan:

15/25 MSGS = 15 nieuwe berichten, 25 berichten in totaal

8.9 AF SPELEN, VORIGE, VOLGENDE, WISSEN:



druk gedurende 2 seconden om het afspelen te starten

** indien er nieuwe berichten zijn geregistreerd, dan worden deze nu eerst afgespeeld, nogmaals op toets 2/▶ drukken om alle berichten af te spelen*
** elk bericht wordt voorafgegaan door de dag en de tijd van de opname*



pauzeren (nogmaals indrukken om door te gaan)



speel de volgende boodschap af



indrukken bij het begin van het bericht:

speel de vorige boodschap af
indrukken halverwege het bericht:

speel dit bericht opnieuw af



kort indrukken om dit bericht te wissen

8.10 ALLE BOODSCHAPPEN WISSEN:



selecteer de optie:

druk 2x op de **OK**-toets om alle berichten te wissen

** nieuwe berichten kunnen niet gewist worden, u dient deze eerst af te spelen*

8.11 INSTELLINGEN RESET:

Via het basisstation reset u de instellingen van de beantwoorder.

Fabrieksinstellingen beantwoorder:

- * *aantal belsignalen: 2*
- * *antwoordfunctie: OGM-1*
- * *afstandscod: 0000*
- * *attentiesignaal: uit*

8.12 GEHEUGEN VOL:

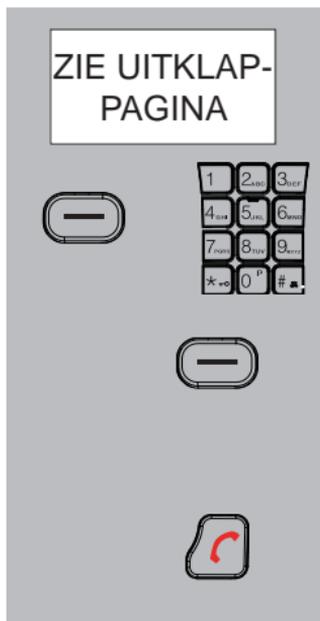
Zodra het geheugen van de beantwoorder vol is zal elk volgende oproep door de beantwoorder pas na 15 belsignalen beantwoord worden en de meldtekst OGM-2 wordt afgespeeld, gevolgd door:

SORRY, MEMORY FULL
(Sorry, het geheugen is vol)

Luister nu alle boodschappen af en wis deze om ruimte vrij te maken voor nieuwe boodschappen.

8.13 AFSTANDSCODE:

De wijze waarop op afstand de boodschappen afgeluisterd kunnen worden, staan beschreven in de gebruiksaanwijzing van de draadgebonden telefoon. De PIN-code die u daarvoor nodig heeft (standaard 0000), kunt u echter wel via de handset in uw persoonlijke PIN-code wijzigen:



selecteer de optie:

WIJZIG PIN

druk op de **OK**-toets en voer via het toetsenbord de nieuwe afstandscode in

druk op de **OK**-toets; een fluittoon klinkt en de nieuwe afstandscode is opgeslagen

druk op de telefoon-uit toets om het instellen te beëindigen

9 INTERCOM / DOORVERBINDEN

9.1 INTRODUCTIE:

De FX-8025 wordt geleverd met één draadgebonden telefoon en één draadloze handset. U kunt gratis interne gesprekken voeren tussen uw telefoon en de draadloze handset en u kunt gesprekken doorverbinden. Ook kunt u met de telefoon, de draadloze handset en met de buitenlijn een 3-gesprek (conferentiegesprek) voeren. Let op: in dit boekje worden de functies beschreven vanaf de draadloze handset. Raadpleeg het boekje van de draadgebonden telefoon voor het bedienen van deze functies vanaf de draadgebonden telefoon.

Raadpleeg paragraaf 11.1 voor het instellen van aparte beltonen bij interne oproepen.

Indien er meerdere handsets aan de draadgebonden telefoon zijn aangemeld, dan moet u na het drukken op toets via het toetsenbord het nummer van de gewenste handset intoetsen (voor de draadgebonden telefoon op toets 0 drukken)

9.2 INTERCOM:



druk op rechertoets, bij het opgeroepen toestel zal nu de bel overgaan

zodra het opgeroepen toestel de oproep aanneemt kunt u het interne gesprek voeren



druk op de telefoon-uit toets om de verbinding te verbreken

9.3 DOORVERBINDEN:



druk tijdens het gesprek met de buitenlijn op de linkertoets en kies Intercom, bij het opgeroepen toestel zal nu de bel overgaan

zodra de oproep aangenomen wordt kunt u de buitenlijn aankondigen

** in het geval er niet opgenomen wordt, nogmaals op toets drukken om de buitenlijn terug te nemen*



druk op de telefoon-uit toets; de buitenlijn wordt nu doorverbonden

9.4 CONFERENTIEGESPREK:



druk tijdens het gesprek met de buitenlijn op de linkertoets, en kies Intercom bij het opgeroepen toestel zal nu de bel overgaan

zodra de oproep aangenomen wordt kunt u het conferentiegesprek aankondigen

** in het geval er niet opgenomen wordt, nogmaals op toets drukken om de buitenlijn terug te nemen*



druk op toets * (sterretje) om het conferentie-gesprek te starten

10 SYSTEEM INSTELLINGEN

10.1 INTRODUCTIE:

Systeem instellingen zijn instellingen die betrekking hebben tot het algemeen functioneren van de FX-8025, dus niet specifiek voor de draadgebonden telefoon of voor de draadloze handset. Deze instellingen kunt u naar wens op de draadgebonden telefoon of op de handset wijzigen.

10.2 TIJD EN DATUM:

In rust geeft het display van de telefoon en van de handset de tijd en de datum weer en bij NummerWeergave en bij het opnemen van boodschappen in de beantwoorder wordt de tijd en de dag van de oproep geregistreerd. Deze tijd en datum dient u éénmaal in de telefoon of in de handset te programmeren.

Let op: bent u aangesloten op een centrale die NummerWeergave met FSK signalen doorgeeft, dan krijgt u de tijd en de datum van deze centrale. In dat geval gewoon even wachten totdat u opgebeld wordt.

ZIE UITKLAP-
PAGINA



selecteer de optie: DATUM & TIJD

druk op **OK** en gebruik ▲ en ▼ om het jaar in te stellen

herhaal deze instructie voor achtereenvolgens: de maand, de datum, de uren en de minuten

druk op **OK**; een fluittoon klinkt en de instelling is opgeslagen



druk op de telefoon-uit toets om het instellen te beëindigen

10.3 FLASH VERBREEKSDUUR:

De verbreeksduur van de FLASH-puls kunt u instellen.

ZIE UITKLAP-
PAGINA



selecteer de optie:

druk op de **OK**-toets en gebruik de toetsen **▲** en **▼** om 115, 250 of 600mS te selecteren

druk op de **OK**-toets; een fluittoon klinkt en de instelling is opgeslagen

druk op de telefoon-uit toets om het instellen te beëindigen

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw huis- of kantoorcentrale of uw telefoonmaatschappij met betrekking tot de gewenste verbreeksduur. 115mS is de gestandaardiseerde verbreeksduur in de Benelux en deze tijd is af fabriek ingesteld.

10.4 PIN-CODE:

Voor het aan- en afmelden van extra handsets en voor het resetten van instellingen heeft u een PIN-code nodig. Af fabriek is deze PIN-code 0000 maar het is te adviseren om deze code in een persoonlijke code te wijzigen.

ZIE UITKLAP-
PAGINA



selecteer de optie:

PIN WIJZIG.

druk op de **OK**-toets en voer de huidige PIN-code in (0000 of uw persoonlijke code indien u die reeds eerder had gewijzigd)

druk op de **OK**-toets en voer de nieuwe 4-cijferige PIN-code in

druk nogmaals op de **OK**-toets en voer de nieuwe PIN-code in

druk op de **OK**-toets; een fluittoon klinkt en de nieuwe PIN-code is opgeslagen

druk op de telefoon-uit toets om het programmeren te beëindigen

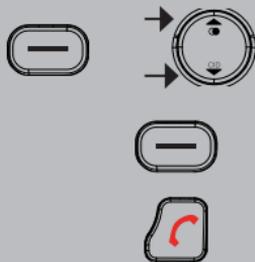
11 INSTELLINGEN HANDSET

11.1 BELSIGNALEN:

Bij de bel kunt u kiezen uit 10 verschillende bel-melodieën, 5 volume niveaus en bel-uit. U kunt aparte melodieën en volumes instellen voor de bel die klinkt bij een externe of interne oproep.

ZIE UITKLAP-PAGINA

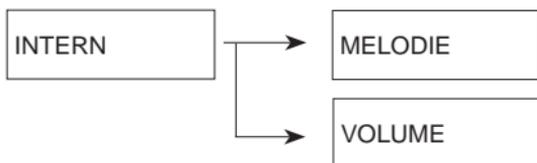
ZIE UITKLAP-PAGINA



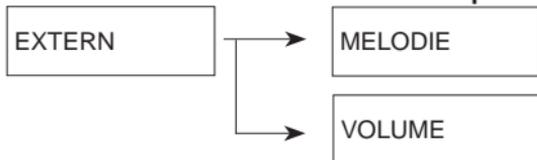
2 sec.



voor de bel-signalen bij een inter-com-oproep selecteert u de optie:



voor de bel-signalen bij een oproep van buiten af selecteert u de optie:



druk op de **OK**-toets en gebruik de toetsen **▲** en **▼** om uw keuze in te stellen

druk op **OK**; een fluittoon klinkt en de instelling is opgeslagen

druk op de telefoon-uit toets om het instellen te beëindigen

Sneltoets bel uit:

druk gedurende 2 seconden op toets # om de bel uit te schakelen (nogmaals 2 seconden indrukken om de bel weer in te schakelen)

11.2 HANDSETTOONTJES:

De volgende handsettoontjes kunt u in- of uitschakelen:

TOETSTOON: dit zijn de toontjes die klinken als u een toets indrukt

BATT LEEG: deze toontjes klinken als de batterijen leeg raken en opgeladen moeten worden

SIGNL.ZWAK: dit zijn de toontjes die klinken als u buiten bereik van de draadgebonden telefoon (lees : basis) komt

ZIE UITKLAP-
PAGINA

selecteer de optie:

of:

of:

druk op de **OK**-toets en gebruik de toetsen **▲** en **▼** om de betreffende toontjes aan of uit te zetten

druk op **OK**; een fluittoon klinkt en de instelling is opgeslagen

druk op de telefoon-uit toets om het instellen te beëindigen



11.3 HANDSETNAAM:

U kunt de handset een eigen naam geven. Als de handset in rust is, wordt deze naam op het display van de handset weergegeven.

ZIE UITKLAP-
PAGINA



selecteer de optie:

druk op de **OK**-toets en wis met toets **DEL** een eventuele vorige naam uit



voer via het toetsenbord de nieuwe naam in (maximaal 10 karakters)



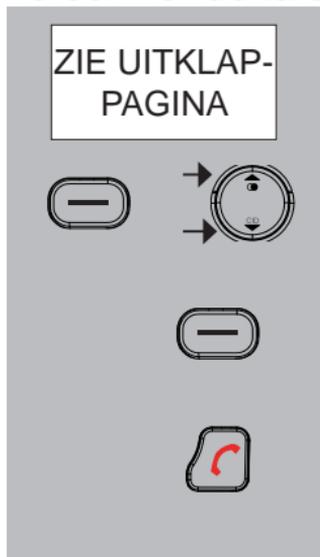
druk op de **OK**-toets om de naam vast te leggen



druk op de telefoon-uit toets om het programmeren te beëindigen

11.4 DISPLAYTAAL:

De diverse instructies op het display kunnen in verschillende talen worden weergegeven.



selecteer de optie:

druk op de **OK**-toets en selecteer met de toetsen ▲ en ▼ de gewenste taal

druk op de **OK**-toets om de taal vast te leggen

druk op de telefoon-uit toets om het programmeren te beëindigen

Terug naar een bekende taal:

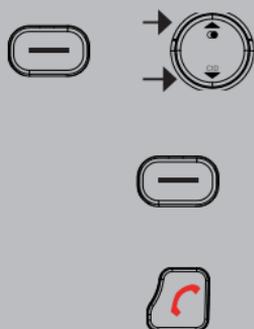
In het geval u een vreemde taal heeft ingesteld en niet meer weet hoe terug te keren naar een bekende taal, handel dan als volgt:

1. 1x **OK**-toets drukken
2. 3x toets ▼ drukken
3. 1x **OK**-toets drukken
4. 3x toets ▼ drukken
5. 1x **OK**-toets drukken
6. selecteer met de toetsen ▲ en ▼ de gewenste taal en druk op de **OK**-toets om deze taal te bevestigen

11.5 AUTO AANNEMEN:

Met deze functie ingeschakeld kunt u oproepen aannemen door alleen de handset uit de houder / oplader te nemen; u hoeft dan niet de telefoon-aan toets te gebruiken.

ZIE UITKLAP-
PAGINA



selecteer de optie:

druk op de **OK**-toets en selecteer met de toetsen ▲ en ▼ AAN of UIT

druk op de **OK**-toets om de instelling vast te leggen

druk op de telefoon-uit toets om het programmeren te beëindigen

11.6 ALARM (WEK) FUNCTIE:

U kunt een alarm- of wektijd in de handset programmeren. Op het ingestelde tijdstip klinkt dan een geluidssignaal.

ZIE UITKLAP-
PAGINA



selecteer de optie: ALARM

druk op de **OK**-toets en selecteer of u de alarm-functie wilt inschakelen of wilt uitschakelen

bij AAN:

bij UIT:

druk op **OK** en gebruik ▲ / ▼ om het 'alarm-uur' in te stellen

druk op **OK** en gebruik ▲ / ▼ om de 'minuut' in te stellen

druk op **OK** en gebruik ▲ / ▼ om 'snooze' in- of uit te schakelen

druk op de **OK**-toets om de instelling vast te leggen

druk op de telefoon-uit toets om het programmeren te beëindigen

* Bij een ingeschakelde alarmfunctie geeft de handset op het ingestelde tijdstip gedurende 45 seconden een alarmsignaal of druk op een willekeurig toets om het signaal voortijdig te stoppen.

* In het geval u de snooze functie heeft ingeschakeld, dan wordt het alarm na 5 minuten herhaald.

* Het alarm zal dagelijks klinken totdat u het volgens de bovenbeschreven instructies uitschakelt.

11.7 TOETSENBORD BLOKKEREN:

Om te voorkomen dat u per ongeluk een toets op de handset indrukt, kunt u het toetsenbord blokkeren:



druk gedurende 3 seconden op toets * (sterretje om het toetsenbord te blokkeren).



nogmaals gedurende 3 seconden indrukken om het toetsenbord weer vrij te geven

11.8 HANDSET UITSCHAKELEN:

Om batterijen te sparen of om in het geheel niet gestoord te worden, kunt u de handset volledig uitschakelen:



druk gedurende 3 seconden op de telefoon-uit toets; de handset schakelt zichzelf nu geheel uit



nogmaals gedurende 3 seconden indrukken om deze weer in te schakelen (of plaats de handset terug in de houder/oplader)

Let op dat u bij een uitgeschakelde handset niet kunt bellen of opgebeld kunt worden. Telefoneren via de draadgebonden telefoon is wel normaal mogelijk.

11.9 RESET HANDSET INSTELLINGEN:

Als volgt kunt u de handset-instellingen terug zetten naar de fabrieks-instellingen:



selecteer via het menu HS INSTELL de optie:

STD.INSTELL.

druk op de **OK**-toets en voer via het toetsenbord de PIN-code in (de fabriekscode 0000 of uw persoonlijke code)

druk op de **OK**-toets; een fluittoon klinkt en de instellingen van de handset worden gereset

Fabrieksinstellingen telefoon:

- * *belvolume intern:* niveau 5
- * *belritme intern:* melodie 2
- * *belvolume extern:* niveau 5
- * *belritme extern:* melodie 1
- * *hoornvolume:* niveau 4
- * *luidsprekervolume:* niveau 4
- * *Flash verbrekingstijd:* 100mS
- * *PIN-code:* 0000
- * *taal:* Nederlands
- * *toetstoon:* aan
- * *kiezen:* toon
- * *NummerMeldergeheugen:* leeg
- * *Laatste nummer geheugen:* leeg

(het telefoonboekgeheugen blijft bewaard en de beantwoorder-instellingen blijven ongewijzigd)

12 AANMELDEN HANDSET

12.1 INTRODUCTIE:

In geval van een systeemstoring kan het nodig zijn de handset (opnieuw) aan de draadgebonden telefoon aan te melden. Daarnaast is het ook mogelijk om de handset aan te melden aan andere DECT telefoons. Let op dat dit 'GAP COMPATIBLE' telefoons moeten zijn; GAP houdt in dat handsets en basisstations van andere typen en/of merken door elkaar gebruikt kunnen worden. **Attentie:** het GAP-protocol beschrijft dat de handset moet kunnen bellen en gebeld moet kunnen worden; overige functies worden niet gegarandeerd.

12.2 AANMELDEN:

ZIE UITKLAP-
PAGINA



selecteer de optie: REGISTRATIE

druk op de **OK**-toets en selecteer op welke basis u de handset wilt aanmelden

(bij het gebruik op maar één basis, is dit altijd basis-1)

druk op de **OK**-toets en voer via het toetsenbord de PIN-code in van de DECT telefoon waar u de handset op wilt aanmelden

druk op de **OK**-toets

voor het aanmelden op
de FX-8025 telefoon:

ZIE VERDER DE GEBRUIKSAANWIJ-
ZING VAN DE DRAADGEBONDEN
TELEFOON (HOOFDSTUK 14.2)

voor het aanmelden op andere DECT telefoons:

ZIE VERDER DE GEBRUIKSAAN-
WIJZING VAN DE ANDERE DECT
TELEFOON

12.3 BASIS SELECTEREN:

Indien de handset aan meerdere telefoons (lees: basis-stations) is aangemeld, kunt u als volgt de gewenste basis selecteren:

ZIE UITKLAP-
PAGINA



selecteer de optie:

druk op de **OK**-toets en se-
lecteer met welke basis(*) de
handset contact moet leggen

druk op de OK-toets

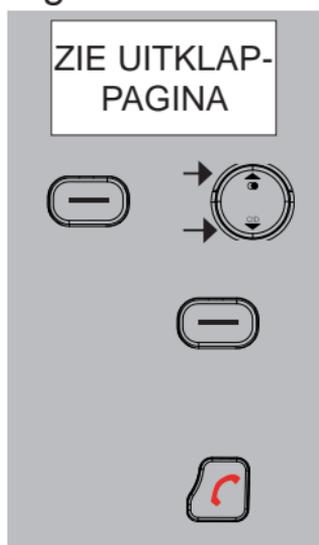
Na enkele seconden zal de handset de betref-
fende basis gevonden hebben. Deze basis moet

natuurlijk wel aan staan en zich in het bereik van de handset moeten bevinden.

**: Indien u de optie "Auto" kiest, zal de handset die basis selecteren waarvan het signaal het sterkst ontvangen wordt. Ook indien de handset (in rust) buiten bereik van de basis raakt, zal de handset automatisch op zoek gaan naar een wel bereikbare basis. Let op: dit gebeurt alleen indien de handset de verbinding met de basis van dat moment verliest. Het is niet mogelijk om tijdens een gesprek van basis te wisselen.*

12.4 AFMELDEN DRAADLOZE HANDSETS:

Handsets die defect of kwijt zijn, dienen te worden afgemeld.



selecteer de optie:

druk op de **OK**-toets en gebruik de toetsen **▲** en **▼** om de af te melden handset te selecteren

druk op de **OK**-toets; een fluittoon klinkt en de betreffende handset wordt afgemeld

druk op de telefoon-uit toets om het verwijderen te beëindigen

Let op dat u alleen andere handsets kunt afmelden. U kunt niet uw eigen handset afmelden.

13 NAMEN INVOEREN

Het toevoegen van namen bij geheugennummers en het programmeren van een handsetnaam, geschiedt via de toetsen 0-9 van het toetsenbord. De volgende karakters zijn hierbij mogelijk:

toets: karakter na .. x drukken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	1		,	?	¿	ı	!	'	"	()	:	;
2	A	̄B	C	2	à	á	â	ä	å	Æ	ç		
3	D	E	F	3	è	é	ê	ë					
4	G	H	I	4	ì	í	î	ï					
5	J	K	L	5									
6	M	N	O	6	ñ	ò	ó	ô	õ	ö			
7	P	Q	R	S	7								
8	T	U	V	8	ù	ú	û	ü					
9	W	X	Y	Z	9								
0	sp	0	+	-	@	=	/	\	[]			

(sp = spatie)

Druk op toets **DEL** om een foutieve invoer te wissen.

14 PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

14.1 UITGAANDE OPROEPEN:

- U heeft geen kiestoon.
 - De buitenlijn is in gebruik door (een van) de draadloze handset(s). Wacht totdat dit gesprek beëindigd is en probeer het opnieuw.
 - Controleer de verbinding van de basis met uw telefoonaansluiting. (sluit bij twijfel een andere telefoon aan op uw telefoonaansluiting)
- De voedingsspanning is weggevallen.
 - Controleer of de adapter achter in de telefoon geplugd is en dat de voedingsadapter in een stopcontact zit waar 230V op staat (controleer dit door bijvoorbeeld een schemerlamp op dit stopcontact aan te sluiten).

14.2 INKOMENDE OPROEPEN:

- Inkomende oproepen worden niet gemeld:
 - De bel staat uitgeschakeld; schakel deze in. (zie paragraaf 11.1)
 - Controleer de verbinding van de telefoon met uw telefoonaansluiting. (sluit bij twijfel een andere telefoon aan op uw telefoonaansluiting)
- U bent continu in gesprek:
 - Controleer of u een 2e telefoon heeft waarvan de hoorn naast de telefoon ligt.
 - Controleer of (een van) de draadloze handset(s) die op uw telefoon is (zijn) aangemeld, de lijn heeft belegd.
 - Sluit een andere telefoon aan op uw telefoonaansluiting en controleer op deze wijze of de storing in uw telefoon, in uw telefoonaansluiting of bij uw telefoonmaatschappij ligt.

14.3 TIJDENS TELEFONEREN:

- Beeperonen tijdens intercomgesprek:
 - U wordt van buiten af opgebeld tijdens een intercomgesprek; beëindig het intercomgesprek, wacht tot de bel normaal overgaat en beantwoord de telefoonoproep.

14.4 NUMMERWEERGAVE:

- U ontvangt geen Naam- of NummerWeergave informatie op het display.
 - Controleer of uw telefoonmaatschappij deze signalen doorstuurt. (bij sommige telefoonmaatschappijen dient u zich te abonneren op deze dienst)
- U ontvangt wel de nummers maar niet de naam op het display van uw telefoon.
 - De telefoonmaatschappij stuurt geen namen door; informeer hiervoor bij uw telefoonmaatschappij.
 - De naam is niet in het telefoonboekgeheugen van uw telefoon geprogrammeerd; programmeer deze. (zie paragraaf 6.2)
 - De naam is wel in het telefoonboekgeheugen geprogrammeerd maar het bijbehorende telefoonnummer is ingeprogrammeerd zonder kengetal; programmeer het nummer inclusief kengetal.

14.5 BEANTWOORDER:

- Er worden geen inkomende boodschappen (meer) geregistreerd:
 - De antwoordfunctie is uitgeschakeld, schakel deze in. (zie paragraaf 8.4)
 - De opnamecapaciteit is volledig benut (het lampje  knippert snel). Luister de boodschappen af en wis enkele of alle boodschappen. (zie paragraaf 8.9 & 8.10)
- Er kan geen Memo-bericht worden ingesproken:
 - De opnamecapaciteit is volledig benut. (het

lampje \bigcirc op de telefoon knippert snel) Luister de boodschappen af en wis enkele of alle boodschappen. (zie paragraaf 8.9 & 8.10)

- De beantwoorder kan niet op afstand bediend worden:
 - U voert de verkeerde afstandscode in. Controleer de afstandscode of programmeer een nieuwe. (zie paragraaf 8.13)
 - U probeert vanaf een puls (draaischijf) telefoon de beantwoorder af te luisteren. Het op afstand bedienen van de beantwoord-functies kan alleen via een DTMF telefoon (u hoort toontjes bij het indrukken van de cijfertoetsen).

14.6 OVERIG:

- Elke 60 seconden klinkt een beeptoon uit de draadgebonden telefoon:
 - Dit is een melding dat er nieuwe boodschappen in de beantwoorder zijn geregistreerd. Nadat u deze heeft beluisterd, stoppen deze tonen of zet de functie uit zoals in paragraaf 8.7 staat beschreven.
- Het display blijft blanco:
 - De batterijen zijn leeg, laad deze op.
- De handset heeft geen contact met de telefoon:
 - U bent te ver van de telefoon verwijderd; verklein de afstand.
 - De handset is uitgeschakeld. Controleer en herstel dit.
 - De handset is niet (meer) aangemeld aan de telefoon; meld deze (opnieuw) aan. (zie paragraaf 12.2)

In het geval de storing met de bovengenoemde oplossingen nog niet verholpen is:

- neem de batterijen uit de handset(s) en neem de voedingsadapter en de telefoonstekker uit de respectievelijke contactdozen; sluit alles na enkele minuten weer aan.

15 SPECIFICATIES

Protocol:	DECT / GAP, 5 handsets
NummerMelder:	DTMF & FSK, 20 geheugens
Kiezen:	TOON
FLASH :	100, 300 & 600mS
Telefoonboek:	50 namen met nummers in de telefoon 50 namen met nummers in de draadloze handset
Voeding telefoon:	6VDC, 450mA
Voeding houder/oplader:	6VDC, 450mA
Voeding handset:	2.4V NiMH batterijpakket
Bereik:	50m in huis, 300m buitenshuis
Gebruiksduur draadloze handset (bij volle batterijen):	stand-by: > 100 uur gebruik: > 10 uur
Gebruiks temp.:	15°C tot 40°C
Opslag temp.:	-20°C tot 60°C
Beantwoorder:	totale opnamecapaciteit: 15 min.

16 INHOUDSOPGAVE

1 MENUSTRUCTUUR.....	4
2 ALGEMEEN	
2.1 OVER DE FX-8025.....	5
2.2 OVER DEZE GEBRUIKSAANWIJZING	5
2.3 VOEDING & SPANNINGSUITVAL	5
2.4 TIJD EN DATUM	6
3 OVERZICHT HANDSET	7
4 INSTALLATIE	
4.1 HANDSETHOUDER / OPLADER.....	9
4.2 HANDSET	9
5 TELEFONEREN	
5.1 MET HANDSET OF HANDENVRIJ	10
5.2 OPGEBELD WORDEN	10
5.3 NUMMERS KIEZEN	11
5.4 NUMMERHERHALING	12
5.5 INTERCOM NAAR DE TELEFOON	13
5.6 RUGGESPRAAK.....	13
5.7 R/FLASH FUNCTIE.....	14
5.8 GESPREKSDUUR	14
6 TELEFOONBOEKGEHEUGEN	
6.1 INTRODUCTIE	15
6.2 INPROGRAMMEREN	15
6.3 CORRIGEREN	16
6.4 WISSEN PER GEHEUGEN	17
6.5 ALLES WISSEN	17
6.6 GEHEUGENSTATUS	17

7 NUMMERWEERGAVE	
7.1 INTRODUCTIE	18
7.2 INDICATIE NIEUWE OPROEP	18
7.3 GEHEUGEN RAADPLEGEN	18
7.4 TERUGBELLEN	19
7.5 KOPIËREN NAAR HET TELEFOONBOEK	19
7.6 WISSEN	20
7.7 EXTRA INFORMATIE	20

8 TELEFOONBEANTWOORDER

8.1 INTRODUCTIE	21
8.2 MELDTEKST	22
8.3 AANTAL BELSIGNALEN	24
8.4 IN / UITSCHAKELLEN	25
8.5 OVERNEMEN	25
8.6 MEMO OPNAME	26
8.7 ATTENTIESIGNAAL	26
8.8 INDICATIE & BERICHTENTELLER	27
8.9 AF SPELEN, VORIGE, VOLGENDE, WISSEN	27
8.10 ALLE BOODSCHAPPEN WISSEN	28
8.11 INSTELLINGEN RESET	28
8.12 GEHEUGEN VOL	28
8.13 AFSTANDSCODE	29

9 INTERCOM / DOORVERBINDEN

9.1 INTRODUCTIE	30
9.2 INTERCOM	30
9.3 DOORVERBINDEN	31
9.4 CONFERENTIEGESPREK	31

10 SYSTEEM INSTELLINGEN

10.1 INTRODUCTIE	32
10.2 TIJD EN DATUM	32

10.3 FLASH VERBREEKSDUUR.....	33
10.4 PIN-CODE	34
11 INSTELLINGEN HANDSET	
11.1 BELSIGNALEN	35
11.2 HANDSETTOONTJES	36
11.3 HANDSETNAAM	37
11.4 DISPLAYTAAL	38
11.5 AUTO AANNEMEN.....	39
11.6 ALARM (WEK) FUNCTIE	40
11.7 TOETSENBORD BLOKKEREN.....	41
11.8 HANDSET UITSCHAKELEN	41
11.9 RESET HANDSET INSTELLINGEN.....	42
12 AANMELDEN HANDSET	
12.1 INTRODUCTIE	43
12.2 AANMELDEN	43
12.3 BASIS SELECTEREN.....	44
12.4 AFMELDEN DRAADLOZE HANDSETS...	45
13 NAMEN INVOEREN.....	46
14 PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN	
14.1 UITGAANDE OPROEPEN	47
14.2 INKOMENDE OPROEPEN	47
14.3 TIJDENS TELEFONEREN	48
14.4 NUMMERWEERGAVE	48
14.5 BEANTWOORDER	48
14.6 OVERIG.....	49
15 SPECIFICATIES.....	50
16 INHOUDSOPGAVE.....	51

1 STRUCTURE DU MENU

Le structure de menu pour servir et instituer les différentes fonctions et mémoires est affiché à un page supplémentaire

Cette page peut restée ouverte pendant que vous étudiez ce mode d'emploi afin que la structure du menu restera visible pendant l'instituer et le programmer.

1. Ouvrez le menu en appuyant sur la touche **OK**.
2. Feuilletez les institutions différentes avec les touches ▲ et ▼.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir une institution.
4. Changez l'institution avec les touches ▲ et ▼.
5. Appuyez finalement sur la touche **OK** pour enregistrer l'institution et appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer le programmer.

2 EN GENERAL

2.1 CONCERNANT LE FX-8025 :

Le FX-8025 est une combinaison d'un téléphone avec fil et un combiné sans fil. L'émetteur et le récepteur se trouvent dans le téléphone avec fil auquel le combiné est connecté. Il est possible de brancher plusieurs combinés au téléphone avec fil ; voyez à cet égard le paragraphe 12.2.

2.2 CONCERNANT CE MODE D'EMPLOI :

Ce mode d'emploi décrit l'installation et le fonctionnement du combiné sans fil. Le téléphone avec fil est livré avec son propre mode d'emploi afin que vous aurez une petite livre à consulter aussi bien pour le téléphone que pour le combiné sans fil.

2.3 ALIMENTATION ET COUPURE :

Le FX-3725 a besoin de tension d'alimentation pour fonctionner.

Téléphone :

Le téléphone reçoit son alimentation de l'adaptateur livré. Cet adaptateur doit être branché constamment.

Combiné sans fil :

Le combiné sans fil reçoit son alimentation des piles rechargeables dans le combiné. Ces piles seront chargées dès que et aussi long-temps que le combiné se trouve dans le chargeur. A cet égard, il est nécessaire que l'adaptateur soit branché au réseau électrique.

En cas de coupure du courant :

Il vous sera seulement possible de téléphoner via le cornet du téléphone en cas d'une coupure du courant. Le combiné sans fil aussi bien que la fonction haut-parleur du téléphone ne seront pas disponibles et la mémoire ne sera pas accessible (pourtant, les mémoires resteront toujours enregistrées). En cas d'une coupure du courant, les appels reçus seront seulement annoncés sur le téléphone. La sonnerie du combiné ne résonnera donc pas dans ce cas.

TRES IMPORTANT

Il n'est PAS possible de téléphoner avec le combiné pendant une coupure du courant.

Pourtant, il sera toujours possible de téléphoner avec le téléphone avec fil mais dès que vous décrochez le cornet, il peut prendre 5 secondes avant que vous entendez un son. C'est le cas aussi bien pour faire un appel vous-même que pour recevoir des appels.

2.4 L'HEURE ET LA DATE :

En état de pause, l'heure et la date seront affichées sur les écrans des combines et du téléphone et elles seront également enregistrées pendant l'enregistrement des messages dans le répondeur. Cette information sera prononcée en jouant les messages. Aussi longtemps que vous n'avez pas institué l'heure et la date, elles ne seront PAS enregistrées avec les messages et l'affichage clignotera sur les écrans. Après que vous avez institué l'heure et la date comme décrite dans le paragraphe 13.2 de ce mode d'emploi, l'heure sera affichée de manière normale et elle sera également être enregistrée avec les messages enregistrés.

3 APERCU DU COMBINE

Lampe sonnerie
(éclaircit dès que
vous recevez un
appel)

Haut-parleur

Écran

Indication
chargement

Microphone





Pour ouvrir le pilotage du menu
Pour confirmer les institutions (touche **OK**)



Pour désactiver le microphone pendant un appel (MUTE)

Touche interphone, pour faire des appels internes
Touche retour (correction) pendant instituer



Pour ouvrir la mémoire annuaire



Touche téléphone-marche :
pour commencer des conversations ou pour répondre



appuyer encore une fois pour activer/désactiver
la fonction haut-parleur



Touche téléphone-arrêt :
Pour interrompre la connexion
En pause : tenir pour désactiver le combiné



Touche R (Flash), pour activer des téléservices
Également touche pour effacer, pour effacer des
mémoires annuaires et des messages du répondeur



Touche de répétition dernier(s) numéro(s) choisi(s)
En pause : feuilletiez la mémoire AffichageNuméro
Pendant appel : instituer volume de réception
Pendant institution : pour feuilletier les possibilités



Clavier, pour choisir les numéros de téléphone
Également touche de service du répondeur
Pendant la programmation : pour insérer les
noms et numéros

4 INSTALLATION

4.1 DETENNEUR COMBINE/CHARGEUR :

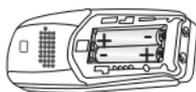
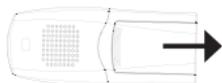
Insérez l'adaptateur du détendeur/chargeur dans une prise de courant de 230Volt.



UTILISEZ SEULEMENT L'ADAPTATEUR LIVRE. LE BRANCHEMENT D'UN AUTRE ADAPTATEUR PEUT MENER A DES SITUATIONS DANGEREUSES OU PEUT ENDOMMAGER L'ELECTRONIQUE DU TELEPHONE

4.2 COMBINE :

1. ouvrez le compartiment à piles du combiné en glissant le couvercle vers le bas
2. mettez les piles dans le compartiment à piles, faites attention à la polarité (+ et -)
3. remettez le couvercle sur le combiné et mettez le combiné dans le détendeur/chargeur
4. laissez le combiné dans le chargeur/détendeur pendant 15 heures sans interruption pour bien charger les piles



La petite lampe de chargement éclaircit dès que et aussi longtemps que le combiné se trouve dans le chargeur.



METTEZ SEULEMENT DES PILES RECHARGEABLES TYPE NiMH. L'UTILISATION DES PILES NON-RECHARGEABLES PEUT MENER A DES SITUATIONS DANGEREUSES OU LE DANGER D'EXPLOSION. Dès que les piles du combiné ont été chargées et le téléphone avec fil a été branché suivant les instructions concernées, le téléphone sera prêt pour l'usage.

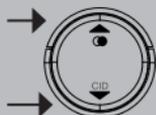
5 TELEPHONER

5.1 AVEC LE COMBINÉ OU MAINS-LIBRES :

Il vous est possible de faire un appel avec le combiné contre votre oreille ou en parlant fort alors que vos cohabitants peuvent écouter ou pour avoir les mains libres pour par exemple faire des notes.



appuyez pendant l'appel sur la touche haut-parleur pour activer la fonction haut-parleur



** utilisez les touches ▲ et ▼ pour régler le volume pendant l'appel ; le volume pour téléphoner via le combiné ou mains-libres peut être institué séparément, l'institution choisie sera enregistrée dans la mémoire*



appuyez pendant l'appel via le cornet sur la touche téléphone-marche pour désactiver la fonction haut-parleur, la connexion est maintenue



appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer la connexion

5.2 RECEVOIR UN APPEL :



un appel vous est annoncé par la sonnerie et par l'éclairement de la petite lampe sonnerie



appuyez sur la touche téléphone-marche pour prendre l'appel

* consultez le paragraphe 11.5 pour prendre l'appel en reprenant le combiné du chargeur/détendeur.

5.3 CHOISIR NUMEROS :



choisir directement :

appuyez sur la touche téléphone-marche



insérez le numéro de téléphone via le clavier le numéro est choisi directement



choisir en bloque :

insérez le numéro de téléphone via le clavier

* appuyez longtemps sur la touche 0

pour introduire une pause de choix

* appuyez sur la touche C pour effacer une insertion fautive



appuyez sur la touche téléphone-marche ; le numéro est choisi



choisir de la mémoire annuaire
appuyez sur la touche annuaire



recherchez la mémoire désirée



appuyez sur la touche téléphone-marche ; le numéro est choisi

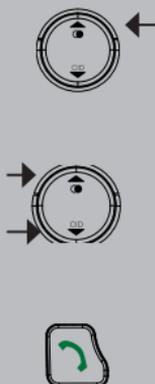


choisir de la Affichage Numéro
recherchez l'appel désiré

appuyez sur la touche téléphone-marche ; le numéro est choisi

5.4 REPETITION NUMERO :

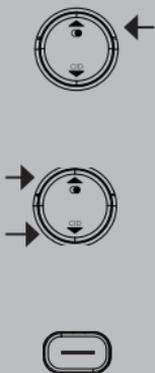
Le combiné retient les 10 derniers numéros choisis par vous. Vous pouvez les choisir de nouveau comme suite



:appuyez sur la touche, le dernier numéro choisi est affiché sur l'écran

utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le dernier numéro choisi

appuyez sur la touche téléphone-marche, le numéro est choisi

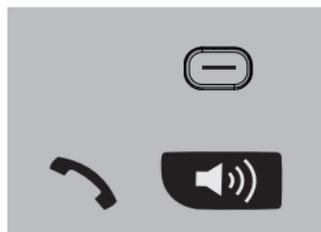


effacer derniers numéros choisis :
appuyez sur la touche, le dernier numéro choisi est affiché sur l'écran

utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le dernier numéro choisi

appuyez sur la touche à gauche pour sélectionner l'option [Effacer]

5.5 INTERPHONE VERS LE TELEPHONE :



appuyez sur la touche à droite ; la sonnerie du téléphone résonne

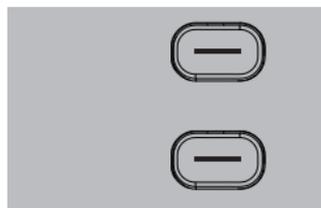
prenez le cornet du téléphone ou appuyez sur la touche haut-parleur pour prendre l'appel

Il vous est possible de passer l'appel en appuyant sur la touche téléphone-arrêt pendant l'appel extérieur dès que le téléphone répond à l'appel.

Voyez aussi paragraphe 9

5.6 CONSULTER UN TIERS :

Il vous est possible de désactiver le microphone pendant un appel pour que vous puissiez consulter vos cohabitants sans que votre interlocuteur peut vous entendre.



appuyez pendant l'appel sur la touche C pour désactiver le microphone ;

appuyez encore une fois sur pour réactiver le microphone

5.7 FONCTION R/FLASH :

La connexion est brièvement interrompue pendant R/Flash. Cette fonction vous permettra de passer des appels sur certains centraux de bureau ou de maison ou d'activer des téléservices comme 'Appel alternant'.



appuyez pendant l'appel sur la touche **R** pour donner une pulse FLASH

Certains entreprises téléphoniques vous demanderont d'appuyer sur une touche numérique après la pulse FLASH pour par exemple pouvoir utiliser 'Appel alternant', consulter votre entreprise téléphonique à cet égard.

La durée d'interruption de la pulse FLASH peut être instituée ; consultez le paragraphe 10.4 (durée d'interruption FLASH).

5.8 DUREE DE L'APPEL :

La durée de l'appel est affichée pendant l'appel sur l'écran du combiné.

Elle disparaîtra 5 secondes après que la connexion est terminée.

6 MEMOIRE ANNUAIRE

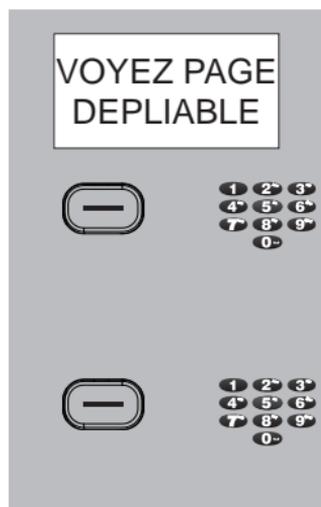
6.1 INTRODUCTION :

Le combiné FX-3725 a son propre annuaire avec une capacité de 50 numéros de téléphone de 20 chiffres au maximum. Vous pouvez programmer un nom pour chaque numéro de 12 caractères au maximum.

La mémoire annuaire est liée à la fonction AffichageNuméro ; si vous recevez un appel de quelqu'un dont vous avez programmé le nom avec numéro dans la mémoire, le nom aussi bien que le numéro de cette personne seront être affichés sur l'écran de votre combiné.

Nb : le téléphone a aussi sa propre mémoire annuaire avec une capacité de 50 numéros de téléphone avec noms. Les mémoires du téléphone et du combiné ne sont PAS liées. Les mémoires du téléphone et du combiné sont à programmer séparément.

6.2 PROGRAMMER :



sélectionnez l'option AJOUTER

appuyez sur la touche **OK** et insérez le nom via le clavier
* consultez le paragraphe 13 concernant les caractères disponibles
* appuyez sur **C** pour corriger

appuyez sur la touche **OK** et insérez le numéro de téléphone via le clavier
* appuyez sur la touche **0/P** longtemps pour insérer une pause de choix

* appuyez sur la touche **C** pour corriger une insertion fautive



appuyez sur la touche **OK** et utilisez les touches **▲** et **▼** pour brancher un ton (VIP) séparé à ce numéro

(la prochaine fois que vous recevez un appel de cet abonné, le ton VIP résonnera, il faut être abonné au service AffichageNuméro)



appuyez sur **OK** et sur la touche téléphone-arrêt pour enregistrer cette mémoire

6.3 CORRIGER :

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE

sélectionnez l'option MODIFIER



appuyez sur la touche **OK** et utilisez les touches **▲** et **▼** pour rechercher la mémoire à corriger



appuyez sur **OK**, effacez le vieux nom et insérez le nom corrigé répétez la procédure pour le numéro



appuyez sur la touche **OK** et utilisez les touches **▲** et **▼** pour brancher une autre sonnerie à ce numéro



appuyez sur la touche **OK** et téléphone-arrêt pour terminer la correction

6.4 EFFACER PAR MEMOIRE :



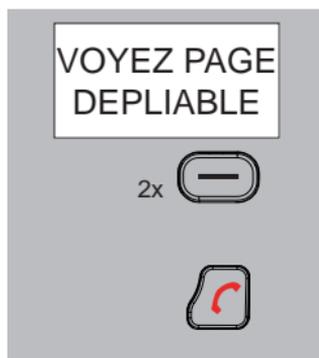
sélectionnez l'option **SUPPRIMER**

appuyez sur la touche **OK** et utilisez les touches **▲** et **▼** pour rechercher la mémoire à effacer

appuyez 2x sur la touche **OK** pour effacer le numéro

appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer l'effacer

6.5 EFFACER TOUT :



sélectionnez l'option **SUP.TOUT**

appuyez 2x sur la touche **OK** pour effacer toute la mémoire annuaire

appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer l'effacer

6.6 STATUT MEMOIRE :



sélectionnez l'option **CAPACITE**

appuyez sur la touche **OK**

l'écran affichera le nombre programmé des 50 mémoires disponibles

7 AFFICHAGENUMERO

7.1 INTRODUCTION :

Si vous disposez du service AffichageNuméro, le numéro de l'appelant sera affiché sur l'écran de votre combiné. Si vous avez programmé ce numéro, avec le nom correspondant, dans l'annuaire, ce nom sera également être affiché sur l'écran.

7.2 INDICATION NOUVEL APPEL :

La petite lampe NEW clignotera et le mot NEW sera éclairé sur l'écran si des nouveaux appels que vous n'avez pas encore consultés se trouvent dans la mémoire. Le nombre de nouveaux appels reçus depuis la dernière consultation de la mémoire est affiché derrière le mot NEW.

7.3 CONSULTER LA MEMOIRE :



appuyez plusieurs fois sur les touches ▲ et ▼ pour feuilleter la mémoire AffichageNuméro
** au dessus, derrière #, le numéro d'ordre de l'appel est affiché*
** au milieu de l'écran, l'heure et la date de l'appel seront affichées*
** si le mot RPT éclaire pendant la lecture de la mémoire, cet abonné vous appelé plusieurs fois depuis votre dernière consultation de la mémoire (cette indication éclaire seulement s'il s'agit d'un nouvel appel, donc pas encore lu par vous)*



appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer la lecture.

7.4 RAPPELER :



laissez le cornet et recherchez l'appel désiré avec ▲ et ▼



appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour rappeler le numéro

7.5 COPIER DANS LA MEMOIRE ANNUAIRE :



recherchez l'appel désiré avec les touches ▲ et ▼

2x



appuyez 2x sur la touche **OK** et insérez le nom via le clavier
** consultez le paragraphe 13 concernant les caractères disponibles*

2x



appuyez 2x sur la touche **OK** ; la mélodie de sonnerie 1 résonne



utilisez les touches ▲ et ▼ pour ajouter un ton VIP séparé à ce numéro (*ce ton VIP résonnera la prochaine fois que vous recevez un appel de cet abonné*)

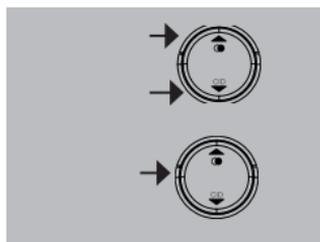


appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer la mémoire



appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour retourner à l'état de pause du combiné.

7.6 EFFACER :



recherchez l'appel désiré avec les touches ▲ et ▼

appuyez sur la touche **C**, l'appel est effacé directement

7.7 INFORMATION SUPPLEMENTAIRE :

- Le FX-8025 est équipé aussi bien pour le système DTMF, offert par les PTT hollandais que pour le système FSK, offert par les PTT belges et les entreprises de câble en Hollande et en Belgique, bien entendu qu'ils offrent de la téléphonie.
- Il est souvent nécessaire d'avoir un abonnement supplémentaire pour l'Affichage Numéro ; informez-vous chez votre opérateur téléphonique
- Le FX-8025 a une mémoire pour 29 appels
- Affichage du nom
 - le système DTMF n'envoie pas de noms ; le nom est seulement affiché sur l'écran si vous l'avez programmé dans la mémoire du téléphone
 - le système FSK peut envoyer des noms (consultez votre entreprise téléphonique)
- L'abonné a bloqué l'envoi de son nom et numéro si l'écran affiche [INCONNU], [PRIVE] ou [0000000000]
- Les numéros/noms des appels pris seront enregistrés également
- Les mémoires dans le téléphone et dans le combiné sont à effacer séparément.

8 REPONDEUR

8.1 INTRODUCTION :

Le téléphone FX-8025 est équipé avec un répondeur digital qui répond aux appels pendant votre absence, qui joue un texte d'annonce préprogrammé ou votre propre texte d'annonce et qui peut enregistrer un message. La capacité de mémoire totale du répondeur s'élève à 14 minutes.

Le répondeur est incorporé dans le téléphone mais le service des fonctions répondeuses et l'écouter des messages prononcés peut se faire aussi via le combiné.

Faites attention que le combiné doit se trouver dans la portée du téléphone pendant l'instituer et le programmer et assurez-vous que aucun appel n'est fait à ce moment.

8.2 TEXTE D'ANNONCE :

2 textes d'annonce, ANNONCE-1 et 2 :

Le répondeur offre la possibilité à l'appelant de laisser un message après le texte d'annonce ou d'interrompre la connexion après le texte d'annonce.

Ces 2 fonctions ont chacune leur propre texte d'annonce, dans ce mode d'emploi nommé ANNONCE-1 et ANNONCE-2.

ANNONCE-1 : le texte d'annonce qui résonne si l'appelant peut laisser un message après le bib

ANNONCE-2 : le texte d'annonce qui résonne si la connexion est interrompue après le bib

Textes d'annonce institués à partir de l'usine :

Texte d'annonce à partir de l'usine ANNONCE-1 :

« SORRY, WE CANNOT ANSWER YOUR CALL NOW, PLEASE LEAVE YOUR MESSAGE AFTER THE BEEP »

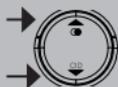
(Désolé, il n'est pas possible de répondre à votre appel maintenant, veuillez laisser un message après le bib)

Texte d'annonce à partir de l'usine ANNONCE-2 :

« SORRY, WE CANNOT ANSWER YOUR CALL NOW, PLEASE CALL LATER »

(Désolé, il n'est pas possible de répondre à votre appel maintenant, veuillez rappeler plus tard)

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE



microfoon



60 sec

of



LECTURE



enregistrer votre propre texte
d'annonce :

sélectionnez l'option

ANNONCES

appuyez sur **OK** et sélectionnez
l'option ANNONCE-1 ou 2

appuyez sur la touche **OK** et
sélectionnez ENREGISTRER

appuyez sur **OK** et prononcez
votre texte d'annonce après le bib
dans le microphone du combiné
** écrivez votre texte d'annonce sur
papier et lisez-le après
* introduisez votre texte clairement et
calmement*

l'enregistrement sera terminé après
60 secondes ou appuyez sur **OK**
pour arrêter l'enregistrement préa-
lablement. Le texte d'annonce est
joué pour contrôle 1 fois

contrôle du texte d'annonce :
comme décrit ci-dessus mais
sélectionnez l'option LECTURE
au lieu d'ENREGISTRER

appuyez brièvement sur la
touche **OK** pour jouer le texte
d'annonce pour contrôle

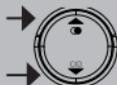
effacer propre texte d'annonce :

Voir l'autre mode d'emploi pour effacer le texte d'annonce

8.3 NOMBRE SIGNES DE SONNERIE :

Le nombre des signes de sonnerie après lesquels le répondeur répond à l'appel peut être institué.

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE



sélectionnez l'option NB.SONNERIE

appuyez sur la touche **OK** et utilisez les touches **▲** et **▼** pour instituer le nombre des signes de sonnerie désirés

** consultez le paragraphe 11.3 dans le mode d'emploi du téléphone avec fil concernant l'institution «ECO APPEL»*

appuyez sur OK ; un ton sifflant résonne et le nombre des signes de sonnerie est enregistré

appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer l'instituer

8.4 ACTIVER/DESACTIVER :

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE



sélectionne l'option

REP ON/OFF

appuyez sur **OK** et utilisez les touches **▲** et **▼** pour activer ou désactiver la fonction répondeur

appuyez sur **OK** et utilisez **▲** et **▼** pour sélectionnez **ANNONCE-1** ou **ANNONCE-2**

**ANNONCE-1 : répondre + enregistrer un message*

**ANNONCE-2 : seulement répondre*

appuyez sur la touche **OK**, un ton sifflant résonne et la fonction répondeur est activée ou désactivée
appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour retourner à l'état de pause du combiné.

8.5 ECOUTER ET REPENDRE :



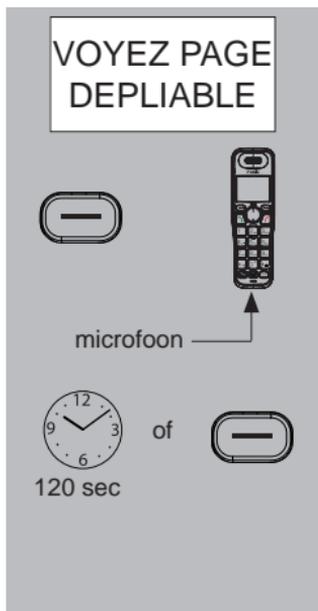
Il n'est **PAS** possible d'écouter pendant que l'appelant laisse son message (ceci est possible sur le téléphone)

Vous pouvez reprendre l'appel du répondeur en appuyant sur la touche téléphone-marche (l'enregistrement sera terminé)

8.6 ENREGISTREMENT MEMO :

Un mémo est un message que vous pouvez enregistrer dans le répondeur pour vos cohabitants.

enregistrer message mémo :



sélectionnez l'option

appuyez sur la touche **OK** et prononcez votre message MEMO après le bib via le microphone du combiné

l'enregistrement sera terminé après 120 secondes ou appuyez sur la touche **OK** pour terminer l'enregistrement préalablement

** écouter et effacer un message mémo se fait de la même manière qu'un message prononcé*

8.7 SIGNAL D'ATTENTION :

Un signal de son résonnera du téléphone avec fil si un nouveau message ou un message mémo a été enregistré quand cette fonction a été activée ; le signal s'arrêtera dès que vous avez écouté le message.

8.8 INDICATION ET COMPTEUR MESSAGES :

L'écran affiche le nombre de nouveaux messages et le nombre de messages enregistrés :

15/25 MSGS : 15 nouveaux messages, 25 messages en total

8.9 JOUER, PRECEDENT, SUIVANT, EFFACER



appuyez pendant 2 secondes sur la touche 2/▶ pour commencer le jouer

** appuyez encore une fois sur la touche 2/▶ pour jouer tous les messages quand de nouveaux messages ont été enregistrés*

** chaque message est précédé de la date et de l'heure de l'enregistrement*



pauser (appuyez encore une fois pour continuer)



jouez le message suivant



appuyez au début du message: jouez le message précédent
appuyez au milieu du message: recommencez le jouer du message



appuyez brièvement pour effacer le message

8.10 EFFACER TOUS LES MESSAGES :



sélectionnez l'option **SUP. TOUT**

appuyez 2x sur la touche **OK**
pour effacer tous les mes-
sages

** les nouveaux messages ne peuvent pas être effacés, écoutez-les d'abord.*

8.11 INSTITUTIONS RESET :

Les institutions du répondeur peuvent être remises comme l'autre mode d'emploi.

Institutions répondeur à partir de l'usine:

- * *Nombre de signaux sonnerie : 2*
- * *Fonction répondeur : ANNONCE-1*
- * *Code à distance : 0000*
- * *Signal d'attention : arrêt*

8.12 MEMOIRE PLEINE :

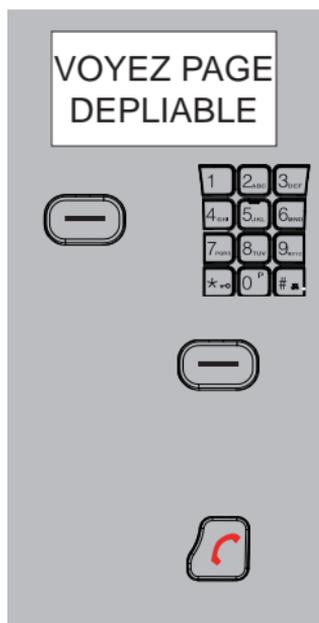
Dès que la mémoire du répondeur est pleine, la petite lampe clignotera très vite. Chaque appel suivant ne sera pris qu'après 15 signaux de sonnerie et le texte d'annonce-2 sera joué, suivi par :

SORRY, MEMORY FULL
(désolé, la mémoire est pleine)

Écoutez d'abord tous les messages et effacez-les pour créer de l'espace vide pour les nouveaux messages.

8.13 CODE À DISTANCE :

La façon dont les messages peuvent être écoutés à distance a été décrite dans le mode d'emploi du téléphone avec fil. Le code PIN dont vous aurez besoin (standard 0000) peut être changé via le combiné dans votre propre code PIN.



sélectionnez l'option MODIF.PIN

appuyez sur la touche **OK** et insérez le nouveau code à distance via le clavier

appuyez sur la touche **OK**, un ton sifflant résonne et le nouveau code à distance est enregistré

appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer l'instituer

9 INTERPHONE/PASSER

9.1 INTRODUCTION :

Le FX-8025 est livré avec un téléphone avec fil et un combiné sans fil. Vous pouvez faire des appels internes gratuits entre votre téléphone et le combiné et il est possible de passer des appels. Il est également possible de faire un appel à trois (conférence) avec le téléphone, le combiné et une ligne extérieure.

Attention : les fonctions dans cette livre ont été décrites à partir du combiné. Consultez le mode d'emploi du téléphone avec fil pour vous servir de ces fonctions à partir du téléphone.

Consultez le paragraphe 11.1 pour instituer des signaux de sonnerie séparés pour les appels internes. Si plusieurs combinés ont été branchés au téléphone, il est nécessaire d'insérer le numéro du combiné désiré via le clavier après avoir appuyé sur la touche (appuyez sur la touche 0 pour le téléphone avec fil).

9.2 INTERPHONE :



appuyez sur la touche à droit, la sonnerie de l'appareil appelé résonnera

vous pouvez faire l'appel dès que l'appareil appelé répond à l'appel



appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour interrompre la connexion

9.3 PASSER UN APPEL :



appuyez pendant l'appel avec la ligne extérieure sur la touche à gauche, la sonnerie de l'appareil appelé résonnera

vous pouvez annoncer la ligne extérieure dès que l'appareil appelé répond à l'appel

** si l'appareil appelé ne répond pas à l'appel, appuyez de nouveau sur la touche pour reprendre la ligne extérieure.*



appuyez sur la touche téléphone-arrêt ; la ligne extérieure sera passée vers l'appareil appelé.

9.4 APPEL CONFERENCE :



appuyez pendant l'appel avec la ligne extérieure sur la touche à gauche, la sonnerie du combiné résonne

vous pouvez annoncer l'appel conférence dès que le combiné répond à l'appel

** si le combiné ne répond pas à l'appel, appuyez de nouveau sur la touche pour reprendre la ligne extérieure*



appuyez sur la touche * (petite étoile) pour commencer l'appel conférence

10 INSTITUTIONS DU SYSTEME

10.1 INTRODUCTION :

Les institutions du système concernent le fonctionnement général du FX-8025, donc elles ne sont pas spécifiquement applicables au téléphone ou au combiné. Ces institutions peuvent être changées à votre choix sur le téléphone ou sur le combiné.

10.2 L'HEURE ET LA DATE :

En état de pause, les écrans du téléphone et du combiné affichent l'heure et la date et elles seront également enregistrées pendant AffichageNuméro et l'enregistrement des messages dans le répondeur en cas d'un appel. L'heure et la date doivent être programmées une seule fois dans le téléphone ou dans le combiné. Attention : si vous êtes branché sur une centrale qui passe l'Affichage-Numéro avec des signaux FSK, vous recevrez l'heure et la date de cette centrale. Dans ce cas, attendez un appel.

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE



sélectionnez l'option DATE / HEURE

appuyez sur OK et utilisez ▲ et ▼ pour instituer l'année

répétez cette instruction consécutivement pour : le mois, la date, les heures et les minutes

appuyez sur **OK** ; un ton résonne et l'institution est enregistrée



appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer l'instituer

10.3 TEMPS D'INTERRUPTION FLASH :

Le temps d'interruption de la pulse Flash peut être instituée comme suite :

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE

sélectionnez l'option MODIF. PIN



appuyez sur la touche **OK** et utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner 115, 250 ou 600 mS



appuyez sur la touche **OK** ; un ton sifflant résonne et l'institution est enregistrée



appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer l'instituer

Consulter le mode d'emploi de votre centrale de bureau ou de maison ou votre entreprise téléphonique concernant le temps d'interruption désiré. Le temps d'interruption standard pour le Benelux est 115 mS et il a été institué à partir de l'usine.

10.4 CODE PIN :

Il vous faut un code PIN afin de pouvoir brancher et débrancher des combinés supplémentaires et de pouvoir remettre les institutions. Ce code est 0000 à partir de l'usine mais il est avisé de changer ce code dans votre propre code.

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE



sélectionnez l'option MODIF. PIN

appuyez sur la touche **OK** et insérez le code PIN actuel (0000 ou votre propre code si vous l'avez déjà changé)

appuyez sur la touche **OK** et insérez le nouveau code PIN de 4 chiffres

appuyez encore une fois sur la touche **OK** et insérez le nouveau code PIN

appuyez sur la touche **OK** ; un ton sifflant résonne et le nouveau code PIN est enregistré

appuyez sur la touche téléphone-arrêt terminer la programmation

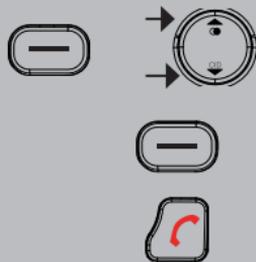
11 INSTITUTIONS COMBINE

11.1 SIGNAUX DE SONNERIE :

Pour la sonnerie du téléphone, vous avez le choix entre 10 mélodies différentes, 5 niveaux de volume et sonnerie-arrêt. Il est possible d'instituer des différentes mélodies et des différents niveaux de volume pour des appels internes et externes.

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE

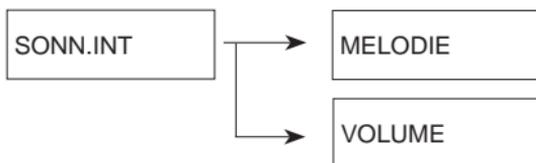
VOYEZ PAGE
DEPLIABLE



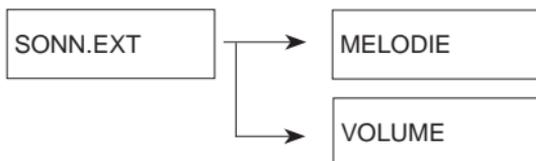
2 sec.



pour la sonnerie pour un appel interphone, sélectionnez l'option :



pour la sonnerie pour un appel externe, sélectionnez l'option :



appuyez sur la touche **OK** et utilisez les touches **▲** et **▼** pour instituer votre choix

appuyez sur **OK**, un ton résonne et l'institution est enregistrée appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer l'instituer.

Touche raccourci sonnerie-arrêt
appuyez pendant 2 secondes sur la touche # pour désactiver la sonnerie (appuyez encore une fois 2 secondes pour réactiver la sonnerie)

11.2 TONS COMBINE :

Les tons combiné suivantes peuvent être activés ou désactivés.

BIPS TOUCHES : résonnent en appuyant sur une touche

BATT FAIBLE : résonnent quand les piles sont presque vides et elles doivent être rechargées.

SIGN. FAIBLE : résonnent quand vous sortez de la portée du téléphone (~ de la 'base')

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE

sélectionnez l'option

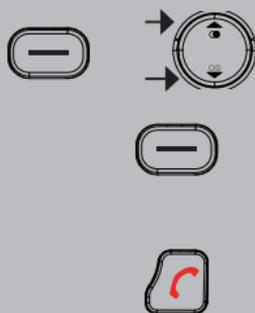
ou

ou

appuyez sur la touche **OK** et utilisez les touches **▲** et **▼** pour activer ou désactiver les tons concernés

appuyez sur la touche **OK**, un ton sifflant résonne et l'institution est enregistrée

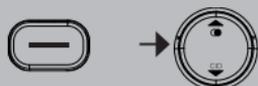
appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer l'institution



11.3 NOM COMBINE :

Il vous est possible de donner un nom au combiné. En état de pause, ce nom sera affiché sur l'écran du combiné.

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE



sélectionnez l'option NOM COMB

appuyez sur la touche **OK** et effacez éventuellement le vieux nom avec la touche **DEL**

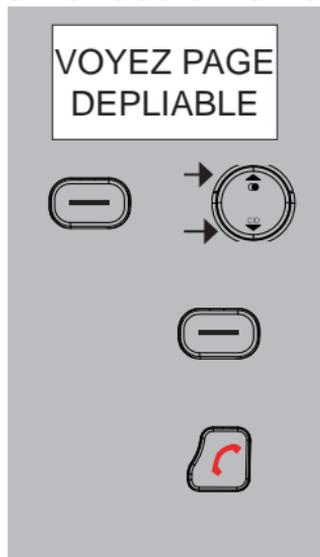
Insérez le nouveau nom via le clavier (10 caractères max)

Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer le nom

Appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer la programmation

11.4 LANGUE DE L'ECRAN :

Les instructions diverses sur l'écran peuvent être affichées en différentes langues.



VOYEZ PAGE
DEPLIABLE

sélectionnez l'option

appuyez sur la touche **OK** et sélectionnez la langue désirée avec les touches ▲ et ▼

appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer la langue

appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer la programmation

Retourner à une langue connue :

Si vous aurez institué une langue étrange et vous ne savez pas comment retourner à une langue connue, faites comme suite:

1. appuyez 1x sur la touche **OK**
2. appuyez 3x sur la touche ▼
3. appuyez 1x sur la touche **OK**
4. appuyez 3x sur la touche ▼
5. appuyez 1x sur la touche **OK**
6. sélectionnez la langue désirée avec les touches - et + et appuyez sur la touche **OK** pour confirmer cette langue

11.5 PRENDRE AUTOMATIQUEMENT :

Quand cette fonction est activée, vous pouvez prendre un appel en reprenant le combiné du chargeur/détenteur ; il ne sera pas nécessaire d'appuyer sur la touche téléphone-marche

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE



sélectionnez l'option

appuyez sur la touche **OK** et sélectionnez **ACTIF** ou **INACTIF** avec les touches **▲** et **▼**

appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer l'institution

appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer la programmation

11.6 FONCTION D'ALARME (REVEILLE) :

Il est possible de programmer une heure d'alarme ou de réveil dans le combiné. Un signal résonnera à l'heure instituée.

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE



sélectionnez l'option ALARME

appuyez sur **OK** et sélectionnez si vous voulez activer ou désactiver la fonction d'alarme

pour ACTIF : pour INACTIF :



↓
appuyez sur **OK** et utilisez ▲ et ▼ pour instituer l'heure d'alarme



appuyez sur **OK** et utilisez ▲ et ▼ pour instituer les minutes



appuyez sur **OK** et utilisez ▲ et ▼ pour activer 'snooze'



appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer l'institution



appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer la programmation

** quand la fonction d'alarme a été activée, un signal d'alarme résonnera à partir du combiné pendant 45 secondes à l'heure instituée ou appuyez sur une touche de choix pour terminer le signal préalablement*

** l'alarme sera répétée quand vous avez activé la fonction 'snooze'*

** l'alarme résonnera quotidiennement jusqu'au moment que vous la désactiverez comme décrit ci-dessus.*

11.7 BLOCAGE DU CLAVIER :

Afin d'éviter que vous appuyez sur une touche du combiné par accident, il vous est possible de bloquer le clavier :



appuyez pendant 3 secondes sur la touche * (étoile) pour bloquer le clavier



appuyez encore une fois 3 secondes pour libérer le clavier de nouveau

11.8 DESACTIVER COMBINE :

Afin d'épargner les piles ou si vous ne voulez pas être déranger, il vous est possible de désactiver le combiné complètement :



appuyez pendant 3 secondes sur la touche téléphone-arrêt ; le combiné se désactivera complètement



appuyez encore une fois 3 secondes sur la touche téléphone-arrêt pour réactiver le combiné (ou remettez le combiné dans le chargeur/détenteur)

Attention : quand le combiné est désactivé, vous ne pouvez pas téléphoner ni recevoir des appels. Téléphoner via le téléphone avec fil est toujours possible.

11.9 RESET INSTITUTIONS COMBINE :

Les institutions du combiné peuvent être remis aux institutions à partir de l'usine comme suite :



sélectionnez l'option .

appuyez sur la touche **OK** et insérez le code PIN via le clavier (0000 à partir de l'usine ou votre code personnel)

appuyez sur la touche **OK**, un ton sifflant résonne et les institutions du combiné ont été remises

Institutions combiné à partir de l'usine :

- * *volume sonnerie : niveau 5*
- * *rythme sonnerie interne : mélodie 2*
- * *volume sonnerie externe : niveau 5*
- * *rythme sonnerie externe : mélodie 1*
- * *volume cornet : niveau 4*
- * *volume haut-parleur : niveau 4*
- * *temps d'interruption FLASH : 100 mS*
- * *code PIN : 0000*
- * *langue : néerlandais*
- * *ton touche : marche*
- * *choisir : ton*
- * *mémoire AffichageNuméro : vide*
- * *mémoire dernier numéro choisi : vide*

12 BRANCHER COMBINE

12.1 INTRODUCTION

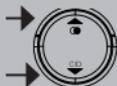
En cas d'une interruption du système, il peut être nécessaire de (ré)brancher le combiné au téléphone avec fil. Il est également possible de brancher le combiné aux autres téléphones DECT.

Faites attention qu'il doit s'agir de combinés 'GAP COMPATIBLES' ; ceci implique que les combinés et les bases de différents types et/ou marques peuvent être utilisés ensemble.

Attention : le protocole GAP décrit que le combiné doit pouvoir téléphoner et recevoir des appels ; les autres fonctions ne sont pas garanties.

12.2 BRANCHER :

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE



sélectionnez l'option

appuyez sur la touche **OK**
et sélectionnez la base sur
laquelle vous voulez brancher
le combiné (*en cas d'une seule
base, c'est toujours 1*)

appuyez sur la touche **OK** et
insérez via le clavier le code
PIN du téléphone DECT sur
lequel vous voulez brancher le
combiné

appuyez sur la touche **OK**

pour le branchement sur
un téléphone FX-3725

VOYEZ PLUS LOIN DANS LE MODE
D'EMPLOI DU TELEPHONE AVEC FIL
(CHAPITRE 15.2)

pour le branchement sur
d'autres téléphones

VOYEZ PLUS LOIN DANS LE
MODE D'EMPLOI DE L'AUTRE
TELEPHONE DECT

12.3 SELECTIONNER BASE :

Si le combiné a été branché à plusieurs téléphones (~bases), vous pouvez choisir la base désirée comme suite :

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE



sélectionnez l'option CHOIX BASE

appuyez sur **OK** et sélectionnez la base(*) avec laquelle le combiné doit établir le contact

appuyez sur la touche **OK**

Le combiné aura trouvé la base concernée après quelques secondes. Cette base doit être activée

et elle doit se trouver dans la portée du combiné

** : si vous choisissez l'option AUTO, le combiné recherchera automatiquement la base dont le signal est le plus fort. Même si le combiné (en état de pause) sort de la portée de la base, il recherchera une base atteignable. Attention : c'est seulement le cas quand le combiné perd la connexion avec la base actuelle. Il n'est pas possible de changer de base pendant un appel.*

12.4 DEBRANCHER COMBINES SANS FIL :

Les combinés perdus ou défectueux doivent être débranchés.

VOYEZ PAGE
DEPLIABLE



sélectionnez l'option **ANNULER CB**

appuyez sur la touche **OK** et utilisez les touches **▲** et **▼** pour sélectionner le combiné à débrancher

appuyez sur la touche **OK**, un ton sifflant résonne et le combiné concerné est débranché

appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour terminer le débranchement

Attention : il est seulement possible de débrancher les autres combinés. Il n'est pas possible de débrancher votre propre combiné

14 PROBLEMES ET SOLUTIONS

14.1 AVEC LES APPELS A L'EXTERIEUR :

- Il n'y a pas de ton de choix.
 - La ligne extérieure est occupée par un de vos combinés. Attendez la fin de l'appel et réessayez.
 - Contrôlez le branchement de la base sur la connexion téléphonique (en cas de doute, branchez un autre téléphone sur votre connexion téléphonique).
- La tension a disparu :
 - Vérifiez si l'adaptateur a été inséré à l'arrière du téléphone et que l'adaptateur a été mis dans une prise de courant de 230Volt (vérifiez ceci en connectant par exemple une lampe à la prise de courant)

14.2 AVEC LES APPELS RECUS :

- Les appels reçus ne sont pas annoncés.
 - La sonnerie a été désactivée ; activez-la (voyez paragraphe 11.1).
 - Contrôlez la connexion de votre téléphone avec le branchement téléphonique (en cas de doute, branchez un autre téléphone).
- Votre ligne téléphonique est toujours occupée.
 - Contrôlez si un de vos autres téléphones n'a pas été bien raccroché.
 - Contrôlez si un deuxième combiné branché n'occupe pas la ligne.
 - Branchez un autre téléphone sur le branchement téléphonique et vérifiez si l'interruption se trouve dans votre téléphone ou dans votre branchement ou chez votre entreprise téléphonique.

14.3 PENDANT TELEPHONER :

- Bibs pendant un appel interphone.
- Vous recevez un appel extérieur pendant un appel interphone ; terminez l'appel interphone, attendez la sonnerie normale et répondez à l'appel.

14.4 L'AFFICHAGE NUMERO :

- Vous ne recevez pas l'information Affichage Numéro ou Nom sur l'écran.
- Vérifiez si votre entreprise téléphonique envoie ces signaux (souvent, il faut vous abonner sur ce service).
- Vous recevez les numéros mais pas les noms sur l'écran de votre téléphone.
- Le réseau téléphonique n'envoie pas les noms ; informez-vous chez eux.
- Le nom n'a pas été programmé dans la mémoire annuaire de votre combiné ; programmez-le (voyez paragraphe 6.2).
- Le nom a été programmé dans la mémoire annuaire mais le numéro correspondant a été programmé sans chiffre de zone ; programmez le numéro, chiffre de zone inclus.

14.5 LE REPONDEUR :

- Les messages entrants ne sont pas/plus enregistrés.
- La fonction répondeur a été désactivée, activez-la (voyez paragraphe 8.4).
- La capacité d'enregistrer a été utilisée complètement (la petite lampe  clignote très vite). Ecoutez les messages et effacez quelques uns ou tous (voyez paragraphe 8.9 et 8.10).
- Il n'est pas possible d'enregistrer un message Mémo.
- La capacité d'enregistrer a été utilisée complètement (la petite lampe  clignote très vite). Ecoutez les

messages et effacez quelques uns ou tous (voyez paragraphe 8.9 et 8.10).

- Le répondeur ne peut pas être utilisé à distance.
- Vous insérez un faux code à distance. Vérifiez le code à distance ou programmez un nouveau code (voyez paragraphe 8.13).
- Vous essayez d'écouter le répondeur à partir d'un téléphone pulse. Il est seulement possible d'utiliser les fonctions à distance du répondeur avec un téléphone DTMF (vous entendez des tons en appuyant sur les touches numériques).

14.6 AUTRES :

- Un bib résonne du téléphone avec fil toutes les 60 secondes
- C'est l'annonce que des nouveaux messages ont été enregistrés dans le répondeur. Ces tons arrêtent après que vous avez écouté les messages ou désactivez la fonction comme décrit dans le paragraphe 8.7.
- L'écran reste vide.
- Les piles sont vides, chargez les piles.
- Le combiné n'a pas de contact avec le téléphone
- Le combiné se trouve trop loin du téléphone ; diminuez la distance
- Le combiné est désactivé. Contrôlez et restaurez ceci.
- Le combiné n'est pas/plus branché au téléphone ; rebranchez-le (voyez paragraphe 12.2).

Si l'interruption n'a pas été résolue avec les solutions ci-dessus :

- Reprenez les piles du combiné et reprenez l'adaptateur et la fiche téléphonique des prises respectives ; rebranchez tout après quelques minutes

15 SPECIFICATIONS

Protocole: DECT / GAP, 5 comb.
AffichageNuméro: DTMF & FSK, 20
mémoires

Choisir: ton
FLASH : 100, 300 & 600 mS
Annuaire : 50 noms avec numéros dans le téléphone
50 noms avec numéros dans le combiné

Alimentation téléphone : 6VDC, 450mA,
Alimentation chargeur: 6VDC, 450mA
Alimentation combiné: 2x 2.4V pile NiMH
Portée: 50m à l'intérieure,
300m à l'extérieure

Durée d'utilisation combiné (piles pleines):

stand-by: > 100 heures

utilisation: > 10 heures

Température d'utilisation: 15°C jusqu'à 40°C

Température stockage. -20°C jusqu'à 60°C

Répondeur : Capacité d'enregistrement totale : 15 minutes

16 TABLE DES MATIERES

1 STRUCTURE DU MENU.....	54
2 EN GENERAL	
2.1 CONCERNANT LE FX-8025.....	55
2.2 CONCERNANT CE MODE D'EMPLOI	55
2.3 ALIMENTATION ET COUPURE	55
2.4 L'HEURE ET LA DATE	56
3 APERCU DU COMBINE	57
4 INSTALLATION	
4.1 DETENTEUR COMBINE/CHARGEUR	59
4.2 COMBINE.....	59
5 TELEPHONER	
5.1 AVEC LE COMBINE OU MAINS-LIBRES ..	60
5.2 RECEVOIR UN APPEL	60
5.3 CHOISIR NUMEROS	61
5.4 REPETITION NUMERO	62
5.5 INTERPHONE VERS LE TELEPHONE	63
5.6 CONSULTER UN TIERS.....	63
5.7 FONCTION R/FLASH.....	64
5.8 DUREE DE L'APPEL.....	64
6 MEMOIRE ANNUAIRE	
6.1 INTRODUCTION	65
6.2 PROGRAMMER	65
6.3 CORRIGER	66
6.4 EFFACER PAR MEMOIRE.....	67
6.5 EFFACER TOUT	67
6.6 STATUT MEMOIRE.....	67

7 AFFICHAGENUMERO

7.1 INTRODUCTION	68
7.2 INDICATION NOUVEL APPEL	68
7.3 CONSULTER LA MEMOIRE	68
7.4 RAPPELER	69
7.5 COPIER DANS LA MEMOIRE ANNUAIRE .	69
7.6 EFFACER	70
7.7 INFORMATION SUPPLEMENTAIRE	70

8 REPONDEUR

8.1 INTRODUCTION	71
8.2 TEXTE D'ANNONCE	72
8.3 NOMBRE SIGNES DE SONNERIE	74
8.4 ACTIVER/DESACTIVER	75
8.5 ECOUTER ET REPRENDRE	75
8.6 ENREGISTREMENT MEMO	76
8.7 SIGNAL D'ATTENTION	76
8.8 INDICATION ET COMPTEUR MESSAGES	77
8.9 JOUER, PRECEDENT, SUIVANT, EFFACER	77
8.10 EFFACER TOUS LES MESSAGES	78
8.11 INSTITUTIONS RESET	78
8.12 MEMOIRE PLEINE	78
8.13 CODE À DISTANCE	79

9 INTERPHONE/PASSER

9.1 INTRODUCTION	80
9.2 INTERPHONE	80
9.3 PASSER UN APPEL	81
9.4 APPEL CONFERENCE	81

10 INSTITUTIONS DU SYSTEME

10.1 INTRODUCTION	82
10.2 L'HEURE ET LA DATE	82

10.3 TEMPS D'INTERRUPTION FLASH	83
10.4 CODE PIN	84
11 INSTITUTIONS COMBINE	
11.1 SIGNAUX DE SONNERIE	85
11.2 TONS COMBINE	86
11.3 NOM COMBINE	87
11.4 LANGUE DE L'ECRAN	88
11.5 PRENDRE AUTOMATIQUEMENT	89
11.6 FONCTION D'ALARME (REVEILLE	90
11.7 BLOCAGE DU CLAVIER	91
11.8 DESACTIVER COMBINE	91
11.9 RESET INSTITUTIONS COMBINE	92
12 BRANCHER COMBINE	
12.1 INTRODUCTION	93
12.2 BRANCHER	93
12.3 SELECTIONNER BASE	94
12.4 DEBRANCHER COMBINES SANS FIL ...	95
13 NOMS	96
14 PROBLEMES ET SOLUTIONS	
14.1 AVEC LES APPELS A L'EXTERIEUR	97
14.2 AVEC LES APPELS RECUS	97
14.3 PENDANT TELEPHONER	98
14.4 L'AFFICHAGENUMERO	98
14.5 LE REPONDEUR	98
14.6 AUTRES	99
15 SPECIFICATIONS.....	100
16 TABLE DES MATIERES	101

1 MENÜSTRUKTUR

Die Menüstruktur zur Nutzung und Einstellung der verschiedenen Funktionen und Speicher im Mobilteil ist auf der nächsten Seite abgebildet. Beim Lesen des Handbuchs können Sie die Seite geöffnet lassen, so dass Sie bei Setup und Programmierung immer die Menüstruktur zur Verfügung haben.

1. Drücken Sie die Taste **OK**, um das Menü zu öffnen.
2. Scrollen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** durch die verschiedenen Einstellungen.
3. Drücken Sie die Taste **OK**, um die ausgewählte Einstellung zu öffnen.
4. Passen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** die Einstellung an.
5. Drücken Sie zum Schluss die Taste **OK**, um Ihre Einstellungen zu speichern und drücken Sie die Stopptaste, um den Setup-Modus zu verlassen.

2 ALLGEMEIN

2.1 ÜBER DAS FX-8025:

Das FX-8025 ist eine Kombination aus einem Schnurtelefon und einem kabellosen Mobilteil. Das Schnurtelefon enthält einen Sender und Empfänger für die Verbindung des kabellosen Mobilteils. Sie können mehrere kabellose Mobilteile mit dem Schnurtelefon verbinden; hierfür siehe Abschnitt 12.2

2.2 ZU DIESER ANLEITUNG:

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Installation und Funktion des kabellosen Mobilteils. Das Schnurtelefon wird mit einer eigenen Anleitung ausgeliefert, was bedeutet, dass Sie für das Telefon und das kabellose Mobilteil jeweils ein Handbuch erhalten.

2.3 NETZSPANNUNG UND STROMAUSFALL:

Das FX-8025 erfordert eine Netzspannungsvorsorgung, um funktionieren zu können.

Telefon:

Dieses Telefon wird über das mitgelieferte Netzteil mit Strom versorgt. Dieses Netzteil sollte immer angeschlossen bleiben.

Kabelloses Mobilteil:

Das kabellose Mobilteil wird über die im Mobilteil eingelegten Akkus mit Strom versorgt. Diese Akkus werden aufgeladen, sobald und solange das kabellose Mobilteil auf der Ladestation steht. Natürlich muss diese Ladestation über das Netzteil an der Stromversorgung angeschlossen sein.

Bei Stromausfall:

Bei Stromausfall können Sie nur mit dem Telefonhörer telefonieren. Das kabellose Mobilteil und die Lautsprecherfunktion des Telefons können nicht benutzt werden und Sie können nicht auf den Speicher zugreifen (die Speicher gehen jedoch nicht verloren). Bei Stromausfall werden eingehende Anrufe nur am Telefon angezeigt. In diesem Fall funktioniert der Klingelton des kabellosen Mobilteils nicht.

SEHR WICHTIG:

Bei Stromausfall können Sie mit diesem kabellosen Mobilteil NICHT MEHR telefonieren.

Sie können aber bei Stromausfall immer noch mit dem Schnurtelefon telefonieren, es dauert jedoch etwa 5 Sekunden nach dem Abheben des Hörers, bis Sie einen Ton hören. Dies trifft auf eingehende und ausgehende Anrufe zu.

2.4 UHRZEIT UND DATUM:

Im Standby zeigen die Displays des kabellosen Mobilteils und des Telefons die Uhrzeit und das Datum an und der Tag und die Uhrzeit werden registriert, wenn der Anrufbeantworter Nachrichten aufzeichnet. Beim Abspielen der aufgezeichneten Nachrichten erhalten Sie hierzu eine Sprachinformation. Solange Sie Uhrzeit und Datum noch nicht eingestellt haben, blinkt diese Information auf dem Display und wird vom Anrufbeantworter NICHT registriert. Nur wenn Sie Uhrzeit und Datum laut den Anweisungen in Abschnitt 10.2 dieser Bedienungsanleitung eingestellt haben, wird die normale Uhrzeit angezeigt und auch beim Aufzeichnen von Nachrichten registriert.

3 MOBILTEILÜBERSICHT

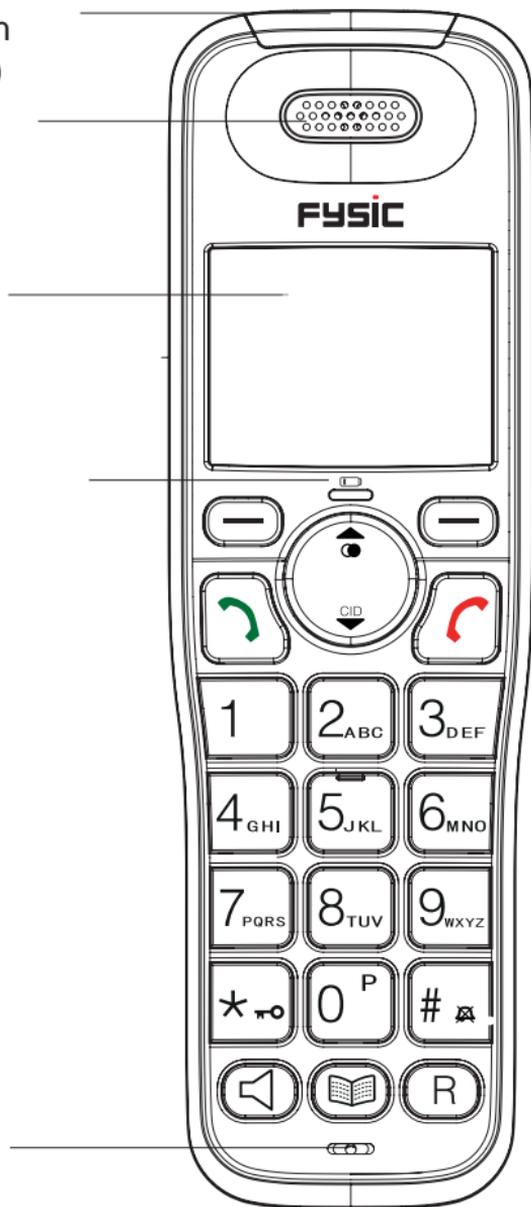
Rufanzeige
(leuchtet auf,
wenn Sie einen
Anruf erhalten)

Lautsprecher

Display

Ladeanzeige

Mikrofon





Menüsteuerung öffnen
Einstellungen bestätigen (**OK**-Taste)



Mikrofon während eines Gesprächs ausschalten
Interkom-Taste, für interne Anrufe
Eingabetaste (Korrektur) während des Setups



Telefonbuchspeicher öffnen



Anruftaste:
Anrufe starten oder beantworten



Drücken, um die Lautsprecherfunktion ein/auszuschalten



Stopptaste: Anruf trennen
Im Standby: gedrückt halten, um das Mobilteil auszuschalten



R-Taste (Flash) Aktivierung der Telekomdienste.
Wird auch als Löschtaste genutzt, um Speicher und Nachrichten auf dem Anrufbeantworter zu löschen.



Wahlwiederholungstaste für die zuletzt gewählte(n) Nummer(n)
Im Standby: Im Speicher scrollen
Während eines Anrufs: Lautstärke einstellen
Beim Setup: In Setup-Optionen scrollen



Tastatur, zum Wählen der Telefonnummern
Auch zur Bedienung des Anrufbeantworters
Bei der Programmierung: Namen und Nummern eingeben

4 INSTALLATION

4.1 MOBILTEIL-/LADESTATION:

Stecken Sie das Netzteil der Mobilteil-/Ladestation an einer 230 V Steckdose ein.



NUR DAS MITGELIEFERTE NETZTEIL ANSCHLIESSEN. DAS ANSCHLIESSEN ANDERER NETZTEILE KANN ZU GEFAHRENSITUATIONEN FÜHREN ODER DIE ELEKTRONIK DES TELEFONS BESCHÄDIGEN.

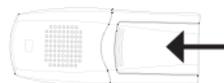
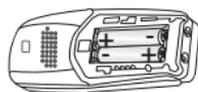
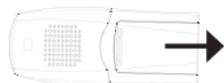
4.2. MOBILTEIL:

1. Öffnen Sie das Akkufach des Mobilteils, indem Sie den Akkudeckel nach unten schieben.

2. Legen Sie die Akkus in das Akkufach; achten Sie dabei auf die Polarität (+ und -).

3. Schieben Sie den Akkudeckel wieder auf das Mobilteil und stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation.

4. Lassen Sie das Mobilteil kontinuierlich für 15 Stunden auf der Basisstation stehen, um die Akkus ordnungsgemäß aufzuladen.



Die Ladeanzeige leuchtet auf, sobald und solange Ihr Mobilteil auf der Mobilteil-/Ladestation steht.



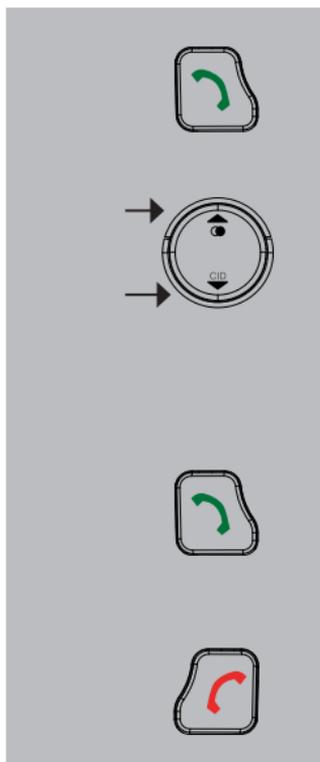
NUR NiMH AKKUS (NICKEL-METALL-HYDRID) EINLEGEN. DIE VERWENDUNG NICHT AUFLADBARER BATTERIEN KANN GEFAHRENSITUATIONEN ODER EXPLOSIONSGEFAHR VERURSACHEN.

Sobald die Akkus des kabellosen Mobilteils aufgeladen werden und das Schnurtelefon den Anweisungen entsprechend angeschlossen ist, ist das kabellose Mobilteil betriebsbereit.

5 TELEFONIEREN

5.1 MIT MOBILTEIL ODER FREISPRECH:

Sie können Anrufe mit dem Mobilteil am Ohr oder über die Lautsprecherfunktion tätigen, so dass andere Mitbewohner mithören können oder um die Hände für z.B. Notizen freizuhalten.



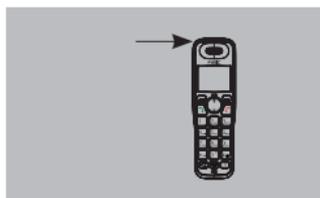
Während eines Gesprächs drücken Sie die Anruftaste erneut, um die Lautsprecherfunktion einzuschalten.

** während eines Gesprächs passen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Lautstärke an; Sie können die Lautstärke für Anrufe über das Mobilteil oder die Freisprechfunktion separat einstellen; die ausgewählte Einstellung bleibt im Speicher*

Drücken Sie die Taste erneut, um die Lautsprecherfunktion auszuschalten (die Verbindung bleibt bestehen)

Drücken Sie die Stopptaste, um den Anruf zu trennen.

5.2 ANRUF EMPFANGEN:



Wenn Sie einen Anruf erhalten, ertönt ein Klingelton, während die Rufanzeige leuchtet.



Drücken Sie die Anruftaste, um die Nummer zu wählen.

* siehe Abschnitt 11.5 für die Annahme von Anrufen durch Abnehmen des Mobilteils von der Mobilteil-/Ladestation.

5.3 NUMMERN WÄHLEN:



Direktwahl:

Drücken Sie die Taste Telefon-Ein



Geben Sie die Telefonnummer auf der Tastatur ein; diese Nummer wird direkt gewählt.



Vorwählen:

Geben Sie die Telefonnummer auf der Tastatur ein.

* **O/P**- Taste gedrückt halten die, um eine Wählpause zu setzen

* Drücken Sie die Taste C, um falsche Eingaben zu löschen



Drücken Sie die Anruftaste, um die Nummer zu wählen.



Aus dem Telefonbuch wählen:

Drücken Sie die Telefonbuchtaste



suchen Sie den gewünschten Speicher



Drücken Sie die Anruftaste, um die Nummer zu wählen.

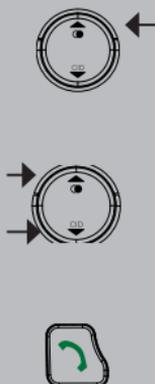


Aus dem Nummerspeicher wählen:
Suche nach den gewünschten
Anruf

Drücken Sie die Anruftaste, um
die Nummer zu wählen.

5.4 WAHLWIEDERHOLUNG:

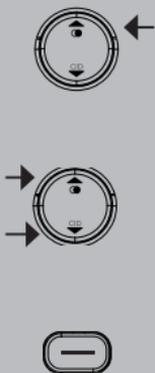
Das Mobilteil speichert die 10 zuletzt gewählten Nummern.
Sie können diese Nummern folgendermaßen wählen:



Drücken Sie die Taste, die zu-
letzt gewählte Nummer wird auf
dem Display angezeigt

wählen Sie mit ▲ und ▼ die
gewünschte zuletzt gewählte
Nummer aus

Drücken Sie die Anruftaste, um
die Nummer zu wählen.



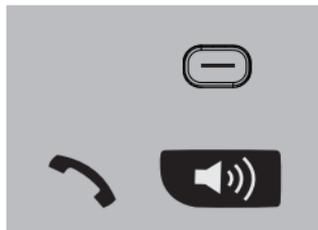
Die zuletzt gewählten Nummern
löschen:

Drücken Sie die Taste und die
zuletzt gewählte Nummer wird
auf dem Display angezeigt

wählen Sie mit ▲ und ▼ die
gewünschte zuletzt gewählte
Nummer aus

Drücken Sie die Linkertaste,
um das option [LÖSCHEN] zu
wählen

5.5 INTERKOM ZUM TELEFON:



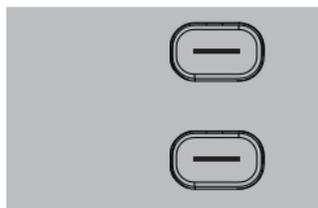
Drücken Sie die **INT**-Taste, das Telefon klingelt

Nehmen Sie den Telefonhörer ab oder drücken die Lautsprechertaste, um den Anruf entgegenzunehmen

*Wenn Sie die **INT**-Taste während eines Anrufs auf der Amtsleitung drücken, können Sie, sobald das Telefon antwortet, die Stopptaste drücken, um den Anruf weiterzuleiten. Siehe auch Abschnitt 9*

5.6 MIKROFON STUMMSCHALTEN:

Sie können während eines Telefonats das Mikrofon ausschalten, so dass Sie mit anderen Mitbewohnern sprechen können, ohne dass die von Ihnen angerufene Person mithören kann.



Während eines Telefonats drücken Sie die Taste, um das Mikrofon auszuschalten
Drücken Sie erneut, um das Mikrofon wieder einzuschalten

5.7 R/FLASH-FUNKTION:

R/FLASH bedeutet, dass Sie die Telefonverbindung kurz unterbrechen können. Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Weiterleiten der Anrufe über bestimmte Heim- oder Geschäftstelefonzentralen oder die Aktivierung der Telefondienste, wie 'Anklopfen'.



Drücken Sie während eines Anrufs die Taste **R** für einen FLASH-Impuls

Einige Telefonanbieter verlangen, dass Sie eine Zifferntaste nach dem FLASH-Impuls drücken, um z.B. 'Anklopfen' zu nutzen; für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Anbieter.

Die Dauer der Unterbrechung für den FLASH-Impuls kann angepasst werden; hierfür siehe Abschnitt 10.4 (Dauer der Flash-Unterbrechung).

5.8 GESPRÄCHSDAUER:

Während des Gesprächs zeigt das Display des Mobilteils die Gesprächsdauer an.

Die Gesprächsdauer verschwindet vom Display 5 Sekunden nach dem Beenden des Telefonats.

6 TELEFONBUCHSPEICHER

6.1 EINFÜHRUNG:

Jedes FX-8025 Kabelloses Mobilteil hat einen Telefonbuchspeicher mit einer Kapazität von 50 Telefonnummern mit höchstens 20 Ziffern. Sie können für jede Nummer einen Namen mit höchstens 12 Zeichen programmieren. Der Telefonspeicher im Mobilteil ist mit der Funktion Rufnummernerkennung verbunden. Wenn Sie von jemand angerufen werden, dessen Name und Nummer Sie im Speicher programmiert haben, wird neben der Nummer auch der Name dieser Person auf dem Display Ihres Mobilteils angezeigt. Hierfür müssen Sie sich jedoch beim Service Rufnummernerkennung anmelden. Hinweis: das Schnurtelefon hat einen eigenen Telefonbuchspeicher mit einer Kapazität von 50 Telefonnummern mit Namen. Die Speicher des Telefons und des kabellosen Mobilteils sind NICHT miteinander verbunden. Telefon und Mobilteil müssen separat programmiert werden.

6.2 PROGRAMMIERUNG:



Wählen die Option:

EINTRAG NEU

Drücken Sie **OK** und geben Sie auf der Tastatur den Namen ein
** siehe Abschnitt 13.10 zu den verfügbaren Zeichen*

** Drücken Sie die Taste **C**, um falsche Eingaben zu löschen*

Drücken Sie **OK** und geben auf der Tastatur die Telefonnummer ein
** drücken Sie die Taste **0/P**, um eine Wählpause zu setzen*

* drücken Sie die Taste **C**, um falsche Eingaben zu löschen



Drücken Sie die Taste **OK** und weisen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** dieser Nummer einen eigenen (VIP) Klingelton zu (wenn Sie dieser Teilnehmer das nächste Mal anruft, ertönt der ausgewählte Klingelton, vorausgesetzt Sie haben sich am Rufnummernerkennungsdienst angemeldet)



Drücken Sie **OK** und die Stopp-taste, um den Kontakt im Speicher abzuspeichern

6.3 KORRIGIEREN:

SIEHE AUS-
KLAPPSEITE



Wählen die Option:

Drücken Sie **OK** und suchen Sie mit **▲** und **▼** den Speicher, den Sie korrigieren möchten.



Drücken Sie **OK**, löschen Sie den alten Namen und geben den richtigen Namen ein, Wiederholen Sie diese Anweisungen für die Nummer.



Drücken Sie **OK** und weisen Sie mit **▲** und **▼** dieser Nummer einen anderen Klingelton zu.



Drücken Sie **OK** und die Stopptaste, um den Bearbeitungsmodus zu verlassen

6.4 EINZELNE SPEICHER LÖSCHEN:



Wählen die Option:

Drücken Sie **OK** und suchen Sie mit ▲ und ▼ den Speicher, den Sie löschen möchten

Drücken Sie 2x die Taste **OK**, um die Nummer zu löschen

Drücken Sie die Stopptaste, um den Löschmodus zu schließen

6.5 ALLE LÖSCHEN:



Wählen die Option:

Drücken Sie 2x **OK**, um den gesamten Telefonbuchspeicher zu löschen

Drücken Sie die Stopptaste, um den Löschmodus zu schließen

6.6 SPEICHERSTATUS:



Wählen die Option:

Drücken Sie die Taste **OK**

Das Display zeigt an, wie viele der 50 verfügbaren Speicher Sie bis jetzt programmiert haben.

7 RUFNUMMERNERKENNUNG

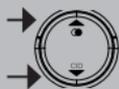
7.1 EINFÜHRUNG:

Wenn Sie über den Service Rufnummernerkennung verfügen, wird die Nummer des Anrufers auf dem Display Ihres(r) Mobilteils(e) angezeigt. Wenn Sie diese Nummer einschließlich Name und Telefonbuchspeicher des Mobilteils programmiert haben, wird auch der Name auf dem Display angezeigt.

7.2 ANZEIGE NEUER ANRUF:

Das Wort NEU erscheint auf dem Display, wenn der Speicher Anrufe enthält, die Sie noch nicht gesehen haben. Nach dem Wort NEU wird die Anzahl der neuen Anrufe, die Sie seit der letzten Speicherüberprüfung erhalten haben, angezeigt.

7.3 SPEICHER PRÜFEN:



Drücken Sie wiederholt die Tasten ▲ und ▼, um im Rufnummernerkennungsspeicher zu scrollen

** oben rechts, nach #, wird die Nummer dieses Anrufs angezeigt*

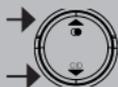
** In der Mitte im oberen Teil des Displays werden Uhrzeit und Datum des Anrufs angezeigt.*

** Wenn das Wort RPT erscheint, während Sie die Speicher prüfen, bedeutet dies, dass dieser Teilnehmer Sie seit der letzten Speicherüberprüfung mehrmals angerufen hat (diese Anzeige erscheint nur dann, wenn der ausgewählte Anruf neu ist, d.h. noch nicht abgelesen wurde)*



Drücken die Stopptaste, um den Speicherablesemodus zu verlassen

7.4 ZURÜCKRUFEN:



Suchen Sie mit den Tasten ▲
und ▼ den gewünschten Anruf



Drücken Sie die Anruftaste, um die
ausgewählte Nummer zurückzurufen

7.5 IN TELEFONBUCHSPEICHER KOPIEREN:



Suchen Sie mit den Tasten ▲
und ▼ den gewünschten Anruf



Drücken Sie 2 x **OK** und geben Sie
auf der Tastatur den Namen ein
* siehe Abschnitt 13.10 zu den verfügbaren Zeichen



Drücken Sie 2x **OK**; der Lautsprecher spielt jetzt die melodie 1 ab



Mit ▲ und ▼ weisen Sie dieser
Nummer einen eigenen (VIP)
Klingelton zu (beim nächsten Anruf
dieses Teilnehmers wird der ausge-
wählte VIP Klingelton abgespielt)

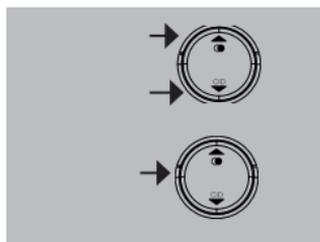


Drücken Sie **OK**, um Ihre Eingabe
im Speicher abzuspeichern



Drücken Sie die Stopptaste, um
das Mobilteil wieder auf Stand-
by zu setzen.

7.6 ANRUFE LÖSCHEN (einzelne Anrufe):



Suchen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ den gewünschten Anruf

Drücken Sie die **C**-Taste, um den ausgewählten Anruf direkt zu löschen

7.7 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN:

- Das FX-8025 ist für das DTMF-System der niederländischen PTT und für das FSK-System der belgischen PTT und von Kabelgesellschaften in den Niederlanden und Belgien geeignet, sofern sie Telefondienste anbieten.
- Die Rufnummernerkennungsfunktion erfordert oftmals eine zusätzliche Anmeldung; bitte fragen Sie Ihren Telefondienstanbieter nach weiteren Informationen.
- Das FX-8025 Mobilteil hat eine Kapazität für 29 Anrufe.
- Name anzeigen:
 - Das niederländische DTMF-System überträgt keine Namen; der Name erscheint nur auf dem Display, wenn er im Speicher des Mobilteils abgespeichert ist.
 - Das FSK-System überträgt Namen (fragen Sie Ihren Telefondienstanbieter nach weiteren Informationen).
- Wenn [UNBEKANNT], [PRIVAT] oder [0000000000] auf dem Display angezeigt wird, bedeutet dies, dass der Teilnehmer die Übertragung seines oder ihres Namens und der Nummer blockiert hat.
- Auch die Namen/Nummern der von Ihnen entgegen genommenen Anrufe werden gespeichert.
- Die Speicher im Telefon und Mobilteil müssen einzeln gelöscht werden.

8 ANRUFBEANTWORTER

8.1 EINFÜHRUNG:

Das FX-8025 Telefon ist mit einem digitalen Anrufbeantworter ausgestattet, der Anrufe entgegennimmt, wenn Sie nicht erreichbar sind. Ein voreingestellter Ansagetext oder Ihr persönlicher Ansagetext wird abgespielt und der Anrufer kann eine Nachricht hinterlassen. Die gesamte Speicherkapazität des Anrufbeantworters beträgt 14 Minuten.

Der Anrufbeantworter ist im Schnurtelefon integriert, aber die Bedienung der Antwortfunktionen und das Abhören hinterlassener Nachrichten kann auch mit dem kabellosen Mobilteil erfolgen.

Beachten Sie, dass das Mobilteil bei der Einstellung und Bedienung des Anrufbeantworters in Reichweite des Schnurtelefons sein muss und dass Sie währenddessen nicht telefonieren können.

8.2 ANSAGETEXT:

2 Ansagetexte, OGM-1 und OGM-2:

Der Anrufbeantworter ermöglicht Anrufern, nach dem Abspielen des Ansagetextes eine Nachricht zu hinterlassen oder den Anruf nach dem Ansagetext abzubrechen. Diese Funktionen haben einen persönlichen Ansagetext; in diesem Handbuch heißen die Texte OGM-1 und OGM-2.

OGM-1: der abgespielte Ansagetext, wenn der Anrufer eine Nachricht nach dem Piepton hinterlassen kann.

OGM-2: der abgespielte Ansagetext, wenn der Anruf nach dem Piepton getrennt wird.

Standard Ansagetexte:

Der Standard OGM-1 Ansagetext lautet:

“SORRY, WE CANNOT ANSWER YOUR CALL NOW, PLEASE LEAVE YOUR MESSAGE AFTER THE BEEP”

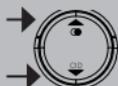
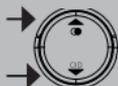
(“LEIDER KÖNNEN WIR IHREN ANRUF NICHT ENTGEGENNEHMEN, BITTE HINTERLASSEN SIE EINE NACHRICHT NACH DEM PIEPTON”)

Der Standard OGM-2 Ansagetext lautet:

“SORRY, I CANNOT ANSWER YOUR CALL NOW, PLEASE CALL LATER”

(“LEIDER KANN ICH IHREN ANRUF DERZEIT NICHT ENTGEGENNEHMEN, BITTE VERSUCHEN SIE ES SPÄTER”)

SIEHE AUS-
KLAPPSEITE



microfoon



of



60 sec

Ansagetext aufzeichnen:

Wählen die Option:

Drücken Sie **OK** und wählen Sie OGM-1 oder OGM-2

Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie AUFZEICHNEN

Drücken Sie **OK** und zeichnen sie nach dem Ton Ihren Ansagetext auf, indem Sie in das Mikrofon des Mobilteils sprechen.

** Sie können Ihren Ansagetext zuerst aufschreiben und dann laut ablesen*
** Sprechen Sie deutlich und zusammenhängend in das Mikrofon des Mobilteils*

Die Aufzeichnung wird nach 60 Sekunden beendet oder Sie können **OK** drücken, um die Aufzeichnung früher zu beenden. Der Ansagetext wird 1x abgespielt, um ihn zu prüfen.

Ansagetext prüfen:

Befolgen Sie die obige Anleitung, aber an Stelle der Option AUFZEICHNEN wählen Sie die Option WIEDERGABE.

Drücken Sie die Taste **OK**. um die Wiedergabe des Ansagetextes zu starten.

PLAY



Ihren persönlichen Ansagetext löschen:
Befolgen Sie die Basis Anleitung.

8.3 ANZAHL DER KLINGELTÖNE:

Sie können einstellen, nach wie vielen Klingeltönen der Anrufbeantworter eingehende Anrufe beantworten soll.

SIEHE AUS-
KLAPPSEITE



Wählen die Option:

Drücken Sie die Taste **OK** und stellen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** die gewünschte Anzahl der Klingeltöne ein

** siehe Abschnitt 11.3 im Handbuch des Schnurtelefons bezüglich der Einstellung 'GEBÜHREN SPAREN'*

Drücken Sie **OK**; nach einem Pfeifton wird die Anzahl der Klingeltöne gespeichert

Drücken Sie die Stopptaste, um den Setup-Modus zu verlassen

8.4 EIN-/AUSSCHALTEN:

SIEHE AUS-
KLAPPSEITE



Wählen die Option:

drücken Sie **OK** und schalten Sie mit den Tasten **▲** und **▼** die Antwortfunktion ein oder aus



drücken Sie **OK** und wählen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** die Funktion OGM-1 oder 2 aus
* OGM-1: *Nachricht beantworten + aufzeichnen*

OGM-2: *nur beantworten*



Drücken Sie **OK**; ein Pfeifton ertönt und die Antwortfunktion ist ein- oder ausgeschaltet



Drücken Sie die Stopptaste, um das Mobilteil wieder auf Stand-by zu setzen.

8.5 ÜBERNEHMEN:



Sie können das kabellose Mobilteil **NICHT** benutzen, um die Nachricht des Anrufers mitzuhören (mit dem Schnurtelefon ist dies jedoch möglich)

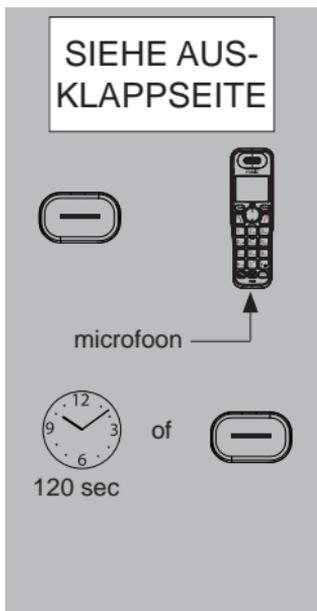


Doch Sie können die Anruftaste drücken, um mit Ihrem Anrufer persönlich zu sprechen (dann wird die Aufzeichnung gestoppt)

8.6 MEMO AUFZEICHNEN:

Ein MEMO ist eine Sprachnachricht, die Sie für andere Mitbewohner auf dem Anrufbeantworter hinterlassen können.

Eine Memo-Nachricht aufzeichnen:



Wählen die option: MEMO

Drücken Sie die Taste **OK**, warten Sie auf den Piepton und zeichnen Sie dann Ihre Memo-Nachricht auf, indem Sie in das Mikrofon des Mobilteils sprechen.

Die Aufzeichnung wird nach 120 Sekunden beendet oder Sie können die Taste **OK** drücken, um die Aufzeichnung früher zu beenden.

** Mithören und Löschen der aufgezeichneten Memo-Nachrichten erfolgt auf die selbe Weise wie für die von Anrufern hinterlassenen Nachrichten*

8.7 AUFMERKSAMKEITSSIGNAL:

Wenn diese Funktion aktiviert ist, gibt das Schnurtelefon jede Minute nach dem Aufzeichnen einer neuen Memo-Nachricht ein Signal aus; dieses Signal stoppt, nachdem Sie die Nachricht abgehört haben.

8.8 ANZEIGE UND NACHRICHTENZÄHLER:

Dieses Display zeigt die Anzahl der neuen Nachrichten und die Gesamtanzahl der aufgezeichneten Nachrichten an:

15/25 MSGS = 15 neue Nachrichten, 25 Nachrichten insgesamt

8.9 VORHERIGE, NÄCHSTE , LÖSCHEN:



Halten Sie die Taste 2/▶ für 2 Sekunden gedrückt, um die Wiedergabe zu starten

** Wenn neue Nachrichten aufgezeichnet wurden, werden diese jetzt zuerst abgespielt. Drücken Sie die Taste 2/▶ erneut, um alle Nachrichten abzuspielen*

** Vor jeder Nachricht werden Sie über Tag und Uhrzeit der Aufzeichnung informiert.*



Pause (erneut drücken, um fortzufahren)



Die nächste Nachricht abspielen



Beim Start der Nachricht drücken:
Die vorherige Nachricht abspielen
Bis zur Hälfte der Nachricht drücken:

Die aktuelle Nachricht erneut abspielen



Kurz drücken, um die aktuelle Nachricht zu löschen

8.10 ALLE NACHRICHTEN LÖSCHEN:



Wählen die Option:

Drücken Sie 2x **OK**, um die alle Nachrichten zu löschen

** Neue Nachrichten können nicht gelöscht werden, Sie müssen sie zuerst abspielen*

8.11 EINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN:

Sie können die Einstellungen des Anrufbeantworters nicht zurücksetzen mit Handset

Werkseinstellungen des Anrufbeantworters:

- * *Anzahl der Klingeltöne:* 2
- * *Antwortfunktion:* OGM-1
- * *Remote Code:* 0000
- * *Aufmerksamkeitssignal:* Aus

8.12 SPEICHER VOLL:

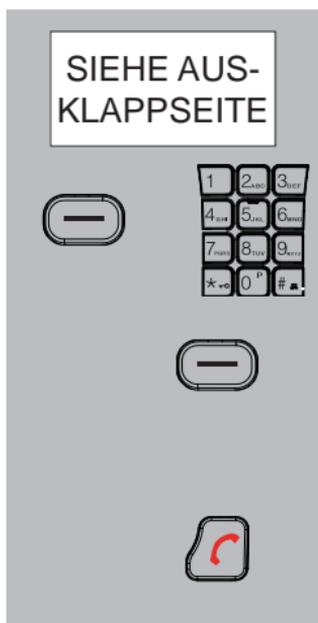
Sobald der Speicher des Anrufbeantworters voll ist, wird jeder weitere Anruf vom Gerät erst nach 15 Klingeltönen beantwortet und der OGM-2 Text wird abgespielt, gefolgt von:

*SORRY, MEMORY FULL
(SORRY, SPEICHER VOLL)*

Sie sollten jetzt alle Nachrichten abhören und löschen, um Platz für neue Nachrichten zu schaffen.

8.13 REMOTE CODE:

Das Handbuch des Schnurtelefons beschreibt, wie Sie Ihre Nachrichten per Fernabfrage abhören können. Der hierfür erforderliche PIN Code (Standard ist 0000) kann jedoch am Mobilteil in Ihren persönlichen PIN Code geändert werden.



Wählen die option:

PIN AENDERN

Drücken Sie die Taste **OK** und geben Sie auf der Tastatur den neuen Remote Code ein.

Drücken Sie die Taste **OK**; ein Pfeifton ertönt und der neue Remote Code ist gespeichert

Drücken Sie die Stopptaste, um den Setup-Modus zu verlassen

9 INTERKOM / RUFUMLEITUNG

9.1 EINFÜHRUNG:

Das FX-8025 wird mit einem Schnurtelefon und einem kabellosen Mobilteil ausgeliefert. Sie können zwischen Ihrem Telefon und dem kabellosen Mobilteil gebührenfrei telefonieren und Anrufe umleiten. Sie können mit dem Telefon, dem kabellosen Mobilteil und der Amtsleitung auch mit 3 Personen telefonieren (Telefonkonferenz).

Achtung: dieses Handbuch beschreibt die Funktionen mit dem kabellosen Mobilteil. Schlagen Sie im Handbuch des Schnurtelefons für die Bedienung dieser Funktionen mit dem Schnurtelefon nach.

Siehe Abschnitt 11.1 für die Einrichtung persönlicher Klingeltöne für interne Anrufe.

Wenn mehrere Mobilteile am Schnurtelefon registriert sind, müssen Sie nach dem Drücken der Taste **INT** die Nummer des gewünschten Mobilteils auf der Tastatur eingeben (drücken Sie die Taste 0 für das Schnurtelefon)

9.2 INTERKOM:



Drücken Sie die Rechtertaste, die Einheit, die Sie anrufen, fängt jetzt an zu klingeln.

Sobald die von Ihnen angerufene Einheit antwortet, können Sie das interne Gespräch starten.



Drücken Sie die Stopptaste, um den Anruf zu trennen.

9.3 RUFUMLEITUNG:



Während eines Anrufs auf der Amtsleitung drücken Sie die Linkertaste; die von Ihnen angerufene Einheit fängt jetzt an zu klingeln.

Sobald der Anruf beantwortet wird, können Sie die Amtsleitung anmelden.

** Wenn der Anruf nicht beantwortet wird, drücken Sie die Taste erneut, um das Gespräch über die Amtsleitung fortzuführen.*



Drücken Sie die Stopptaste, um die Amtsleitung umzuleiten.

9.4 TELEFONKONFERENZ:



Während eines Anrufs auf der Amtsleitung drücken Sie die Linkertaste; die von Ihnen angerufene Einheit fängt jetzt an zu klingeln.

Sobald der Anruf beantwortet wird, können Sie die Telefonkonferenz anmelden.

** Wenn der Anruf nicht beantwortet wird, drücken Sie die Taste erneut, um das Gespräch über die Amtsleitung fortzuführen.*



Drücken Sie die *(Stern-) Taste, um die Telefonkonferenz zu starten.

10 SYSTEMEINSTELLUNGEN

10.1 EINFÜHRUNG:

Die Systemeinstellungen sind die Einstellungen zu den allgemeinen Funktionen des FX-8025, d.h. nicht speziell für das Schnurtelefon oder das Mobilteil. Sie können das Schnurtelefon oder das Mobilteil verwenden, um diese Einstellungen nach Ihren Vorlieben persönlich anzupassen.

10.2 UHRZEIT UND DATUM:

Im Standby zeigt das Display Uhrzeit und Datum an. Im Falle des Nummernerkennungsdienstes und beim Aufzeichnen von Nachrichten werden Uhrzeit und Datum des Anrufs registriert. Sie müssen Uhrzeit und Datum am Telefon oder am Mobilteil nur einmal programmieren. Achtung: wenn Sie an einer Telefonzentrale angeschlossen sind, die FSK-Signalen sendet, erhalten Sie Uhrzeit und Datum von dieser Telefonzentrale, indem Sie einfach eine Weile warten, bis Sie einen eingehenden Anruf erhalten.

SIEHE AUS-
KLAPPSEITE



Wählen die Option: DATUM & ZEIT

Drücken Sie die Taste **OK** und stellen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** das richtige Jahr ein. Nun wiederholen Sie diese Anweisungen für Folgende: Monat, Datum, Stunden und Minuten.

Drücken Sie die Taste **OK**; nach einem Pfeifton sind Ihre Einstellungen gespeichert.



Drücken Sie die Stopptaste, um den Setup-Modus zu verlassen

10.3 FLASH UNTERBRECHUNGSDAUER:

Sie können die Unterbrechungsdauer des FLASH-Impulses anpassen.

SIEHE AUS-
KLAPPSEITE



Wählen die Option: FLASH-ZEIT

Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** 115, 250 oder 600 mS



Drücken Sie die Taste **OK**; nach einem Pfeifton sind Ihre Einstellungen gespeichert.



Drücken Sie die Stopptaste, um den Setup-Modus zu verlassen

Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Heim- oder Geschäftszentrale für die geeignetste Unterbrechungsdauer nach. Die Standard Unterbrechungsdauer in den Benelux ist 115 mS, die auch werksseitig eingestellt ist.

10.4 PIN CODE:

Ein PIN Code ist für die Registrierung oder Abmeldung weiterer Mobilteile und die Rückstellung der Telefoneinstellungen erforderlich. Der Standard PIN Code ist 100, wir empfehlen jedoch, diesen Code in Ihren persönlichen Code zu ändern.

SIEHE AUS-
KLAPPSEITE



Wählen die Option:

PIN AENDERN.

Drücken Sie **OK** und geben Sie den aktuellen PIN Code ein (0000 oder Ihren persönlichen Code, falls Sie den Code bereits geändert haben)

Drücken Sie **OK** und geben Sie den neuen 4-stelligen PIN Code ein.

Drücken Sie die Taste **OK** erneut und geben Sie den neuen PIN Code ein.

Drücken Sie die Taste **OK**; nach einem Pfeifton ist der neue PIN Code gespeichert.

Drücken Sie die Stopptaste, um den Programmiermodus zu verlassen

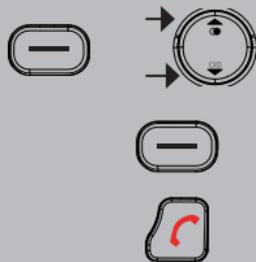
11 MOBILTEILEINSTELLUNGEN

11.1 KLINGELTÖNE:

Sie können aus 10 verschiedenen Melodien wählen, stellen Sie 5 verschiedene Lautstärkepegel ein oder wählen Sie Klingelton Aus. Sie können für den Klingelton Melodien und Lautstärken für externe und interne Anrufe einstellen.

SIEHE AUS-
KLAPPSEITE

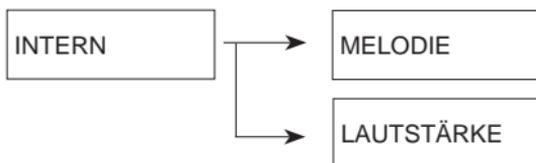
SIEHE AUS-
KLAPPSEITE



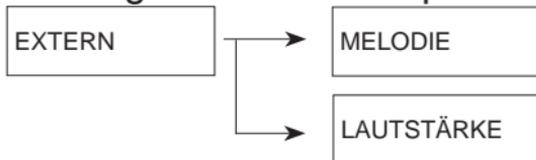
2 sec.



Für Klingeltöne für Interkom-Anrufe wählen Sie die Optionen:



Für Klingeltöne für Anrufe auf der Amtsleitung wählen Sie die Optionen:



Drücken Sie die Taste **OK** und stellen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** Ihre Präferenzen ein

Drücken **OK**; nach einem Ton sind Ihre Einstellungen gespeichert.

Drücken Sie die Stopptaste, um den Setup-Modus zu verlassen

Shortcut-Taste Klingelton Aus:
Halten Sie die # Taste für 2 Sekunden gedrückt, um die Klingeltöne auszuschalten (erneut für 2 Sekunden gedrückt halten, um die Klingeltöne wieder einzuschalten).

11.2 MOBILTEILTÖNE:

Sie können folgende Mobilteiltöne ein- oder ausschalten:

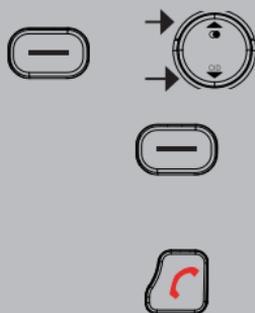
- TASTENTON:** dies sind die Töne, die bei Tastendruck ertönen
- AKKU LEER:** diese Töne ertönen, wenn die Akkus leer werden und aufgeladen werden müssen
- REICHWEITE:** diese Töne ertönen, wenn Sie außerhalb der Reichweite des Schnurtelefons sind (auch 'Basisstation' genannt)

SIEHE AUS-
KLAPPSEITE

Wählen die Option:

oder:

oder:



drücken Sie **OK** und schalten Sie mit **▲** und **▼** die entsprechenden Töne ein oder aus

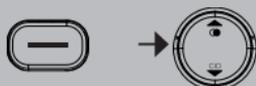
Drücken Sie die Taste **OK**; nach einem Pfeifton sind Ihre Einstellungen gespeichert.

Drücken Sie die Stopptaste, um den Setup-Modus zu verlassen

11.3 MOBILTEILNAME:

Sie können dem Mobilteil einen eigenen Namen zuweisen. Im Standby wird dieser Name am Display des Mobilteils angezeigt.

SIEHE AUS-
KLAPPSEITE



Wählen die Option:

Drücken Sie die Taste **OK** und löschen Sie mit der Taste **DEL** vorherige Namen.

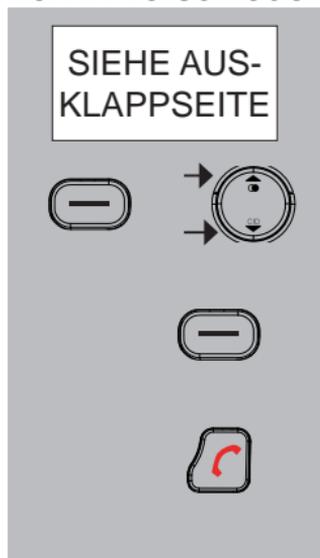
Geben Sie auf der Tastatur den neuen Namen ein (max. 10 Zeichen)

Drücken Sie die Taste **OK**, um den Namen zu speichern.

Drücken Sie die Stopptaste, um den Programmiermodus zu verlassen

11.4 ANZEIGESPRACHE:

Die verschiedenen Anweisungen auf dem Display können in verschiedenen Sprachen angezeigt werden.



Wählen die Option:

Drücken Sie **OK** und wählen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** die gewünschte Sprache aus

Drücken Sie **OK**, um die ausgewählte Sprache zu speichern.

Drücken Sie die Stopptaste, um den Programmiermodus zu verlassen

Speichern einer bekannten Sprache:

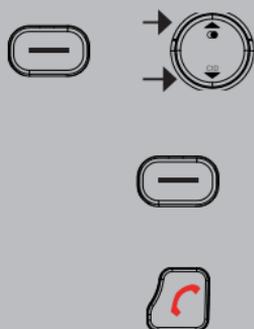
Falls Sie eine Fremdsprache eingestellt haben und nicht wissen, wie Sie eine bekannte Sprache wiederherstellen, führen Sie Folgendes durch:

1. Drücken Sie 1x die Taste **OK**
2. Drücken Sie 3x die Taste **▼**
3. Drücken Sie 1x die Taste **OK**
4. Drücken Sie 3x die Taste **▼**
5. Drücken Sie 1x die Taste **OK**
6. Wählen Sie mit **▲** und **▼** die gewünschte Sprache und drücken Sie die Taste **OK**, um sie zu speichern.

11.5 AUTOMATISCHE ANTWORT:

Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie Anrufe beantworten, indem Sie einfach das Mobilteil von der Station / Ladestation nehmen; das bedeutet, dass Sie die Anruftaste nicht drücken müssen.

SIEHE AUS-
KLAPPSEITE



Wählen die Option: **AUTO-ANT-
WORT.**

Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** EIN oder AUS

Drücken Sie die Taste **OK**, um Ihre Einstellung zu speichern.

Drücken Sie die Stopptaste, um den Programmiermodus zu verlassen

11.6 ALARM (WECK-) FUNKTION:

Sie können einen Alarm oder Weckzeit am Mobilteil programmieren. Sobald die eingestellte Zeit erreicht ist, wird das folgende Alarmsignal ertönen:

SIEHE AUS-
KLAPPSEITE



Wählen die Option: WECKER

Drücken Sie **OK** und wählen Sie aus, ob Sie die Alarmfunktion aktivieren oder deaktivieren möchten.

Bei EIN:

Bei AUS:

↓
Drücken Sie **OK** und stellen Sie mit ▲ und ▼ die 'Alarmstunden' ein

Drücken Sie **OK** und stellen Sie mit ▲ und ▼ die 'Alarmminuten' ein

Drücken Sie **OK** und aktivieren oder deaktivieren Sie mit ▲ und ▼ die Schlummerfunktion

Drücken Sie die Taste **OK**, um Ihre Einstellung zu speichern.

Drücken Sie die Stopptaste, um den Programmiermodus zu verlassen

* Wenn die Alarmfunktion aktiviert ist, gibt das Mobilteil ein Alarmsignal aus, sobald die eingestellte Zeit erreicht ist.

Dieses Signal dauert 45 Sekunden oder Sie können eine beliebige Taste drücken, um das Signal vorher zu stoppen.

* Falls Sie die Schlummerfunktion aktiviert haben, wird der Alarm nach 5 Minuten wiederholt.

* Der Alarm ertönt täglich, bis Sie ihn laut obigen Anweisungen deaktivieren.

11.7 TASTENSPERRE:

Sie können die Tastatur sperren, um unabsichtliches Drücken von Tasten zu vermeiden:

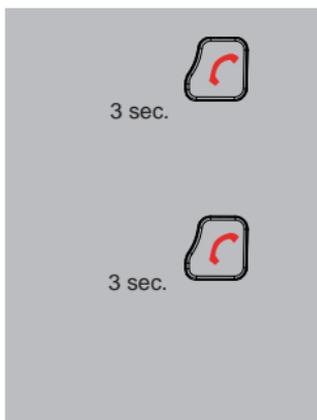


Halten Sie die * (Stern)-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Tastatur zu sperren.

Halten Sie die * (Stern)-Taste erneut für 3 Sekunden gedrückt, um die Tastatur zu entsperren.

11.8 MOBILTEIL AUSSCHALTEN:

Sie können das Mobilteil komplett ausschalten, um Akkustrom zu sparen, falls Sie nicht gestört werden möchten:



Halten Sie die Stopptaste für 3 Sekunden gedrückt; das Mobilteil wird dann komplett abgeschaltet.

Erneut für 3 Sekunden gedrückt halten, um die Tastatur zu entsperren (oder Sie stellen das Mobilteil auf die Basis-/Ladestation zurück)

Beachten Sie, dass Sie bei ausgeschaltetem Mobilteil keine Anrufe tätigen oder empfangen können. Sie können jedoch mit dem Schnurtelefon weiterhin telefonieren.

11.9 EINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN:

Sie können die Mobilteileinstellungen folgendermaßen auf Werkseinstellungen zurücksetzen:



Verwenden Sie das MT-SETUP-Menü, um die Option auszuwählen:

RUCKSETZ.

Drücken Sie die Taste **OK** und geben Sie auf der Tastatur den PIN Code ein (Werkscod 0000 oder Ihren persönlichen PIN Code)

Drücken Sie **OK**; nach einem Pfeifton werden die Mobilteileinstellungen zurückgesetzt.

Werkseinstellungen des Telefons:

- | | |
|---------------------------------|----------------|
| * Anruflautstärke intern: | Stufe 5 |
| * Anruftakt intern: | Melodie 2 |
| * Anruflautstärke extern: | Stufe 5 |
| * Anruftakt extern: | Melodie 1 |
| * Hörerlautstärke: | Stufe 4 |
| * Lautsprecherlautstärke: | Stufe 4 |
| * Flash-Unterbrechung: | 100 mS |
| * PIN-Code: | 0000 |
| * Sprache: | Niederländisch |
| * Tastenton: | Ein |
| * Wählen: | Ton |
| * Rufnummernerkennungsspeicher: | Leer |
| * Wahlwiederholungsspeicher: | Leer |

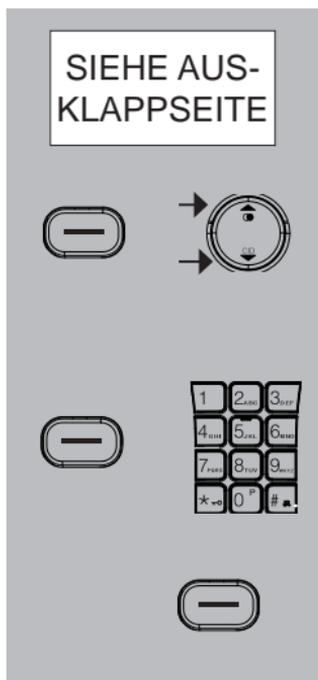
(der Telefonbuchspeicher wird nicht gelöscht und alle Einstellungen des Anrufbeantworters bleiben bestehen)

12 MOBILTEIL REGISTRIEREN

12.1 EINFÜHRUNG:

Bei einem Systemfehler müssen Sie möglicherweise das Mobilteil am Schnurtelefon registrieren (erneut registrieren). Das Mobilteil kann auch auf anderen DECT-Telefonen registriert werden. Beachten Sie, dass diese Telefone 'GAP-KOMPATIBEL' sein müssen; GAP bedeutet, dass unterschiedliche Mobilteile und Basisstationen verschiedener Marken miteinander verwendet werden können. Achtung: das GAP-Protokoll stellt sicher, dass das Mobilteil zum Tätigen und Empfangen von Anrufen verwendet werden kann; andere Funktionen sind nicht garantiert.

12.2 REGISTRIERUNG:



Wählen die Option:

Drücken Sie **OK** und wählen Sie, auf welcher Basisstation Sie das Mobilteil registrieren möchten (*wenn Sie nur eine Basisstation verwenden, ist das immer Basis-1*)

Drücken Sie **OK** und geben Sie auf der Tastatur den PIN Code des DECT-Telefons ein, an dem Sie das Mobilteil registrieren.

Drücken Sie die Taste **OK**

Registrierung des FX-8025 Telefons:

SCHLAGEN SIE IM HANDBUCH
DES SCHNURTELEFONS NACH
(KAPITEL 14.2)

Registrierung an einem anderen DECT-Telefon:

SCHLAGEN SIE IM HANDBUCH DES
ANDEREN DECT-TELEFONS NACH

12.3 AUSWAHL DER BASISSTATION:

Wenn das Mobilteil für mehrere Telefone (sprich: Basisstationen) registriert wird, können Sie die gewünschte Basisstation folgendermaßen auswählen:

SIEHE AUS-
KLAPPSEITE



Wählen die Option: BASIS WAEHL.

Drücken Sie **OK** und wählen Sie, mit welcher Basisstation (*) das Mobilteil Kontakt herstellen muss.

Drücken Sie die **OK**-Taste.

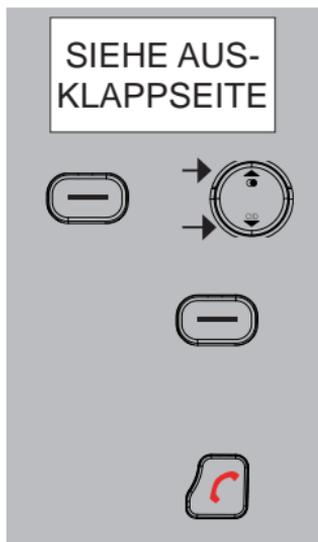
Nach ein paar Sekunden hat das Mobilteil die Basisstation gefunden. Natürlich muss die Basisstati-

on eingeschaltet und in Reichweite des Mobilteils sein.

*: Wenn Sie die Option "Auto" wählen, wählt das Mobilteil die Basisstation mit dem besten Signalempfang aus. Auch wenn das Mobilteil (im Standby) außer Reichweite der Basisstation ist, fängt das Mobilteil mit der Suche nach einer Basisstation in Reichweite an. Achtung: dies geschieht nur dann, wenn die Mobilteilverbindung mit der Basisstation nicht mehr besteht. Bei Anrufen kann die Basisstation nicht gewechselt werden.

12.4 KABELLOSE MOBILTEILE ABMELDEN:

Fehlerhafte oder verlorene Mobilteile müssen abgemeldet werden.



Wählen die Option:

Drücken Sie **OK** und wählen Sie mit **▲** und **▼** das Mobilteil aus, das abgemeldet werden muss

Drücken Sie **OK**; nach einem Pfeifton wird das ausgewählte Mobilteil abgemeldet.

Drücken Sie die Stopptaste, um den Abmeldemodus zu verlassen

Beachten Sie, dass Sie nur andere Mobilteile und nicht Ihr eigenes Mobilteil abmelden können.

14 PROBLEME UND LÖSUNGEN

14.1 MIT AUSGEHENDEN ANRUFEN:

- Es gibt keinen Wählton
 - Die Amtsleitung wird von (einem) der kabellosen Mobilteil(e) verwendet. Warten Sie, bis der Anruf beendet ist und versuchen Sie es erneut.
 - Prüfen Sie die Verbindung zwischen der Basisstation und dem Telefonanschluss (bei Zweifeln schließen Sie ein anderes Telefon am Telefonanschluss an).
- Die Stromversorgung ist unterbrochen.
 - Prüfen Sie, ob der Stecker auf der Rückseite des Telefons eingesteckt ist und ob das Netzteil mit einer 230 V Steckdose verbunden ist (Sie können dies prüfen, wenn Sie z.B. eine Stehlampe mit dieser Steckdose verbinden).

14.2 MIT EINGEHENDEN ANRUFEN:

- Keine Benachrichtigung bei eingehenden Anrufen:
 - Die Klingel ist deaktiviert; bitte aktivieren. (siehe Abschnitt 11.1)
 - Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Telefon und dem Telefonanschluss (bei Zweifeln schließen Sie ein anderes Telefon am Telefonanschluss an).
- Ihr Anschluss ist ständig besetzt:
 - Überprüfen Sie, ob ein 2. Telefon mit Hörer neben dem Telefon liegt.
 - Prüfen Sie ob (ein) für Ihr Telefon registriertes kabelloses Mobilteil(e) die Leitung belegt.
 - Verbinden Sie ein anderes Telefon mit Ihrem Telefonanschluss und prüfen Sie damit, ob die Fehlfunktion von Ihrem Anschluss oder Ihrem Anbieter verursacht wird.

14.3 WÄHREND DES ANRUFES:

- Pieptöne während eines Interkom-Anrufs:
 - Sie werden während eines Interkom-Anrufs von außen angerufen; beenden Sie diesen Anruf, warten Sie, bis das Telefon normal klingelt und nehmen Sie den Anruf entgegen.

14.4 DER RUFNUMMERNERKENNUNG:

- Sie erhalten auf dem Display Ihres Mobiltelefons keine Informationen zu Namen oder Rufnummernerkennung.
 - Überprüfen Sie, ob Ihr Anbieter diese Signale überträgt (bei manchen Anbietern müssen Sie sich für diesen Service anmelden).
- Sie empfangen die Nummern auf dem Display des Telefons, aber keinen Namen.
 - Der Anbieter leitet keine Namen weiter; kontaktieren Sie hierfür Ihren Anbieter.
 - Der Name wurde nicht im Speicher Ihres Mobilteils programmiert; bitte programmieren. (siehe Abschnitt 6.2)
 - Der Name wurde im Speicher programmiert, aber die dazugehörige Telefonnummer wurde ohne Vorwahl programmiert; programmieren Sie die Nummer einschließlich Vorwahl.

14.5 ANRUFBEANTWORTER:

- Es werden keine eingehenden Nachrichten (mehr) aufgezeichnet:
 - Die Antwortfunktion ist deaktiviert, bitte aktivieren (siehe Abschnitt 8.4)
 - Die Aufzeichnungskapazität ist voll (das Symbol  blinkt schnell). Hören Sie Ihre Nachrichten ab und löschen Sie einige davon (siehe Abschnitt 8.9 und 8.10)
- Es kann keine MEMO aufgezeichnet werden:
 - Die Aufzeichnungskapazität ist voll (das Symbol  blinkt schnell). Hören Sie Ihre Nachrichten ab und

löschen Sie einige davon (siehe Abschnitt 8.9 und 8.10)

- Der Anrufbeantworter kann nicht aus der Ferne bedient werden:

- Sie geben einen falschen Remote Code ein. Prüfen Sie den Remote Code oder programmieren Sie einen neuen Code (siehe Abschnitt 8.13)

- Sie versuchen, den Anrufbeantworter mit einem Impuls (Wählscheiben-)Telefon abzuhören. Um die Antwortfunktionen aus der Ferne bedienen zu können, können Sie nur ein DTMF-Telefon verwenden (Sie hören Tastentöne, wenn Sie Zifferntasten drücken).

14.6 SONSTIGES:

- Das Schnurtelefon gibt alle 60 Sekunden einen Piepton aus:

- Dies ist eine Benachrichtigung über neue Nachrichten auf Ihrem Anrufbeantworter: Nach dem Abhören dieser Nachrichten stoppt der Piepton. Sie können diese Funktion laut den Anweisungen in Abschnitt 8.7 deaktivieren.

- Das Display bleibt leer:

- Akkus sind leer, bitte aufladen.

- Das Mobilteil ist nicht mit dem Telefon verbunden.

- Sie sind außer Reichweite des Telefons; rücken Sie näher.

- Das Mobilteil ist ausgeschaltet. Prüfen und einschalten.

- Das Mobilteil ist nicht (nicht mehr) am Telefon registriert; bitte registrieren/erneut registrieren (siehe Abschnitt 12.2).

Falls der Fehler nicht mit den oben genannten Lösungen gelöst wurde:

- Entnehmen Sie die Akkus aus dem Mobilteil und ziehen Sie das Netzteil und den Telefonstecker aus ihren Steckdosen; schließen Sie alles nach ein paar Minuten wieder an.

15 TECHNISCHE DATEN

Protokoll:	DECT / GAP, 5 Mobilteile
Anrufliste:	DTMF & FSK, autom. Erkennung, 20 Speicher
Wählen:	TON
FLASH :	100, 300 und 600 mS
Telefonbuch:	50 Namen mit Nummern im Telefon 50 Namen mit Nummern im kabellosen Mobilteil
Stromversorgung des Telefons:	6 V DC, 450mA, - —  +
Stromversorgung der Basis/Ladestation:	6 V DC, 450mA
Stromversorgung des Mobilteils:	2x 2,4 V NiMH Akkus, Typ AAA
Reichweite:	50 m Innenbereich, 300 m Außenbereich
Nutzungsdauer des kabellosen Mobilteils (mit vollen Akkus):	Standby: > 100 Stunden Einsatz: > 10 Stunden
Betriebstemperatur:	15 °C bis 40 °C
Lagertemperatur:	-20 °C bis 60 °C
Anrufbeantworter:	Gesamte Aufzeichnungskapazität: 15 Min.

16 INHALT

1 MENÜSTRUKTUR	104
2 ALLGEMEIN	
2.1 ÜBER DAS FX-8025	105
2.2 ZU DIESER ANLEITUNG	105
2.3 NETZSPANNUNG UND STROMAUSFALL	105
2.4 UHRZEIT UND DATUM.....	106
3 MOBILTEILÜBERSICHT	107
4 INSTALLATION	
4.1 MOBILTEIL-/LADESTATION	109
4.2 MOBILTEIL	109
5 TELEFONIEREN	
5.1 MIT MOBILTEIL ODER FREISPRECH	110
5.2 ANRUF EMPFANGEN	110
5.3 NUMMERN WÄHLEN	111
5.4 WAHLWIEDERHOLUNG.....	112
5.5 INTERKOM ZUM TELEFON	113
5.6 MIKROFON STUMMSCHALTEN	113
5.7 R/FLASH-FUNKTION.....	114
5.8 GESPRÄCHSDAUER	114
6 TELEFONBUCHSPEICHER	
6.1 EINFÜHRUNG.....	115
6.2 PROGRAMMIERUNG	115
6.3 KORRIGIEREN	116
6.4 EINZELNE SPEICHER LÖSCHEN	117
6.5 ALLE LÖSCHEN.....	117
6.6 SPEICHERSTATUS.....	117

7 RUFNUMMERNERKENNUNG

7.1 EINFÜHRUNG.....	118
7.2 ANZEIGE NEUER ANRUFEN.....	118
7.3 SPEICHER PRÜFEN	118
7.4 ZURÜCKRUFEN	119
7.5 IN TELEFONBUCHSPEICHER KOPIEREN	119
7.6 ANRÜFE LÖSCHEN	120
7.7 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN	120

8 ANRUFBEANTWORTER

8.1 EINFÜHRUNG.....	121
8.2 ANSAGETEXT	122
8.3 ANZAHL DER KLINGELTÖNE	124
8.4 EIN-/AUSSCHALTEN	125
8.5 ÜBERNEHMEN	125
8.6 MEMO AUFZEICHNEN	126
8.7 AUFMERKSAMKEITSSIGNAL.....	126
8.8 ANZEIGE UND NACHRICHTENZÄHLER.	127
8.9 VORHERIGE, NÄCHSTE , LÖSCHEN.....	127
8.10 ALLE NACHRICHTEN LÖSCHEN	128
8.11 EINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN.....	128
8.12 SPEICHER VOLL	128
8.13 REMOTE CODE.....	129

9 INTERKOM / RUFUMLEITUNG

9.1 EINFÜHRUNG.....	130
9.2 INTERKOM.....	130
9.3 RUFUMLEITUNG	131
9.4 TELEFONKONFERENZ.....	131

10 SYSTEMEINSTELLUNGEN

10.1 EINFÜHRUNG.....	132
10.2 UHRZEIT UND DATUM.....	132

10.3 FLASH UNTERBRECHUNGSDAUER	133
10.4 PIN-CODE	134
11 MOBILTEILEINSTELLUNGEN	
11.1 KLINGELTÖNE	135
11.2 MOBILTEILTÖNE.....	136
11.3 MOBILTEILNAME	137
11.4 ANZEIGESPRACHE	138
11.5 AUTOMATISCHE ANTWORT	139
11.6 ALARM (WECK-) FUNKTION.....	140
11.7 TASTENSPERRE	141
11.8 MOBILTEIL AUSSCHALTEN	141
11.9 EINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN.....	142
12 MOBILTEIL REGISTRIEREN	
12.1 EINFÜHRUNG.....	143
12.2 REGISTRIERUNG.....	143
12.3 AUSWAHL DER BASISSTATION.....	144
12.4 KABELLOSE MOBILTEILE ABMELDEN.	145
13 NAMEN HINZUFÜGEN.....	146
14 PROBLEME UND LÖSUNGEN	
14.1 MIT AUSGEHENDEN ANRUFEN.....	147
14.2 MIT EINGEHENDEN ANRUFEN.....	147
14.3 WÄHREND DES ANRUFES	148
14.4 DER RUFNUMMERNERKENNUNG.....	148
14.5 ANRUFBEANTWORTER	148
14.6 SONSTIGES.....	149
15 TECHNISCHE DATEN	150
16 INHALT.....	151

1 MENU STRUCTURE

The menu structure for using and setting the various functions and memories in the handset is illustrated on a separate page. When reading the user manual you can keep that page open, always having the menu structure handy during setup and programming.

1. Press the **OK** button to open the menu.
2. Use the ▲ and ▼ buttons to scroll the various settings.
3. Press the **OK** button to open the selected setting.
4. Use the ▲ and ▼ buttons to adjust the setting.
5. Finally, press the **OK** button to save your settings and press the End button to leave the setup mode.

2 GENERAL

2.1 ABOUT THE FX-8025:

The FX-8025 is a combination of a wired telephone and a wireless handset. The wired telephone contains the transmitter and receiver used for the connection of the wireless handset. You can connect multiple wireless handsets to the wired telephone; for this, see paragraph 12.2.

2.2 ABOUT THIS USER MANUAL:

This user manual describes the installation and functioning of the wireless handset. The wired telephone comes with its own user manual, which means you can consult an individual booklet for both the telephone and the wireless handset.

2.3 MAINS VOLTAGE & POWER OUTAGE:

The FX-8025 requires a mains voltage supply to function.

Telephone:

The telephone receives power through the supplied power adaptor. This adaptor should be connected at all times.

Wireless handset:

The wireless handset receives power from rechargeable batteries inserted into the handset. These batteries are charged as soon as and for as long as the wireless handset is put onto the charger. Of course, for this the charger must be connected to the mains via the adaptor.

In case of a power outage:

During a power outage, you can only make calls using the receiver of the telephone. The wireless handset and the speaker function of the telephone cannot be used, while the memory cannot be accessed (however, the memories will not be lost). During a power outage, incoming calls are indicated only on the telephone. In this case, the ringtone of the wireless handset will not function.

VERY IMPORTANT:

During a power outage, you can NO LONGER make calls with this wireless handset.

However, during a power outage you can still make calls using the wired telephone, but it will take about 5 seconds after picking up the receiver before you'll hear any sound. This is the case for both incoming and outgoing calls.

2.4 TIME AND DATE:

In standby, the displays of the wireless handset and of the telephone will show the time and date and the day and time are registered when the answering machine records any messages. When playing the recorded messages, a voice will tell you this information. As long as you have not yet set the time and date, this information remains flashing in the displays and is NOT registered by the answering machine. Only after you've set the time and date according to the instructions in paragraph 10.2 of this user manual, the normal time will be displayed and also be registered when recording messages.

3 HANDSET OVERVIEW

Call indicator
(illuminates when
receiving a call)

Speaker

Display

Charge indicator

Microphone





To open the menu control
To confirm your settings (**OK** button)



To turn off the microphone during a conversation (**MUTE**)
Intercom button, to make internal calls and to forward calls
Return button (correction) during setup and programming



To open the phonebook memory



Call button:
To start or answer calls



Press to switch the speaker function on/off



End button:
To disconnect a call
In standby: press and hold to switch off the handset



R button (flash), to activate telecom services. Also used as a delete button, to delete phonebook memories and messages from the answering machine



Redial button for last dialled number(s)
In standby: to scroll the Caller-ID memory
During a call: to set the reception volume
During setup: to scroll the setup optionsR



Keypad, for dialling phone numbers
Also used for operating the answering machine
While programming: to enter names and numbers

4 INSTALLATION

4.1 HANDSET CRADLE / CHARGER:

Insert the adaptor of the handset cradle / charger into a 230V wall socket.



ONLY CONNECT THE INCLUDED ADAPTER. CONNECTING OTHER ADAPTERS MAY RESULT IN DANGEROUS SITUATIONS OR MAY CAUSE DAMAGE TO THE ELECTRONICS OF THE PHONE.

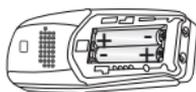
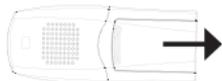
4.2 HANDSET:

1. Open the battery compartment of the handset, by sliding the battery cover down.

2. Insert the batteries into the battery compartment; at this, pay attention to the polarity (+ and -).

3. Slide the battery cover back onto the handset and place the handset on the base station.

4. Leave the handset continuously during 15 hours on the base station, to charge the batteries properly.



the charge indicator will illuminate as soon as and for as long as the handset is placed onto the charger



INSERT ONLY RECHARGEABLE NiMH BATTERIES. THE USE OF NOT RECHARGEABLE BATTERIES MAY CAUSE DANGEROUS SITUATIONS OR EXPLOSION HAZARD.

As soon as the batteries of the wireless handset are charged and the wired phone has been connected according to the related instructions, the wireless handset is ready for use.

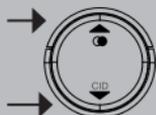
5 CALLING

5.1 WITH THE HANDSET OR HANDS-FREE:

You can make calls holding the handset against your ear or you can use the speaker function allowing other household members to listen in or to keep your hands free for e.g. making notes.



during a call, press the Call button again to switch on the speaker function



** during a call, use ▲ and ▼ to adjust the volume; you can set the volume for calling via the handset or the hands-free function separately, the selected setting will remain in the memory*



press the Call button again to turn off the speaker function (the call will stay connected)



press the End button to disconnect your call

5.2 RECEIVING CALLS:



when you receive a call, a ring-tone will be emitted while the call indicator illuminates



press the Call button to answer this call

** see paragraph 11.5 for answering calls by only picking up the receiver from the cradle / charger*

5.3 DIALLING NUMBERS:



Direct dialing:

Press the phone-on key and wait for the dial tone.



Enter the phone number through the keyboard; this number will be dialed directly.

pre-dialling:

Enter the phone number through the keyboard.

** hold the **O/P** button to insert a dialling pause*

** press the **C** to delete an incorrect input*



press the Call button to dial the number



dialling from the phonebook:
press the phonebook button



search for the desired memory



press the Call button to dial the number



dialling from the Caller-ID:
search for the desired memory

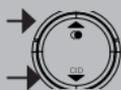
press the Call button to dial the number

5.4 RE-DIALLING:

The handset memorizes the 10 last dialled numbers. You can re-dial these numbers as follows:



press the button and the last number you've dialled will appear in the display



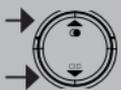
use the ▲ and ▼ buttons to select the desired last dialled number



press the Call button to dial the number



to delete last dialled numbers:
press the button and the last number you've dialled will appear in the display

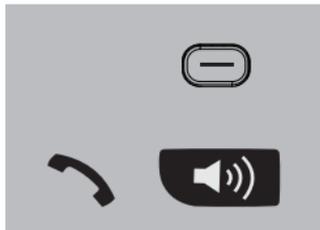


use the ▲ and ▼ buttons to select the desired last dialled number



press the **R/DEL** button to directly delete the number

5.5 INTERCOM TO THE TELEPHONE:



press the **INT** button, the telephone will start ringing

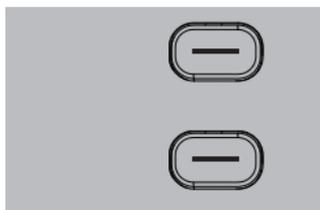
pick up the receiver of the telephone or press the speaker button to answer the call

*If you press the **INT** button during a call with the outside line, you can, as soon as the telephone answers, press the End button to forward the call.*

See also paragraph 9.

5.6 MUTE MICROPHONE:

During a call, you can switch off the microphone allowing you to consult with other household members without having your call partner listening.



during a call, press the **C** button to switch off the microphone;

press the **C** again to switch the microphone back on

5.7 R/FLASH FUNCTION:

R/FLASH means you briefly interrupt the telephone connection. This function allows you to forward calls with certain home or office switchboards or activate telephone services such as 'Call waiting'.



during a call, press the **R** button to give a FLASH pulse

Some telephone service providers require you to press a numeric button after giving the FLASH pulse to use e.g. 'Call Waiting'; contact your provider for more information.

The interruption duration of the FLASH pulse can be adjusted; for this, see paragraph 10.4 (Flash interruption duration).

5.8 CALL DURATION:

During calls, the display of the handset will indicate the call duration.

The call duration will disappear from the display 5 seconds after you've disconnected the call.

6 PHONE BOOK MEMORY

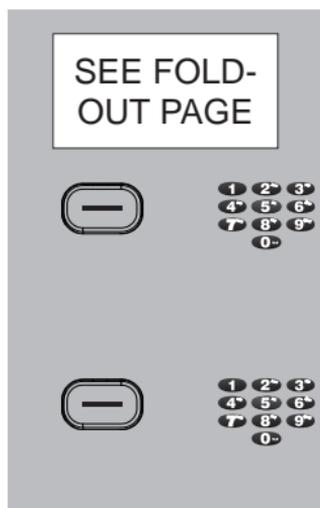
6.1 INTRODUCTION:

The FX-8025 Wireless Handset has a phone book memory with a capacity of 50 phone numbers of at most 20 digits. You can program a name of at most 12 characters with each number.

The phone book memory in the handset is connected to the function Caller Identification. When you are called by somebody, whose name and number you have programmed in the memory, the name of this person is also displayed beside the number on the display of your handset.

Remark: the wired telephone also has its own phonebook memory with a capacity of 50 phone numbers with name. The memories of the telephone and of the wireless handset are NOT linked. Both the telephone and the wireless handset must be programmed separately.

6.2 PROGRAMMING:



select the option:

ADD

press the **OK** button and use the keypad to enter the name
* see paragraph 13 regarding the available characters

* press **C** to delete any incorrect input

press **OK** and use the keypad to enter the phone number

* hold the **0/P** button to insert a dialling pause

* press the **C** button to delete any incorrect input.



press the **OK** button and use the **▲** and **▼** buttons to assign an individual (VIP) ringtone to this number

(the next time this subscriber calls you, the selected VIP ringtone will sound, provided you're subscribed to the Caller-ID service)



press the **OK** button and the End button to save the contact in the memory

6.3 CORRECTING:

SEE FOLD-OUT PAGE

select the option:

EDIT



press the **OK** button and use the **▲** and **▼** buttons to search for the memory you'd like to correct



press **OK**, delete the old name and enter the corrected name. Repeat this for the number

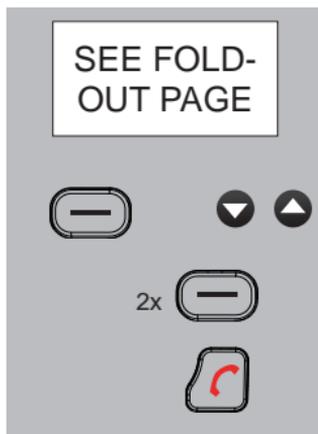


press **OK** and use the **▲** and **▼** buttons to assign a different ringtone to this number



press the **OK** button and the end button to quit editing mode

6.4 DELETING SINGLE MEMORIES:



select the option:

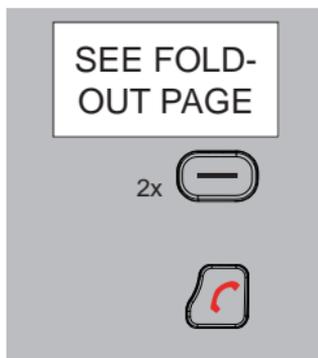
DELETE

press the **OK** button and use the ▲ and ▼ buttons to search for the memory you'd like to delete

press 2x the **OK** button to delete the number

press the End button to leave the deleting mode

6.5 DELETE ALL:



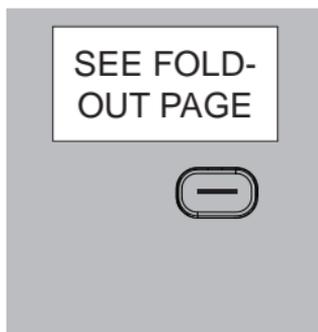
select the option:

DELETE ALL

press 2x the **OK** button to delete the entire phonebook memory

press the End button to leave the deleting mode

6.6 MEMORY STATUS:



select the option:

PB STATUS

press the **OK** button

the display will now show how many of the 50 available memories you've programmed so far

7 CALLER IDENTIFICATION

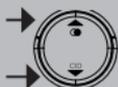
7.1 INTRODUCTION:

If you have the service Caller Identification at your disposal, the number of the calling party is displayed on the display of your handset(s). You have programmed this number including name and the phone book memory of the handset, the name is also displayed on the display.

7.2 NEW CALL INDICATION:

The word **NEW** will appear in the display when the memory contains calls you haven't seen yet. Following the word **NEW**, the number of new calls you've received since the last time you checked the memory is shown.

7.3 CHECKING THE MEMORY:



repeatedly press the ▲ and ▼ buttons to scroll the Caller-ID memory

** in the upper right corner, after #, the number of this call is shown*

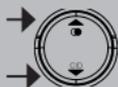
** in the middle upper part of the display, the time and date of the call are shown*

** if the word RPT appears while checking the memories, it means that this subscriber has called you multiple times since the last time you checked the memory (this indication only appears when the selected call a new call is, i.e. not yet read)*



press the End button to leave the memory reading mode

7.4 CALLING BACK:



search for the desired call using the ▲ and ▼ buttons



press the Call button to call-back the selected number

7.5 COPYING TO PHONEBOOK:



search for the desired call using the ▲ and ▼ buttons

2x



press 2x the **OK** button and use the keypad to enter the name
* see paragraph 13 regarding the available characters

2x



press 2x the **OK** button; the speaker will now play melody 1



use ▲ and ▼ to assign an individual (VIP) ringtone to this number (the next time this subscriber calls you, the selected VIP ringtone will be played)

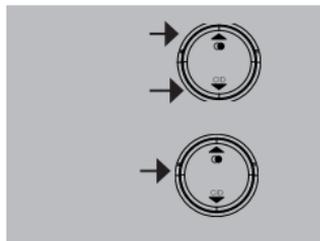


press the **OK** button to save your input in the memory



press the End button to return the handset to standby

7.6 DELETING (INDIVIDUAL CALLS):



search for the desired call using the ▲ and ▼ buttons

press the **DEL** button to directly delete the selected call

7.7 ADDITIONAL INFORMATION:

- The FX-8025 is suitable for both the DTMF system, offered by the Dutch PTT, and for the FSK system, offered by the Belgian PTT and by cable companies in The Netherlands and Belgium for as far as they provide telephone services.
- The Caller-ID function often requires an additional subscription, please ask your telephone service provider for more information.
- The FX-8025 handset has a memory for 29 calls.
- Name display:
 - the DTMF doesn't send names; the name will only appear in the display when it's programmed in the memory of the handset
 - the FSK system does send names (contact your telephone service provider for more information)
- If [UNKNOWN], [PRIVATE] or [0000000000] is shown in the display, it means that the subscriber has blocked sending his or her name and number.
- Also the names/numbers of the calls you've answered are saved.
- The memories in the telephone and in the wireless handset must be deleted separately.

8 ANSWERING MACHINE

8.1 INTRODUCTION:

The FX-8025 telephone is provided with a digital answering machine for answering calls when you're unavailable. A pre-programmed message of your personal message will be played and your caller can leave a message. The total memory capacity of the answering machine is 14 minutes.

The answering machine is built into the wired telephone, but operating the answering functions and listening to recorded messages can be done via the wireless handset.

Keep in mind that the handset must be within range of the wired telephone when setting and operating the answering machine and that you cannot currently be in a call.

8.2 NOTIFICATION TEXT:

2 notification texts, OGM-1 and OGM-2:

The answering machine allows callers to leave a message after playing the notification text or it can disconnect the call following the notification text. These functions have an individual notification text; in this manual the texts are called OGM-1 and OGM-2.

OGM-1: the notification text played when the caller is allowed to leave a message after the beep.

OGM-2: the notification text played when the call will be disconnected after the beep.

default notification texts:

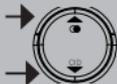
the default OGM-1 notification text is:

“SORRY, WE CANNOT ANSWER YOUR CALL NOW, PLEASE LEAVE YOUR MESSAGE AFTER THE BEEP”

the default OGM-2 notification text is:

“SORRY, I CANNOT ANSWER YOUR CALL NOW, PLEASE CALL LATER”

SEE FOLD-
OUT PAGE



microfoon



60 sec

of



PLAYBACK



record custom notification:

select the option:

OGM SETTINGS

press the **OK** button and select OGM-1 or OGM-2

press the **OK** button and select RECORD MSG

press the **OK** button and record your personal notification text after the beep by speaking into the microphone of the handset
** you could write down your notification text first and then read it out loud*
** speak clearly and composed into the microphone of the handset*

the recording will be ended after 60 seconds or you can press the **OK** button to stop the recording earlier. the notification will be played back for you to check

to check the notification text:

follow the above instructions, but instead of the option RECORD MSG, select the option PLAYBACK

press the **OK** button to start playback of the notification text.

to delete your personal notification text:

Use the base station to return to the standard notification text

8.3 NUMBER OF RINGTONES:

You can set after how many ringtones the answering machine must answer incoming calls.

SEE FOLD-
OUT PAGE



select the option:

ANSWER DELAY

press the **OK** button and use the ▲ and ▼ buttons to set the desired number of ringtones

** see paragraph 11.3 in the user manual of the wired telephone regarding the setting 'TOLL SAVER'*

press the **OK** button; after a whistle tone, the number of ringtones will be saved

press the End button to leave the setup mode

8.4 SWITCHING ON/OFF:

SEE FOLD-
OUT PAGE



select the option:

TAM ON/OFF

press the **OK** button and use the **▲** and **▼** buttons to switch the answering function on or off

press the **OK** button and use the **▲** and **▼** buttons to select the function OGM-1 or OGM-2

* OGM-1: answer + record message
OGM2: answer only

press the **OK** button; a tone will sound and the answering function is switched on or off

Press the key phone-off to return to the idle mode of the handset.

8.5 TAKING OVER:



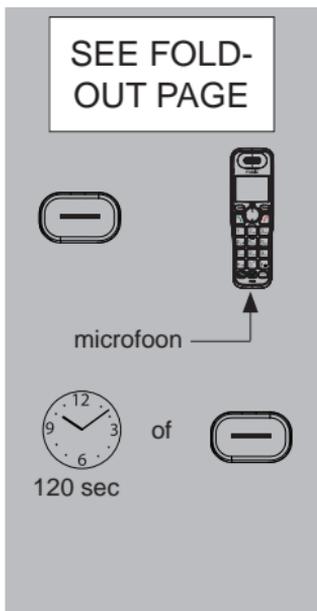
You can NOT use the wireless handset to listen in on the caller leaving a message (this is however possible using the wired telephone)

However, you can press the Call button to talk to your caller in person (the recording will then be stopped)

8.6 MEMO RECORDING:

A MEMO is a spoken message that you can leave in the answering machine for other household members.

to record a MEMO message:



select the option:

MEMO

press the **OK** button, wait for the beep and then record your memo message by speaking into the microphone of the handset

the recording will be ended after 120 seconds or you can press the **OK** button to stop the recording beforehand

** listening to and deleting recorded memo messages is done in the same way as for messages left by callers*

8.7 ATTENTION SIGNAL:

When this function is enabled, the wired telephone will emit a signal each minute when a new message of memo message is recorded; this signal will stop after you've listened to that message.

8.8 INDICATION & MESSAGE COUNTER:

The display will show the number of new messages and the total number of recorded messages:

15/25 MSGS = 15 new messages, 25 messages in total

8.9 PLAY, PREVIOUS, NEXT AND DELETE:



press and hold the 2/▶ button for 2 seconds to start playback
** when new messages are registered, these will now be played first. Press the 2/▶ button again to play all messages*
** before each message, you'll be informed of the day and time of the recording*



pause (press again to continue)



play the next message

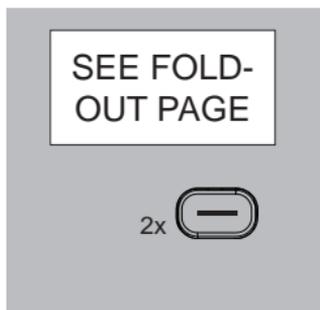


press at the start of the message:
play the previous message
press halfway through the message:
play the current message again



briefly press to delete the current message

8.10 DELETING ALL MESSAGES:



select the option:

DELETE ALL

press 2x the **OK** button to delete all messages

** new messages cannot be deleted, you'll need to play those first*

8.11 RESET SETTINGS:

You can reset the answering machine settings using the base station.

Factory settings of the answering machine:

- * *number of ringtones:* 2
- * *answering function:* OGM-1
- * *remote code:* 0000
- * *attention signal:* off

8.12 MEMORY FULL:

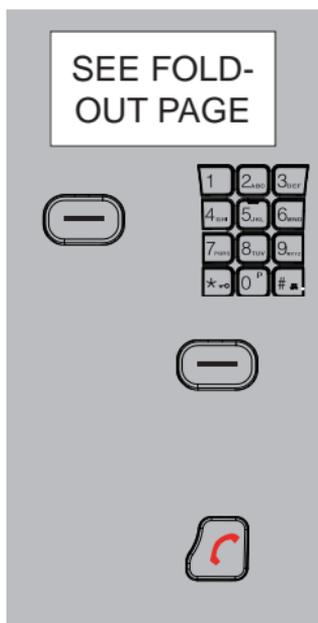
As soon as the memory of the answering machine is full, each next call will be answered by the machine only after 15 ringtones and the OGM-2 notification text will be played, followed by:

SORRY, MEMORY FULL

You should now listen to all messages and delete them to free up space for new messages.

8.13 REMOTE CODE:

The user manual of the wired telephone describes how you can remotely listen to your messages. However, the PIN code required to do so (default is 0000) can be changed into your personal PIN code using the handset:



select the option:

press the **OK** button and use the keypad to enter the new remote code

press the **OK** button; a whistle tone will sound and the new remote code is saved

press the End button to leave the setup mode

9 INTERCOM / CALL TRANSFER

9.1 INTRODUCTION:

The FX-8025 comes with one wired telephone and one wireless handset. You can make calls free-of-charge between your telephone and the wireless handset and you can transfer calls. You can also make a 3-way call (conference call) using the telephone, the wireless handset and the outside line. Attention: this booklet describes the functions using the wireless handset. Consult the booklet of the wired telephone for operating these functions using the wired telephone.

See paragraph 11.1 for setting up individual ringtones for internal calls.

If multiple handsets are registered on the wired telephone, after pressing the button, you'll need to use the keypad to enter the number of the desired handset (press the 0 button for the wired telephone)

9.2 INTERCOM:



press the right button, the unit you're calling will now start ringing

as soon as the unit you're calling answers, you can start the internal conversation



press the End button to disconnect your call

9.3 CALL TRANSFER:



during a call with the outside line, press the left button and select intercom; the unit you're calling will now start ringing

as soon as the call is answered, you can announce the outside line

** in case of no answer, press the button again to continue the outside line conversation*



press the End button to transfer the outside line

9.4 CONFERENCE CALL:



during a call with the outside line, press the **left** button and select intercom; the unit you're calling will now start ringing

as soon as the call is answered, you can announce the conference call

** in case of no answer, press the button again to continue the outside line conversation*



press the * (asterisk) button to start the conference call

10 SYSTEM SETTINGS

10.1 INTRODUCTION:

The system settings are the settings regarding the general functioning of the FX-8025, i.e. not specifically for the wired telephone or wireless handset. You can use the wired telephone or wireless handset to fully customize these settings according to your preferences.

10.2 TIME AND DATE:

In standby, the display of the telephone and handset shows the time and date. In case of Caller-ID service and when recording messages in the answering machine, the time and day of the call are registered. You only need to program the time and date in the telephone or in the handset once.

Attention: when connected to a switchboard sending Caller-ID with FSK signals, you'll receive the time and date from that switchboard by simply waiting for a while until you receive an incoming call.

SEE FOLD-
OUT PAGE



select the option:

DATE & TIME

press the **OK** button and use the **▲** and **▼** buttons to set the correct year. Now repeat this instruction for the following: the month, the date, the hours and the minutes

press the **OK** button; after a tone, your settings are saved



press the End button to leave the setup mode

10.3 FLASH INTERRUPTION DURATION:

You can adjust the duration of the FLASH pulse.

SEE FOLD-OUT PAGE



select the option:

FLASH TIME

press the **OK** button and use the ▲ and ▼ buttons to select 115, 250 or 600mS

press the **OK** button; after a whistle tone, your settings are saved

press the End button to leave the setup mode

Consult the user manual of your home or office switchboard for the most suitable interruption duration. The standardized interruption duration in the Benelux is 115mS, which is also set by the factory.

10.4 PIN CODE:

A PIN code is required for registering or de-registering additional handsets and for resetting the phone settings. The default factory PIN code is 100, but we recommend you to change this code into your personal code.

SEE FOLD-
OUT PAGE

select the option:

CHANGE PIN



press the **OK** button and enter the current PIN code (0000 or your personal code if you've already changed the code before)



press the **OK** button and enter the new 4-digit PIN code



press the **OK** button again and enter the new PIN code



press the **OK** button; after a whistle tone, the new PIN code will be saved



press the End button to leave the programming mode

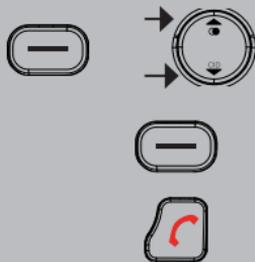
11 HANDSET SETTINGS

11.1 RINGTONES:

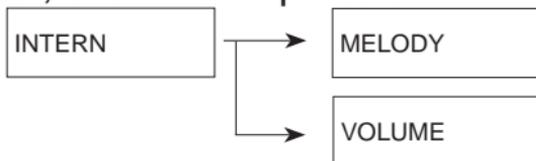
You can choose from 10 different melodies for the ringtone, set 5 different volume levels or select ringtone-off. You can set individual melodies and volumes for the ringtone for external and internal calls.

SEE FOLD-OUT PAGE

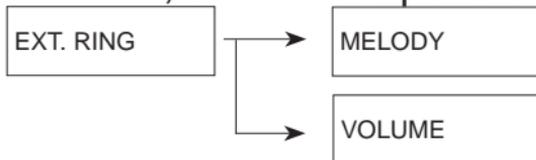
SEE FOLD-OUT PAGE



for the ringtones for intercom calls, select the options:



for the ringtones for calls from the outside, select the options:



press the **OK** button and use the **▲** and **▼** buttons to set your preferences

press the **OK** button; after a tone, your settings are saved

press the End button to leave the setup mode

2 sec.



Shortcut button ringtone-off:
press and hold the # button for 2 seconds to turn the ringtones off (press and hold again for 2 seconds to switch the ringtones back on)

11.2 HANDSET TONES:

You can switch the following handset tones on or off:

- KEY TONE:** these are the tones emitted when pressing a button
- BATT EMPTY:** these tones are emitted when the batteries are running empty and must be recharged
- WEAK SIGNAL:** these are the tones emitted when you're out of range from the wired telephone (also called 'base')

SEE FOLD-
OUT PAGE

select the option:

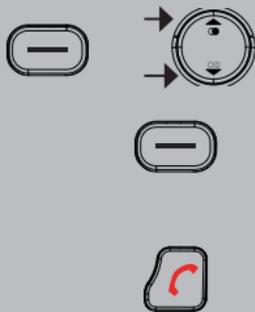
KEY TONE

or:

BATTERY TONE

or:

OUT OF RANGE



press the **OK** button and use the **▲** and **▼** buttons to switch the corresponding tones on or off

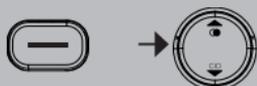
press the **OK** button; after a whistle tone, your settings are saved

press the End button to leave the setup mode

11.3 HANDSET NAME:

You can assign a personal name to the handset. When in standby, this name will be shown in the display of the handset.

SEE FOLD-
OUT PAGE



select the option:

HS NAME

press the **OK** button and use the **DEL** button to delete any previous name



use the keypad to enter the new name (up to 10 characters)



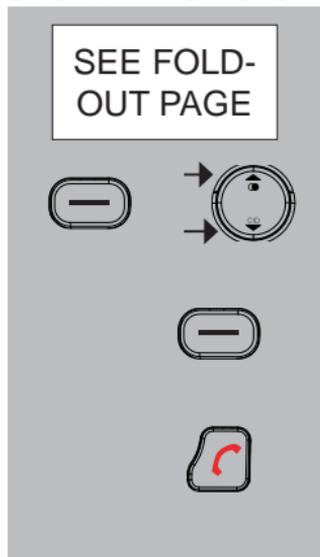
press the **OK** button to save the name



press the End button to leave the programming mode

11.4 DISPLAY LANGUAGE:

The various instructions in the display can be shown in different languages.



select the option:

LANGUAGE

press the **OK** button and use the **▲** and **▼** buttons to select the desired language

press the **OK** button to save the selected language

press the End button to leave the programming mode

To restore a known language:

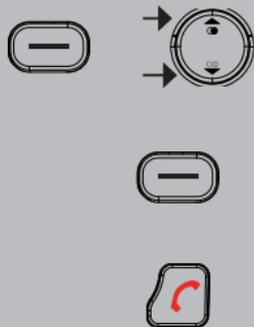
In case you've set a strange language and don't know how to restore a known language, do the following:

1. press 1x the **OK** button
2. press 3x the **▼** button
3. press 1x the **OK** button
4. press 3x the **▼** button
5. press 1x the **OK** button
6. use the **▲** and **▼** buttons to select the desired language and press the **OK** button to save it

11.5 AUTO ANSWERING:

When this function is enabled, you can answer calls by simply picking up the handset from its cradle / charger; this means you don't have to press the Call button.

SEE FOLD-
OUT PAGE



select the option:

AUTO ANSWER

press the **OK** button and use the **▲** and **▼** buttons to select ON or OFF

press the **OK** button to save your setting

press the End button to leave the programming mode

11.6 ALARM (WAKE-UP) FUNCTION:

You can program an alarm or wake-up time in the handset. As soon as the set time is reached, an alarm signal will sound.

SEE FOLD-
OUT PAGE



select the option:

ALARM

press the **OK** button and select whether to enable (ON) or disable (OFF) the alarm function

when ON:

when OFF:



press **OK** and use ▲ and ▼ to set the 'alarm hours'



press **OK** and use ▲ and ▼ to set the 'alarm minutes'



press **OK** and use ▲ and ▼ to enable or disable the snooze function



press the **OK** button to save your setting



press the End button to leave the programming mode

* When the alarm function is enabled, the handset will emit an alarm signal as soon as the set time is reached. This signal lasts for 45 seconds or you can press a random button to stop the signal beforehand.

* In case you have the snooze function enabled, the alarm will be repeated after 5 minutes.

* The alarm will sound daily until you disable it according to the above instructions.

11.7 KEY-LOCK:

You can lock the keypad to prevent you from accidentally pressing buttons:

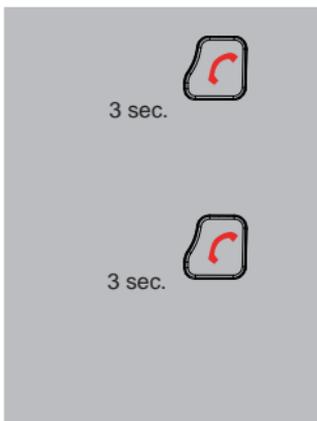


press and hold the * (asterisk) button for 3 seconds to lock the keypad

press and hold again for 3 seconds to unlock the keypad

11.8 SWITCHING OFF THE HANDSET:

You can switch off the handset completely to save battery power or in case you don't want to be disturbed:



press and hold the End button for 3 seconds; the handset will then be switched off completely

press and hold again for 3 seconds to unlock the keypad (of place the handset back onto the cradle/charger)

Keep in mind that you cannot make or receive calls when the handset is switched off. However, calls can still be made using the wired telephone.

11.9 HANDSET SETTINGS RESET:

You can reset the handset settings to the default factory settings as follows:



use the **HS SETUP** menu to select the option: **DEFAULT**

press the **OK** button and use the keypad to enter the PIN code (factory code 0000 or your personal code)

press the **OK** button; after a whistle tone, the handset settings will be reset

Factory settings of the phone:

- * *call volume internal:* level 5
- * *call rhythm internal:* melody 2
- * *call volume external:* level 5
- * *call rhythm external:* melody 1
- * *receiver volume:* level 4
- * *speaker volume:* level 4
- * *Flash interruption:* 100mS
- * *PIN code:* 0000
- * *language:* Dutch
- * *key tone:* on
- * *dialling:* tone
- * *Caller-ID memory:* empty
- * *last dialled number memory:* empty

(the phonebook memory will not be deleted and all answering machine settings remain the same)

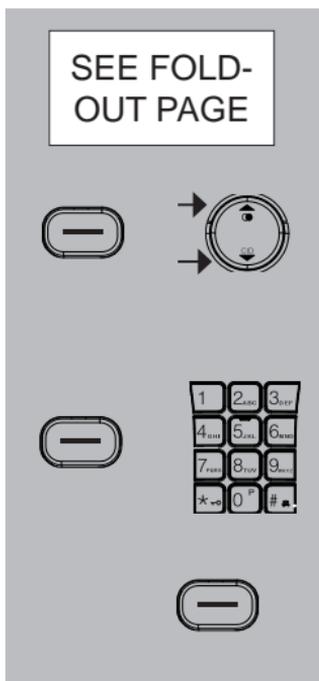
12 REGISTERING HANDSETS

12.1 INTRODUCTION:

In case of a system error, you might have to register (re-register) the handset on the wired telephone. It's also possible to register the handset on other DECT telephones.

Keep in mind that these phones must be 'GAP COMPATIBLE' telephones; GAP means that handsets and base stations of different types and/or brands can be used with each other. Attention: the GAP protocol ensures that the handset can be used for making and receiving calls; other functions are not guaranteed.

12.2 REGISTERING:



select the option:

REGISTRATION

press the **OK** button and select on which base you'd like to register the handset

(when using only one base, this will always be base-1)

press the **OK** button and use the keypad to enter the PIN code of the DECT telephone on which you're registering the handset

press the **OK** button

for registration on
the FX-8025 telephone:

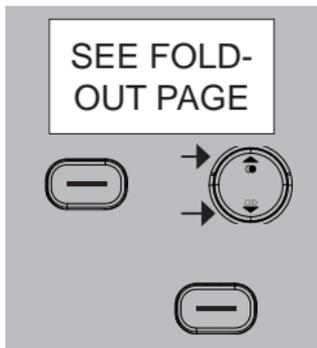
CONSULT THE USER MANUAL OF
THE WIRED TELEPHONE
(CHAPTER 15.2)

for registration on
other DECT telephones:

CONSULT THE USER MANUAL OF
THE OTHER DECT TELEPHONE

12.3 BASE SELECTION:

When the handset is registered to multiple telephones (read: base stations), you can select the desired base as follows:



select the option:

REGISTRATION

press the **OK** button and which base(*) the handset must make contact

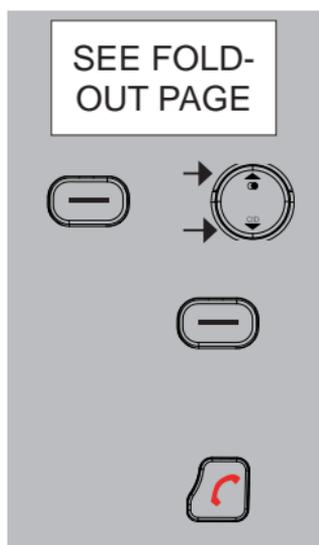
press the **OK** button

After several seconds, the handset will have found the selected base. Of course, this base must be

switched on and be within range of the handset.
**: If selecting the “Auto” option, the handset will select the base with the best signal reception. Also when the handset (in standby) is out of range of the base, the handset will start searching for a base that can be reached. Attention: this only happens when the handset connection with a base is lost. It’s not possible to switch base during calls.*

12.4 DE-REGISTER WIRELESS HANDSETS:

Handsets that are faulty or lost should be de-registered.



select the option:

DELETE HS

press **OK** and use the ▲ and ▼ buttons to select the handset that must be de-registered

press the **OK** button; after a whistle tone, the selected handset will be de-registered

press the End button to leave the de-registration mode

Keep in mind that you can only de-register other handsets and not your own handset.

13 INSERTING NAMES

Adding names to memory numbers and programming a handset name is done via the 0-9 buttons on the keypad.

For this, the following characters are available:

button: _____ character after pressing

.. X

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	1		,	?	ç	ı	!	'	"	()	:	;
2	A	B	C	2	à	á	â	ä	å	Æ	ç		
3	D	E	F	3	è	é	ê	ë					
4	G	H	I	4	ì	í	î	ï					
5	J	K	L	5									
6	M	N	O	6	ñ	ò	ó	ô	õ	ö			
7	P	Q	R	7									
8	T	U	V	8	ù	ú	û	ü					
9	W	X	Y	9									
0	sp	0	+	-	@	=	/	\	[]			

(sp = space)

Press the **C** button to delete any incorrect input.

14 PROBLEMS AND SOLUTIONS

14.1 OUTGOING CALLS:

- There's no dialling tone.
 - The outside line is being used by (one of) the wireless handset(s). Wait until that call is finished and try again.
 - Check the connection between the base and your telephone connection (when in doubt, connect a different telephone to your telephone connection).
- The power supply is lost.
 - Check whether the adaptor is plugged into the back of the phone and make sure the power adaptor is plugged into a wall socket marked with 230V (you can check this by e.g. connecting a floor lamp to that wall socket).

14.2 INCOMING CALLS:

- No notification of incoming calls:
 - The bell is disabled; enable it. (see paragraph 11.1)
 - Check the connection between the phone and your telephone connection (when in doubt, connect another telephone to your telephone connection)
- You are continuously busy:
 - Check whether you have a 2nd phone with its receiver next to the phone.
 - Check whether (one of) the wireless handset(s) registered to your telephone is keeping the line busy.
 - Connect another phone to your phone connection, and use this to check whether the malfunction originates from your connection or your carrier.

14.3 DURING CALLING:

- Beep tones during an intercom call:
 - You are called from outside during an intercom call; end this call, wait until the phone rings normally and answer the call.

14.4 CALLER IDENTIFICATION

- You do not receive Name or Caller Identification information on the display of your handset.
 - Check whether your carrier transmits these signals (you shall subscribe to this service with some providers).
- You do receive the numbers on the display of your phone, but not the name.
 - The carrier does not forward names; consult your carrier for this.
 - The name has not been programmed in the memory of your handset; program it. (see paragraph 6.2)
 - The name has been programmed in the memory, but the accompanying phone number has been programmed without area code; program the number including area code.

14.5 ANSWERING MACHINE:

- No incoming messages are (no longer) being registered:
 - The answering function is disabled, please enable it (see paragraph 8.4)
 - The recording capacity is full (the  light is flashing rapidly). Listen to your messages and delete some of them (see paragraph 8.9 & 8.10)
- No Memo message can be recorded:
 - The recording capacity is full (the  light is flashing rapidly). Listen to your messages and

- delete some of them (see paragraph 8.9 & 8.10)
- The answering machine cannot be operated remotely:
 - You're entering an incorrect remote code. Check the remote code or program a new code (see paragraph 8.13)
 - You're trying to listen to the answering machine using a pulse (rotary dial) phone. For operating the answering functions remotely, you can only use a DTMF phone (you'll hear key tones when pressing numeric buttons).

14.6 OTHER:

- The wired telephone emits a beep tone every 60 seconds:
 - This is a notification to tell you that new messages are registered in the answering machine. After listening to these messages, the beep tone will stop. You can also disable this function according to the instructions in paragraph 8.7.
 - The display stays blank:
 - The batteries are empty, please recharge them.
- The handset is not connected with the telephone:
 - You're out of range from the telephone; move closer.
 - The handset is switched off. Check and switch on.
 - the handset is not (no longer) registered on the telephone; please register/re-register (see paragraph 12.2).

In case the failure has not been solved with aforementioned solutions:

- Remove the batteries from the handset, and unplug the power supply adapter and the phone connector from their sockets; connect everything again after several minutes.

15 SPECIFICATIONS

Protocol:	DECT / GAP, 5 handsets
Call history:	DTMF & FSK, 20 memories
Dialling:	TONE
FLASH :	100, 300 & 600mS
Phonebook:	50 names with numbers in the telephone 50 names with numbers in the wireless handset
Telephone power supply:	6VDC, 450mA, - — — — +
Cradle/charger power supply:	6VDC, 450mA
Handset power supply:	2x 1.2V NiMH battery pack
Range:	50 m indoors, 300 m outdoors
Wireless handset lifespan (with full batteries):	stand-by: > 100 hours gebruik: > 10 hours
Operational temperature:	15°C to 40°C
Storage temperature:	-20°C to 60°C
Answering machine:	total recording capacity: 15 min.

16 CONTENTS

1 MENU STRUCTURE.....	154
2 GENERAL	
2.1 ABOUT THE FX-8025	155
2.2 ABOUT THIS USER MANUAL	155
2.3 MAINS VOLTAGE & POWER OUTAGE... ..	155
2.4 TIME AND DATE	156
3 HANDSET OVERVIEW.....	157
4 INSTALLATION	
4.1 HANDSET CRADLE / CHARGER.....	159
4.2 HANDSET	159
5 CALLING	
5.1 WITH THE HANDSET OR HANDS-FREE	160
5.2 RECEIVING CALLS	160
5.3 DIALLING NUMBERS	161
5.4 RE-DIALLING	162
5.5 INTERCOM TO THE TELEPHONE.....	163
5.6 MUTE MICROPHONE.....	163
5.7 R/FLASH FUNCTION.....	164
5.8 CALL DURATION	164
6 PHONE BOOK MEMORY	
6.1 INTRODUCTION	165
6.2 PROGRAMMING.....	165
6.3 CORRECTING	166
6.4 DELETING SINGLE MEMORIES.....	167
6.5 DELETE ALL	167
6.6 MEMORY STATUS.....	167

7 CALLER IDENTIFICATION	
7.1 INTRODUCTION	168
7.2 NEW CALL INDICATION.....	168
7.3 CHECKING THE MEMORY	168
7.4 CALLING BACK	169
7.5 COPYING TO PHONEBOOK.....	169
7.6 DELETING.....	170
7.7 ADDITIONAL INFORMATION	170

8 ANSWERING MACHINE	
8.1 INTRODUCTION	171
8.2 NOTIFICATION TEXT	172
8.3 NUMBER OF RINGTONES.....	174
8.4 SWITCHING ON/OFF	175
8.5 TAKING OVER	175
8.6 MEMO RECORDING	176
8.7 ATTENTION SIGNAL.....	176
8.8 INDICATION & MESSAGE COUNTER	177
8.9 PLAY, PREVIOUS, NEXT AND DELETE	177
8.10 DELETING ALL MESSAGES	178
8.11 RESET SETTINGS.....	178
8.12 MEMORY FULL.....	178
8.13 REMOTE CODE.....	179

9 INTERCOM / CALL TRANSFER	
9.1 INTRODUCTION	180
9.2 INTERCOM	180
9.3 CALL TRANSFER	181
9.4 CONFERENCE CALL	181

10 SYSTEM SETTINGS	
10.1 INTRODUCTION	182
10.2 TIME AND DATE	182

10.3 FLASH INTERRUPTION DURATION	183
10.4 PIN CODE	184
11 HANDSET SETTINGS	
11.1 RINGTONES	185
11.2 HANDSET TONES	186
11.3 HANDSET NAME	187
11.4 DISPLAY LANGUAGE	188
11.5 AUTO ANSWERING	189
11.6 ALARM (WAKE-UP) FUNCTION	190
11.7 KEY-LOCK	191
11.8 SWITCHING OFF THE HANDSET	191
11.9 HANDSET SETTINGS RESET	192
12 REGISTERING HANDSETS	
12.1 INTRODUCTION	193
12.2 REGISTERING	193
12.3 BASE SELECTION	194
12.4 DE-REGISTER WIRELESS HANDSETS	195
13 INSERTING NAMES	196
14 PROBLEMS AND SOLUTIONS	
14.1 OUTGOING CALLS	197
14.2 INCOMING CALLS	197
14.3 DURING CALLING	198
14.4 CALLER IDENTIFICATION	198
14.5 ANSWERING MACHINE	198
14.6 OTHER	199
15 SPECIFICATIONS	200
16 CONTENTS	201



Service



WWW.FYSIC.NL
SERVICE@FYSIC.NL

FYSIC[®]



Commaxx B.V., Wiebachstraat 37
6466 NG Kerkrade, The Netherlands



Help